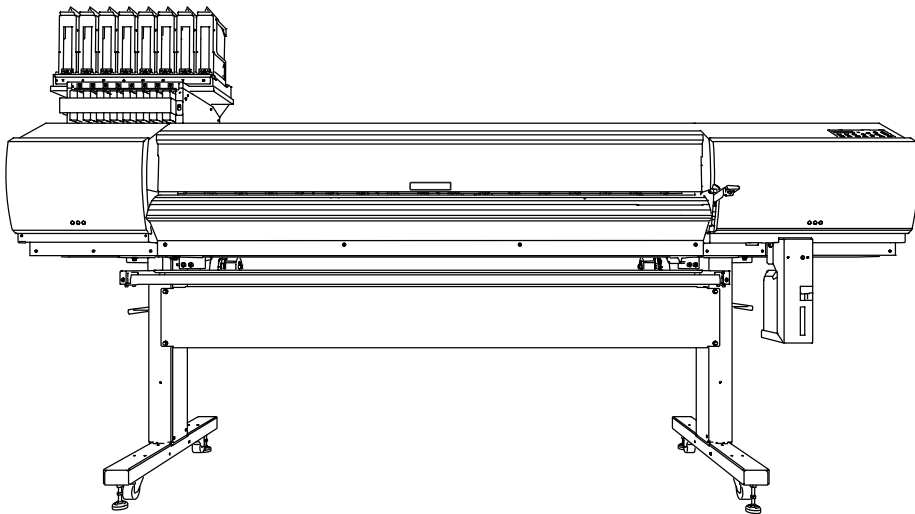


# Texart

## ***XT-640*** **MANUALE D'USO**



---

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

- Per garantire un uso corretto e sicuro e una totale comprensione delle prestazioni di questo prodotto, vi preghiamo di leggere completamente il presente manuale e di conservarlo in un luogo sicuro.
  - È vietato copiare o trasferire il presente manuale, interamente o in parte, senza autorizzazione.
  - Le specifiche del presente prodotto e il contenuto del presente manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.
  - Il presente manuale e il prodotto sono stati preparati e testati. Vi preghiamo di informare tempestivamente Roland DG Corp. nel caso in cui si trovino errori di stampa o di altro genere.
  - Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con l'utilizzo di questo prodotto, indipendentemente da eventuali problemi prestazionali del prodotto.
  - Roland DG Corp. declina qualunque responsabilità per perdite o danni diretti o indiretti che possono verificarsi con riferimento a qualsiasi oggetto realizzato utilizzando questo prodotto.
- 

Roland DG Corporation

Questo prodotto è dotato di eT-Kernel "eT-Kernel Multi-Core Edition" di uno stack protocollo TCP/IP "PrConnect(R)/Pro", entrambi prodotti da by eSOL Co., Ltd. eT-kernel e PrConnect sono marchi registrati di eSOL Co., Ltd

Roland DG Corp. ha ottenuto la licenza della tecnologia MMP dal gruppo TPL.

Indice.....	1
<b>Capitolo 1</b>	
<b>Caratteristiche principali dell'unità .....</b>	<b>5</b>
Parti e funzioni .....	6
Stampante.....	6
Pannello di controllo .....	8
⚠ Etichette di avvertimento.....	9
⚠ Vignettes d'avertissement.....	10
Elenco dei menu .....	11
Menu principale.....	11
Menu Lingua e Unità.....	14
Menu Pulizia .....	14
Menu impostazioni asciugatore.....	15
Note importanti su utilizzo e manutenzione .....	16
<b>Capitolo 2</b>	
<b>Operazioni principali .....</b>	<b>17</b>
Preparazione del materiale .....	18
Tipi di materiale .....	18
Condizioni relative ai materiali utilizzabili.....	18
Ambiente di conservazione del materiale .....	19
Accensione.....	20
Accensione.....	20
Modalità Sleep (ibernazione, funzione di risparmio energetico) .....	20
Caricamento del materiale .....	21
Caricamento del materiale in rotolo.....	21
Caricamento di materiale in fogli .....	37
Esecuzione delle regolazioni iniziali (correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione) .....	40
Setup del materiale .....	42
Informazioni sul menu "MEDIA SETTING" (impostazione del materiale).....	42
Impostazione del materiale (menu "MEDIA SETTING") .....	42
Stampare.....	48
Impostazione della posizione di inizio stampa .....	48
Prove di stampa e pulizia normale.....	49
Preparazione alla ricezione dei dati dal computer.....	52
Avvio della stampa.....	53
Inchiostro residuo durante la stampa .....	53
Se una porta o coperchio si apre durante l'operazione.....	54
Interruzione o annullamento della stampa .....	54
Taglio del materiale .....	55
Condizioni di trasferimento.....	56
Spegnimento .....	57
Spegnimento .....	57
<b>Capitolo 3 Manutenzione:</b>	
<b>Mantenimento dell'unità in buone condizioni di funzionamento .....</b>	<b>59</b>

Sostituzione delle sacche di inchiostro .....	60
Avvisi di esaurimento dell'inchiostro .....	60
Sostituzione delle sacche di inchiostro .....	61
Manutenzione giornaliera consigliata .....	63
Eliminazione del liquido di scarico.....	63
Pulizia.....	65
Manutenzione e pulizia delle testine di stampa .....	66
Pulizia ordinaria inefficace .....	67
Pulizia Medium.....	67
Pulizia Powerful.....	68
Se i colori sono disomogenei .....	69
Mescolanza dell'inchiostro agitando la sacca .....	69
Pulizia degli intasamenti leggeri.....	69
Manutenzione da eseguirsi mensilmente, più di una volta.....	71
Necessità di pulizia manuale .....	71
Pulizia manuale .....	72
Manutenzione da eseguirsi ogni sei mesi .....	78
Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS) .....	78
Persistenza di problemi quali ugello otturato .....	81
Persistenza di problemi quali ugello otturato.....	81
Sostituzione delle parti consumabili .....	83
Sostituzione della spazzola.....	83
Sostituzione della spazzolina di feltro .....	86
Sostituzione del coltello separatore .....	89
Inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato .....	91
Continuare a eseguire le operazioni di manutenzione .....	91
Funzione Alarm (allarme) .....	91
Se l'unità non è stata utilizzata per oltre un mese.....	91
<b>Capitolo 4</b>	
<b>Funzioni avanzate.....</b>	<b>93</b>
Uso estensivo della funzione preset .....	94
Salvataggio di varie impostazioni come Nome preset assegnato.....	94
Caricamento di un preset salvato.....	95
Caricamento automatico di un preset salvato al momento del carico del materiale.....	96
Utilizzo dell'asciugatore.....	97
Che cos'è l'asciugatore? .....	97
Impostare la temperatura dell'asciugatore.....	98
Controllo dell'asciugatore durante il funzionamento a vuoto.....	99
Asciugatura del bordo di uscita dell'area di stampa sull'asciugatore .....	100
Impostazione del tempo di asciugatura post-stampa.....	101
Uso estensivo della funzione correttiva.....	102
Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale.....	102
Correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione.....	102
Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione) .....	103
Correzione dell'inclinazione del materiale.....	104
Regolazione secondo diversi tipi di materiale e condizioni .....	106
Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale.....	106



Uso di materiali trasparenti.....	107
Utilizzo di materiale difficile da asciugare .....	109
Utilizzo di materiale che non si muove agevolmente.....	109
Modifica del campo di movimento del carrello delle testine di stampa.....	110
Espansione dell'area di stampa attraverso la riduzione dei margini .....	111
Prevenzione di macchie sul materiale e otturazione dell'ugello.....	112
Uso di materiali adesivi .....	113
Stampa con crocini di registro.....	114
Stampa con crocini di registro.....	114
Uso del riavvolgitore.....	115
Uso del riavvolgitore .....	115
Avviso importante per l'uso di TUC-3 .....	115
<b>Capitolo 5 Per gli amministratori .....</b>	<b>117</b>
Gestione delle operazioni di stampa .....	118
Stampa di un report di sistema .....	118
Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro.....	118
Visualizzazione della quantità di materiale residuo.....	119
Verifica delle impostazioni per le quantità residue a ogni sostituzione di materiale.....	120
Stampa della quantità di materiale residuo.....	121
Gestione di sistema della stampante .....	122
Impostazione del menu Lingua e Unità di misura .....	122
Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (ibernazione, modalità di risparmio energetico).....	122
Visualizzazione delle informazioni di sistema.....	123
Ripristino di tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.....	124
Modifica del luogo di installazione.....	125
<b>Capitolo 6 Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti)....</b>	<b>127</b>
Impossibile eseguire la stampa in modo soddisfacente.....	128
I risultati di stampa sono grossolani o contengono strisce orizzontali.....	128
I colori sono disomogenei.....	129
Il materiale si sporca durante la stampa.....	130
Si verifica una mescolanza di colori.....	131
Si verifica un inceppamento del materiale! .....	132
Il materiale si è inceppato .....	132
L'alimentazione del materiale è irregolare.....	133
Il materiale si piega o accartoccia.....	133
L'alimentazione del materiale non è pari.....	134
L'alimentazione del materiale è irregolare .....	134
Perché il carrello delle testine di stampa ha smesso di muoversi?.....	135
Primi accorgimenti.....	135
Se il carrello delle testine di stampa ancora non si muove .....	135
Altri problemi .....	137
L'unità non si muove .....	137
Non è possibile procedere al taglio .....	139
L'asciugatore non si scalda.....	139
Non è possibile controllare la quantità di liquido di scarico nella bottiglia di scarico.....	139

Viene visualizzato un messaggio .....	140
Viene visualizzato un messaggio di errore.....	142
<b>Capitolo 7 Specifiche principali .....</b>	<b>145</b>
Area di stampa .....	146
Area di stampa massima e margini.....	146
Area di stampa max. con utilizzo di crocini di registro .....	147
Posizione di taglio del materiale durante la stampa in modo continuo .....	147
Posizioni delle etichette delle caratteristiche e numero seriale .....	148
Specifiche tecniche .....	149

I nomi di aziende e prodotti citati nella presente documentazione sono marchi commerciali o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

<http://www.rolanddg.com/>

Copyright © 2015 Roland DG Corporation

# Capitolo 1

## Caratteristiche principali dell'unità

Parti e funzioni .....	6
Stampante.....	6
Pannello di controllo.....	8
⚠ Etichette di avvertimento .....	9
⚠ Vignettes d'avertissement.....	10
Elenco dei menu .....	11
Menu principale.....	11
Menu Lingua e Unità .....	14
Menu Pulizia.....	14
Menu impostazioni asciugatore.....	15
Note importanti su utilizzo e manutenzione .....	16
Stampante.....	16
Sacche di inchiostro .....	16

# Parti e funzioni

1

Caratteristiche  
principali dell'unità

## Stampante

### Fronte

#### Slot serbatoi secondari

Qui sono installate le cartucce dei serbatoi secondari.

#### Alloggiamento sacca

Qui sono installate le sacche di inchiostro.

#### Porta frontale

Lasciare chiusa eccetto che per il caricamento del materiale, ecc.

#### Pannello di controllo

P. 8 "Pannello di controllo"

#### Coperchio sinistro

Rimuovere per eseguire le operazioni di manutenzione.

#### Regolatore avanzamento (lato anteriore)

#### Coperchio destro

Rimuovere per eseguire le operazioni di manutenzione.

#### Bottiglia di scarico

#### Leva di caricamento (lato anteriore)

Azionare per caricare il materiale.

### Indietro

#### Connettore Ethernet

Per collegare la stampante alla rete.

#### Led di attività

Lampeggia di luce gialla durante la ricezione dei dati dalla rete.

#### LED di stato

Indica lo stato relativo all'operatività della macchina. S'illumina di verde quando lo stato è normale.

#### Interruttore principale di alimentazione

#### Connettore del cavo di alimentazione

#### Leva di caricamento (lato posteriore)

Azionare per caricare il materiale.

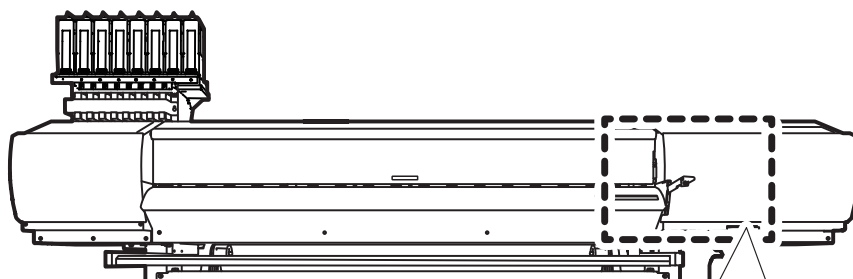
#### Sbarre

#### Portarotolo

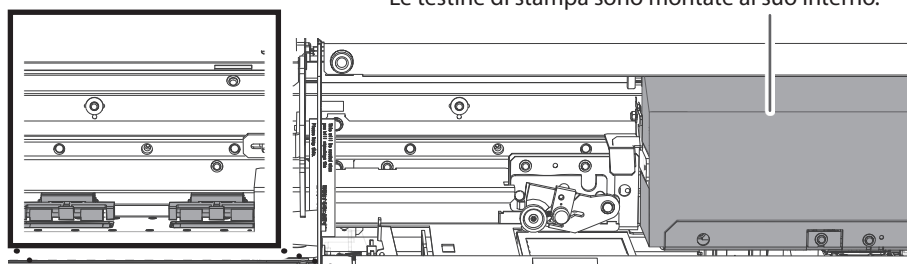
---

**Interno della porta frontale / area delle testine di stampa**


---

**Carrello delle testine di stampa**

Le testine di stampa sono montate al suo interno.

**Rullini pressori**

Consentono di fissare il materiale quando la leva di caricamento è abbassata.

**Rulli di trascinamento**

Consentono l'avanzamento del materiale verso la parte anteriore dell'unità.

**Gola per il coltello separatore**

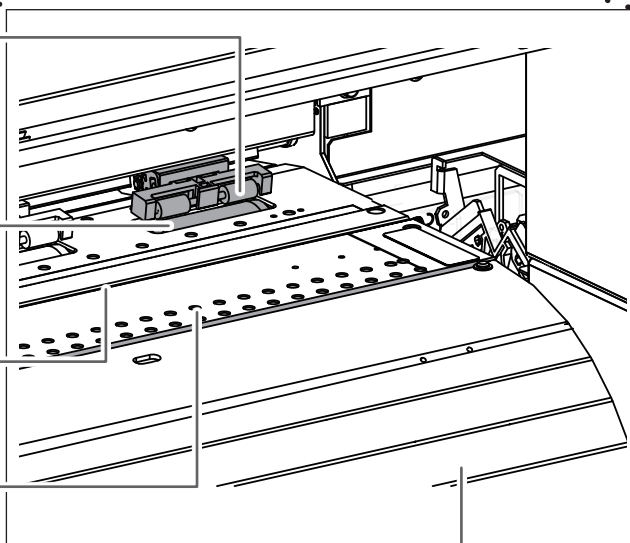
Il coltello separatore scorre lungo questa guida mentre separa il materiale.

**Piano di taglio**

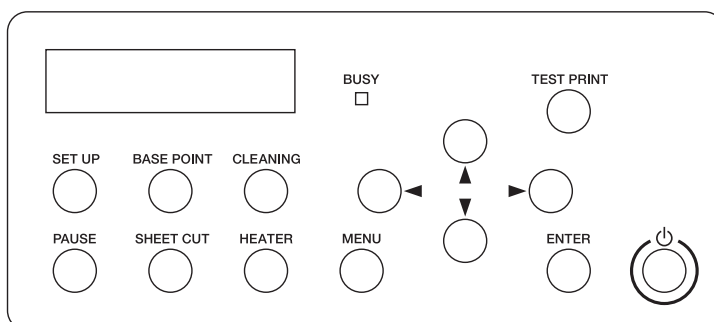
Percorso di scorrimento del materiale. Include una ventola di aspirazione che previene l'allentamento del materiale.

**Piastra di protezione**

È dotata di un asciugatore incorporato per accelerare l'asciugatura dell'inchiostro.



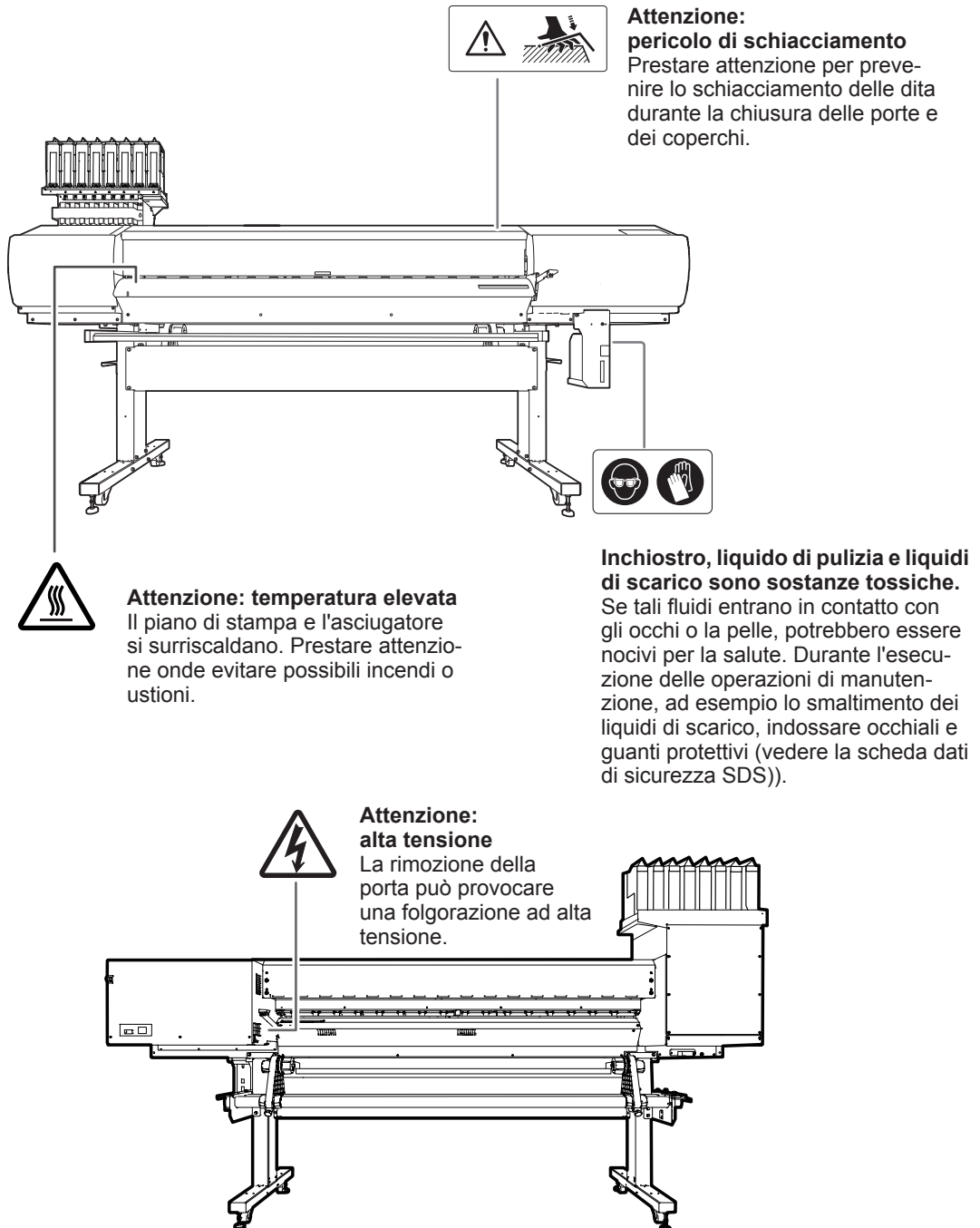
## Pannello di controllo



Parte	Nome	Descrizione	Illustrazione nel presente manuale
	Display	Visualizza i vari menu di impostazione e altre informazioni	
	Interruttore secondario di alimentazione	Consente di accendere e spegnere la stampante. (Per spegnere la stampante, tenere premuto l'interruttore per uno o più secondi). La luce lampeggia lentamente quando l'unità è in modalità Sleep (ibernazione).	
	Tasto di conferma	Usare per operazioni quali l'attivazione dei valori di impostazione.	
	Tasto MENU	Premere per avviare i menu di impostazione	
	Tasto riscaldatore	Premere per impostare la temperatura per l'asciugatore. Lampeggia mentre il sistema di riscaldamento del materiale si sta avviando e rimane acceso dopo aver raggiunto la temperatura preimpostata.	
	Tasto per il taglio del foglio	Tenere premuto questo tasto per uno o più secondi per tagliare il materiale.	
	Tasto di pausa	Mette in pausa l'operazione di stampa. Si accende quando l'operazione viene messa in pausa.	
	Tasto per la lettura del materiale	Premere al momento di caricare il materiale. Si accende quando viene caricato il materiale e l'unità è pronta per eseguire la stampa.	
	Tasto per il punto base	Usare quando si desidera impostare la posizione di partenza della stampa. Si accende al quando l'impostazione è stata effettuata.	
	Tasto per la pulizia	Utilizzare per pulire le testine di stampa.	
	Tasti freccia	Usare per selezionare le impostazioni delle voci del menu, per spostare il materiale, e per operazioni simili.	
	Tasto per la prova di stampa	Tenere premuto per uno o più secondi viene per eseguire una prova di stampa.	
	Spia "occupato"	Si accende durante la stampa e operazioni simili.	

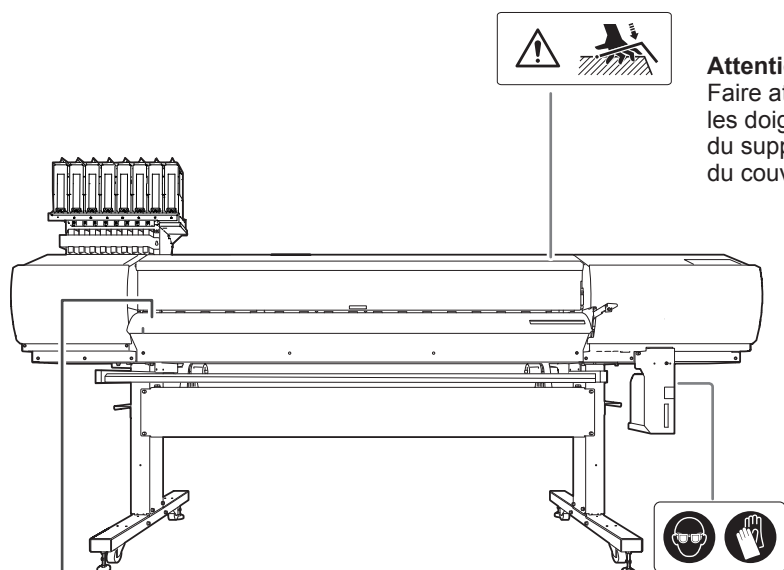
## ! Etichette di avvertimento

Le etichette di avvertimento sono apposte all'unità onde richiamare immediatamente l'attenzione sulle aree di pericolo. Il significato di dette etichette è qui di seguito riportato. Accertarsi di seguire attentamente le indicazioni fornite. Inoltre, non rimuovere mai le etichette o favorirne l'occultamento.



## Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



**Attention : Risque de pincement**  
Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.

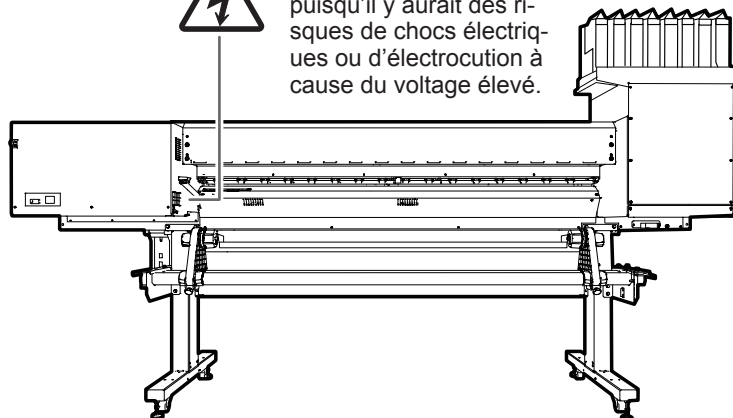


**Attention : Température élevée**  
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.

**L'encre, le liquide de nettoyage et le rejet liquide sont toxiques**  
Il peut s'avérer dangereux pour la santé si ces liquides viennent en contact avec les yeux ou la peau. Lors de travaux d'entretien, à l'élimination de rejets liquides par exemple, utilisez une protection oculaire et des gants protecteurs (se reporter à la fiche signalétique [FS]).



**Attention : voltage élevé**  
Il peut être dangereux de retirer le couvercle puisqu'il y aurait des risques de chocs électriques ou d'électrocution à cause du voltage élevé.



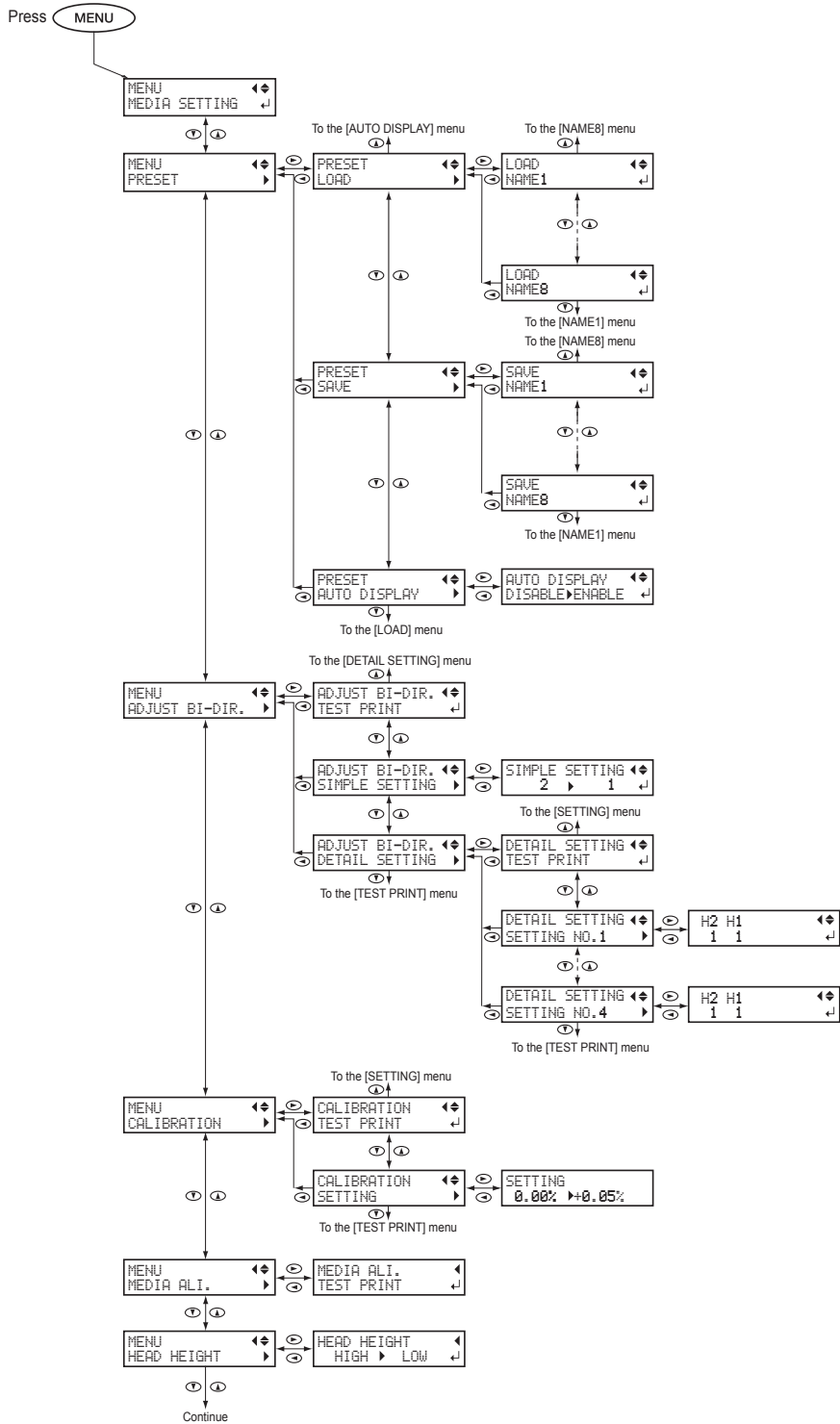


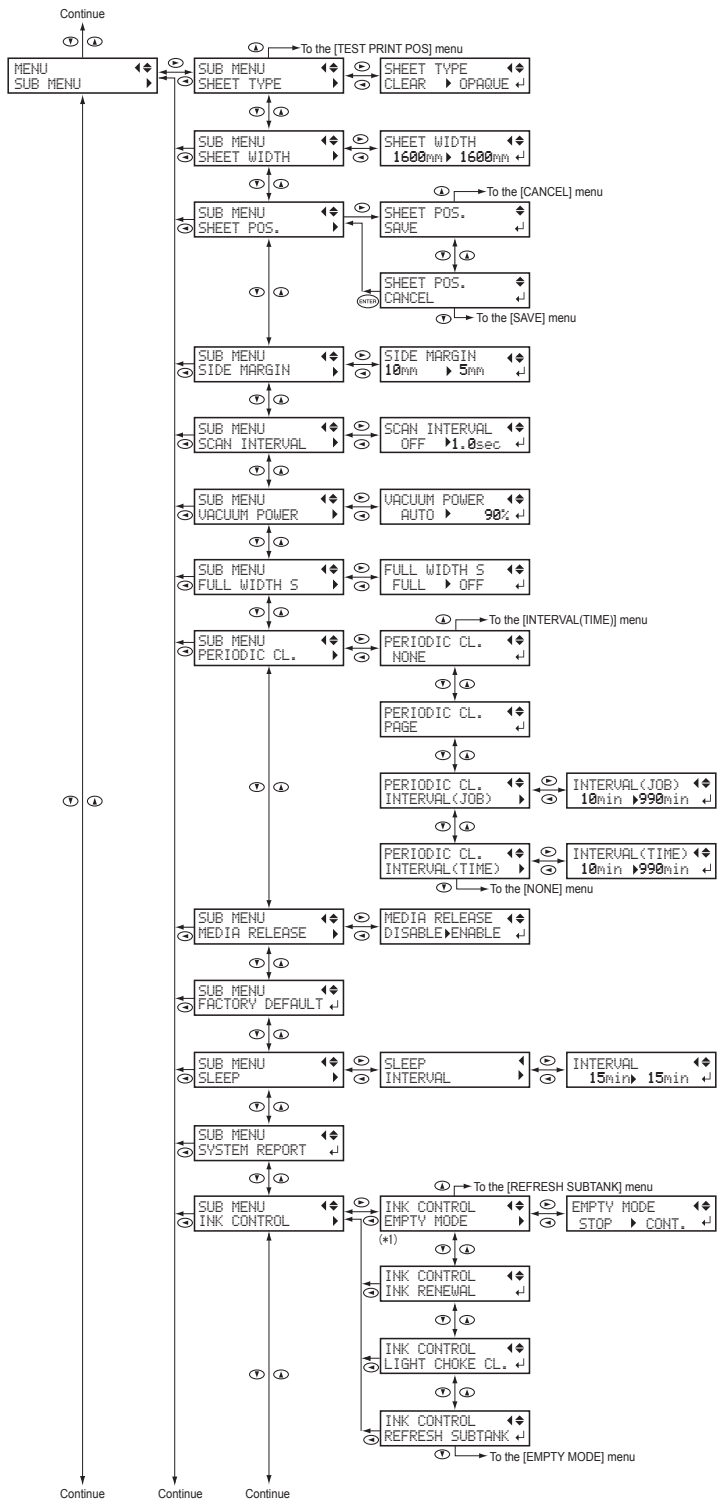
# Elenco dei menu

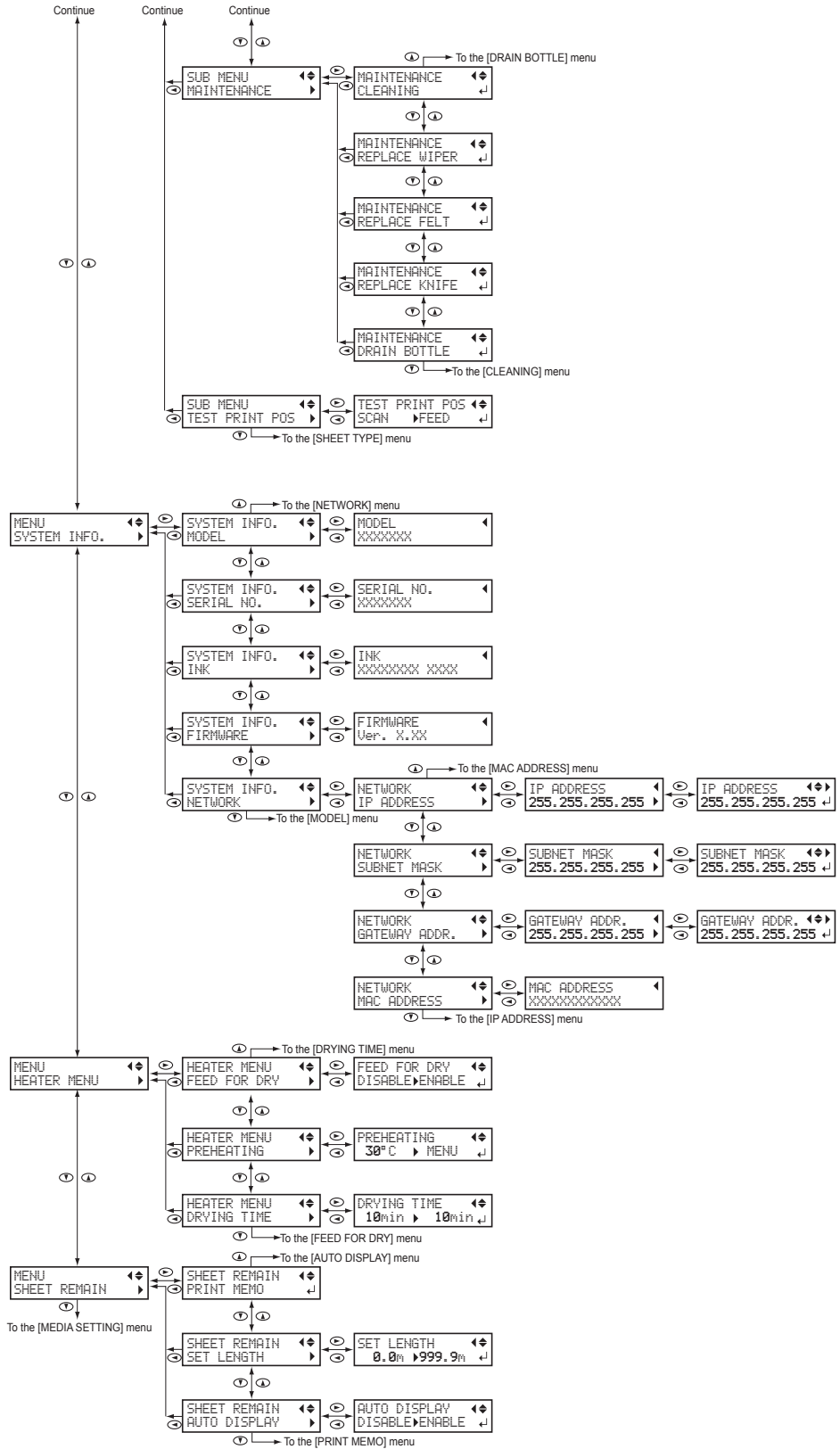
## Menu principale

1

Caratteristiche principali dell'unità

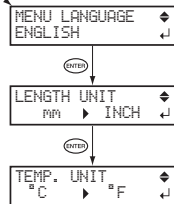






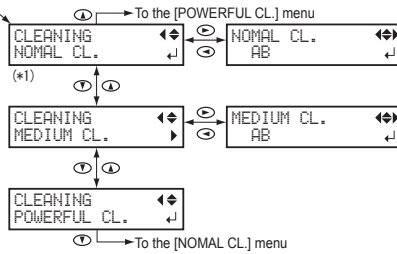
## Menu Lingua e Unità

While holding down **MENU**, switch on the sub power.



## Menu Pulizia

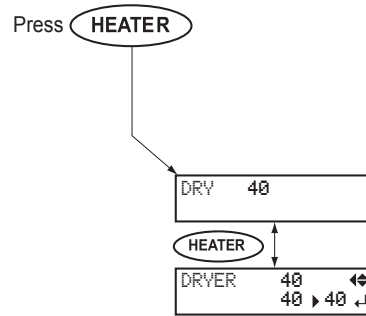
Press **CLEANING**



Hold down **CLEANING** for one second or longer.

Normal cleaning of all groups

## Menu impostazioni asciugatore



**1**

Caratteristiche  
principali dell'unità

# Note importanti su utilizzo e manutenzione

Il presente apparecchio è un dispositivo di precisione. Per garantirne una prestazione ottimale, verificare la corretta esecuzione delle indicazioni qui di seguito riportate. In caso contrario, possono verificarsi scarso rendimento dell'unità, anomalie di funzionamento o cortocircuito.

## Stampante

*Il presente apparecchio è un dispositivo di precisione.*

- In nessun caso sottoporre la macchina a un impatto o a una forza eccessivi.
- Non mettere inutilmente le mani o dita all'interno del coperchio, le porte delle sacche di inchiostro o altre aree interne dell'unità.

*Installare l'unità in un luogo appropriato.*

- Installare l'unità in un luogo che risponda alle caratteristiche di temperatura e umidità relativa specificate.
- Installare l'unità su una superficie stabile e in piano, in un luogo in grado di fornire buone condizioni operative.

*Le testine di stampa sono delicate.*

- Non toccare mai inutilmente le testine di stampa ed evitare che il materiale le urti graffiandole.
- Le testine di stampa possono danneggiarsi se lasciate asciugare. L'unità è dotata di un sistema di prevenzione automatica dell'asciugatura, ma operazioni improprie possono rendere tale funzione in operativa. Azionare l'unità in modo appropriato, come specificato nel presente manuale.
- Non lasciare che l'unità rimanga con una sacca di inchiostro rimossa. L'inchiostro rimasto nella stampante può indurirsi e otturare le testine di stampa.
- Le testine di stampa sono componenti usurabili. È necessaria pertanto la sostituzione periodica, con frequenza a seconda dell'utilizzo.

*L'unità si surriscalda.*

- Non coprire i fori di ventilazione con tessuto, nastro adesivo o altri materiali.

## Sacche di inchiostro

*Vi sono diversi tipi di sacche di inchiostro.*

- Utilizzarne un tipo compatibile con la stampante.

*Non sottoporre mai l'unità a impatti o tentare di smontarla.*

- Non lasciare mai cadere l'unità o agitarla con forza. L'impatto può provocare la rottura del serbatoio interno e causare la fuoriuscita di inchiostro.
- Non tentare mai di smontare l'unità.
- Non tentare di ricaricare l'inchiostro.
- Se dell'inchiostro si rovescia su mani o abiti, lavare il più presto possibile. Se l'inchiostro aderito non viene trattato, l'eliminazione potrebbe rendersi difficoltosa.

*Conservazione*

- Conservare le cartucce di inchiostro sigillate in un luogo ben ventilato a una temperatura compresa tra 5 e 30°C

# Capitolo 2

## Operazioni principali

Preparazione del materiale .....	18
Tipi di materiale .....	18
Condizioni relative ai materiali utilizzabili .....	18
Ambiente di conservazione del materiale .....	19
Accensione .....	20
Accensione .....	20
Modalità Sleep (ibernazione, funzione di risparmio energetico) .....	20
Caricamento del materiale .....	21
Caricamento del materiale in rotolo .....	21
Caricamento di materiale in fogli .....	37
Esecuzione delle regolazioni iniziali (correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione) .....	40
Setup del materiale .....	42
Informazioni sul menu "MEDIA SETTING" (impostazione del materiale) .....	42
Impostazione del materiale (menu "MEDIA SETTING") .....	42
Stampare .....	48
Impostazione della posizione di inizio stampa .....	48
Prove di stampa e pulizia normale .....	49
Preparazione alla ricezione dei dati dal computer .....	52
Avvio della stampa .....	53
Inchiostro residuo durante la stampa .....	53
Se una porta o coperchio si apre durante l'operazione .....	54
Interruzione o annullamento della stampa .....	54
Taglio del materiale .....	55
Condizioni di trasferimento .....	56
Spegnimento .....	57
Spegnimento .....	57

# Preparazione del materiale

## Tipi di materiale

Nel presente manuale, il termine "materiale" fa riferimento alla carta utilizzata per la stampa. L'unità processa due tipologie principali di materiale.

- **Materiale in rotolo: materiale avvolto attorno a un tubo di carta**
- **Materiale in fogli: materiale non avvolto attorno a un tubo di carta in fogli di dimensioni standard**

In base alle proprie esigenze è possibile selezionare varie qualità di materiale in rotolo o in fogli. Per informazioni dettagliate nel merito, contattare il proprio fornitore.

## Condizioni relative ai materiali utilizzabili

La presente unità non è in grado di stampare su tutti i tipi di materiali. Nel selezionare il tipo di materiale da stampare, accertarsi di eseguire una prova preliminare per assicurarsi che possano essere ottenuti risultati di stampa soddisfacenti.

### Dimensioni

<b>Larghezza (*a)</b>	259 - 1.625 mm
<b>Spessore massimo del materiale (*a)</b>	1,0 mm
<b>Diametro esterno del rotolo</b>	210 mm
<b>Diametro interno del tubo di carta (centro)</b>	76,2 mm o 50,8 mm (*b)

\*a Si applica sia al materiale in rotolo sia al materiale in fogli.

\*b Per l'utilizzo di materiale da 50,8 mm sono necessarie flange opzionali. Per informazioni sugli articoli opzionali, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

### Peso massimo del rotolo

40 kg

Nota: in caso di utilizzo del riavvolgitore, questa specifica dipende dalle condizioni del materiale utilizzabile con esso.

### Altre condizioni

Non possono essere utilizzati i materiali riportati qui di seguito.

- Materiale la cui estremità è fissata al tubo di carta (centro)
- Materiale che si piega eccessivamente oppure che ha una forte tendenza a riarrotolarsi
- Materiale il cui tubo di carta (centro) è piegato o schiacciato
- Materiale che si piega sotto il proprio peso quando viene caricato
- Materiale su rotolo incurvato
- Materiale non uniformemente arrotolato



## Ambiente di conservazione del materiale

A seconda del tipo di carta di trasferimento, in caso di stoccaggio prolungato in ambiente umido, il rivestimento della carta potrebbe deteriorarsi e incidere negativamente sulla qualità di stampa. (Nella maggior parte dei casi, se il rivestimento si deteriora non può più tornare alle condizioni iniziali). Evitare di conservare la carta di trasferimento in ambienti umidi.

Leggere attentamente le precauzioni relative al materiale e conservarlo in un ambiente adeguato. Per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio fornitore di materiale.

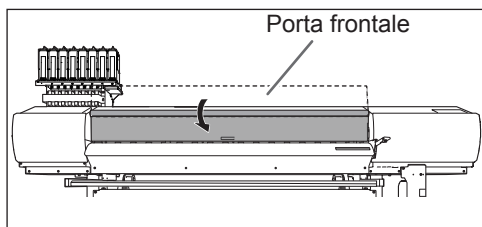
## Accensione

**⚠ AVVERTENZA** Quando non è in corso la stampa, rimuovere il materiale caricato oppure spegnere l'interruttore secondario.

L'erogazione continua di calore in una singola posizione può provocare l'emissione di gas tossici dal materiale o determinare pericolo di incendi.

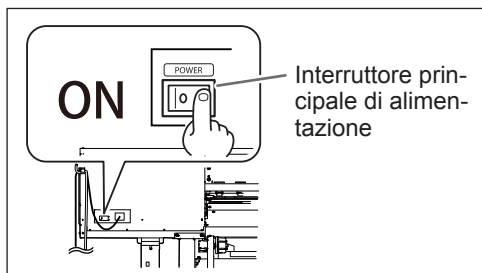
### Procedura

1



Chiudere la porta frontale.

2



Accendere l'alimentazione elettrica principale.

3



Accendere l'alimentazione secondaria.

## Modalità Sleep (ibernazione, funzione di risparmio energetico)

La presente unità è dotata di una funzione di risparmio energetico che consente di attivare la modalità "Sleep" (ibernazione) a basso consumo nel caso in cui sia trascorso un determinato intervallo di tempo senza che l'unità sia in funzione. L'impostazione di default relativa all'intervallo di tempo, trascorso il quale l'unità passa alla modalità "Sleep" (ibernazione), è pari a 30 minuti. Quando l'unità è in modalità "Sleep" (ibernazione), l'interruttore secondario di alimentazione lampeggia lentamente. L'uso del pannello di controllo o l'invio di dati di stampa dal computer ripristina la normale funzionalità dell'unità.

Questa impostazione della modalità Sleep può essere modificata. Tuttavia, per ridurre il consumo energetico ed evitare problemi quali il surriscaldamento dell'unità, si raccomanda di impostare la modalità "Sleep" su un intervallo di tempo pari o inferiore a 30 minuti.

☞ P. 122 "Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (ibernazione, modalità di risparmio energetico)"

# Caricamento del materiale

## Caricamento del materiale in rotolo

- ⚠ATTENZIONE** Caricare correttamente il materiale in rotolo.  
In caso contrario, il materiale può cadere e provocare lesioni.
- ⚠ATTENZIONE** Il materiale in rotolo pesa circa 40 kg. Per evitare lesioni, maneggiare il materiale in rotolo con cura.
- ⚠ATTENZIONE** Non caricare materiale in rotolo il cui peso superi 40 kg.  
L'unità potrebbe ribaltarsi poiché non è in grado di sostenere il peso. Oppure, il materiale potrebbe cadere dall'unità.

### 1. Installare il materiale sui portarotolo.

Nota: I portarotolo di questa unità sono progettati per l'utilizzo esclusivo con materiale dotato di tubo di carta (centro) di diametro interno di 76,2 mm. Per l'utilizzo di materiale da 50,8 mm sono necessarie flange opzionali. Per informazioni sugli articoli opzionali, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

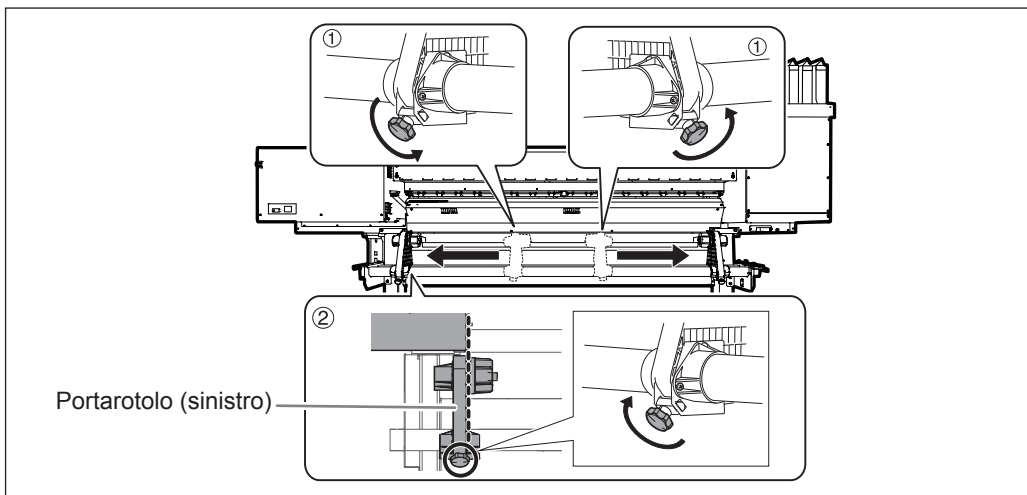
1



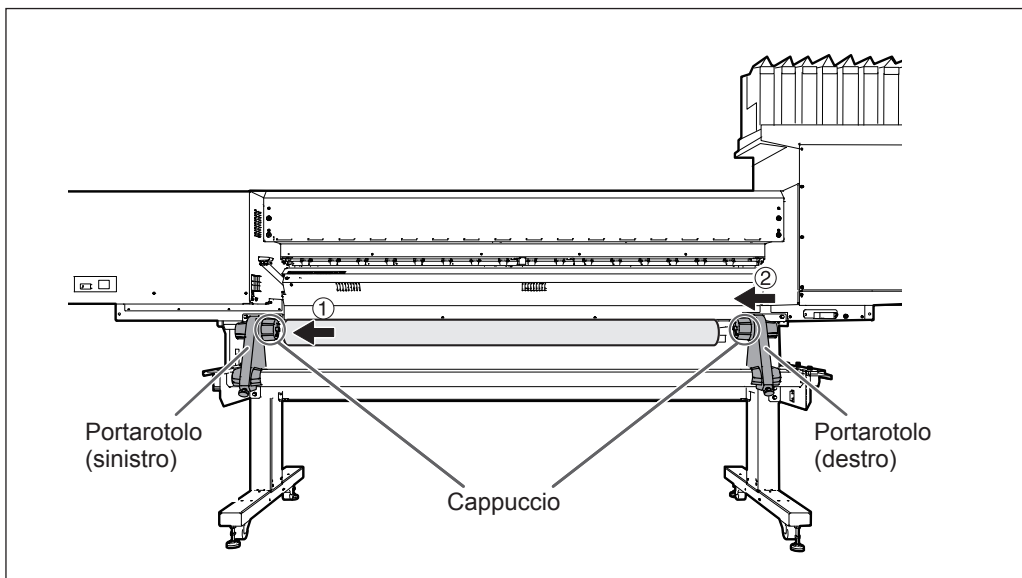
Spegnere l'interruttore secondario.

2

- ① Allentare le viti di fissaggio dei portarotolo.
- ② Portare i portarotolo rispettivamente alle estremità destra e sinistra.



- 3** ① **Inserire il tubo di carta (centro) del materiale nel cappuccio del portarotolo (sinistro).**  
Non fissare nuovamente il portarotolo per il momento.
- ② **Spostare il portarotolo (destra) e inserire il cappuccio nel centro del tubo di carta.**  
Fissarlo adeguatamente onde evitare che il materiale si muova facilmente.

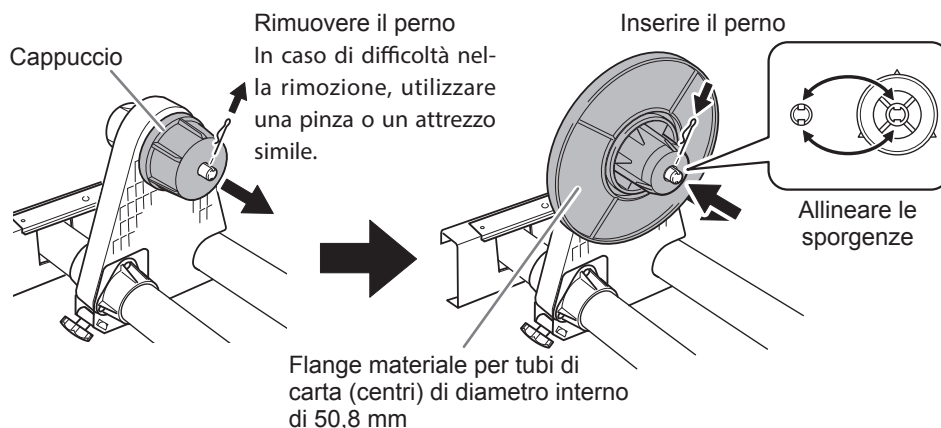


**IMPORTANT!** Installare in conformità alle procedure fornite.

Durante il caricamento del materiale, accertarsi che il portarotolo (sinistro) sia stato portato al bordo sinistro. Non fissare il portarotolo prima di caricare il materiale. Se queste procedure non vengono seguite, i risultati di stampa potrebbero risentirne poiché il materiale non avanza correttamente.

**Come usare le flange materiale per i tubi di carta (centri) di diametro interno di 50,8 mm**

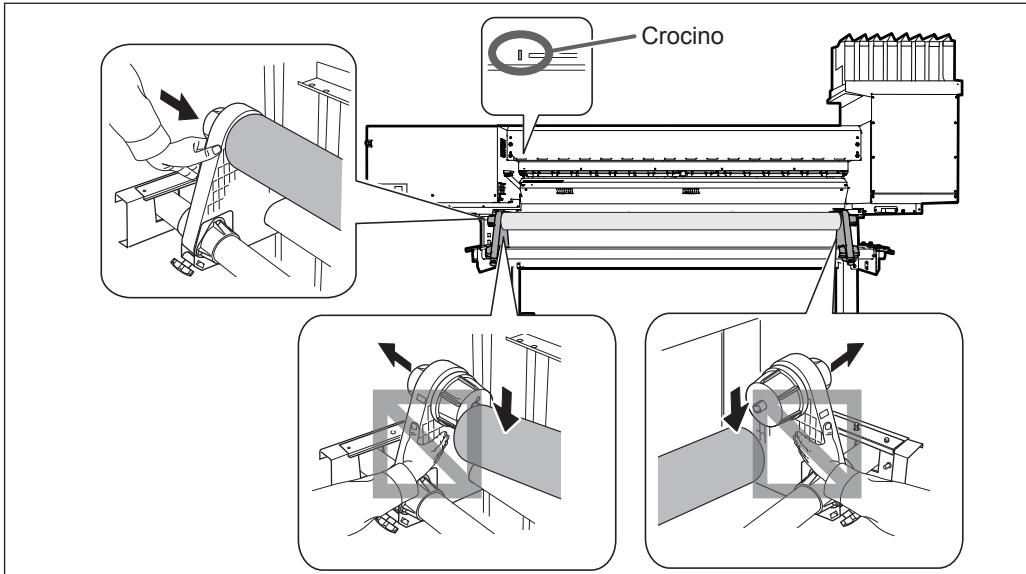
Nota: Le flange materiale per tubi di carta (centri) di diametro interno di 50,8 mm sono articoli opzionali.



- 4 **Tenere fermo il lato esterno del portarotolo (sinistro) e allineare il bordo destro del materiale con i segni.**

Nel decidere la posizione, tenere entrambi i lati dei portarotolo dall'esterno e spostarli secondo necessità. Non tenere fermo il materiale.

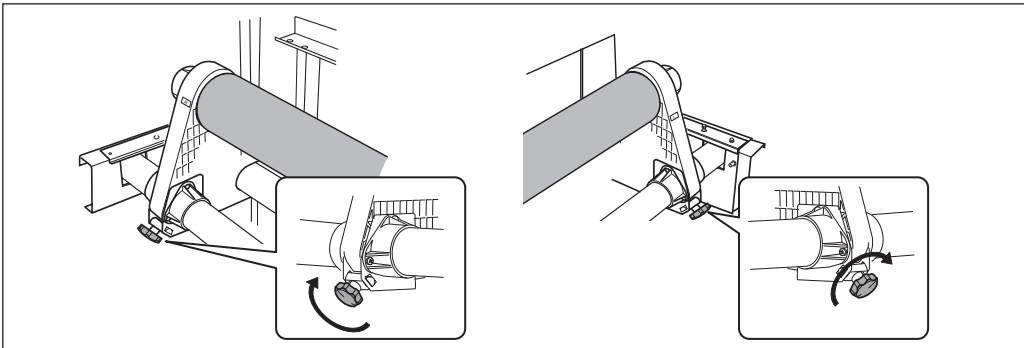
**⚠ATTENZIONE** Non tenere in posizioni diverse da quelle indicate.  
Altrimenti, il materiale potrebbe cadere dal portarotolo e provocare lesioni.



**IMPORTANT!** Stabilire definitivamente le posizioni laterali destra e sinistra del materiale in questa fase.

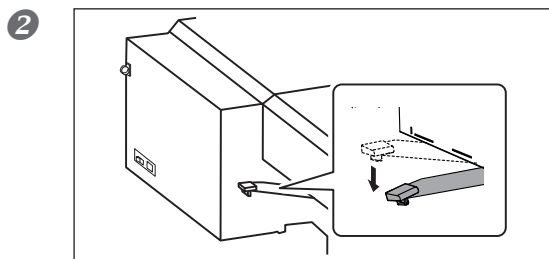
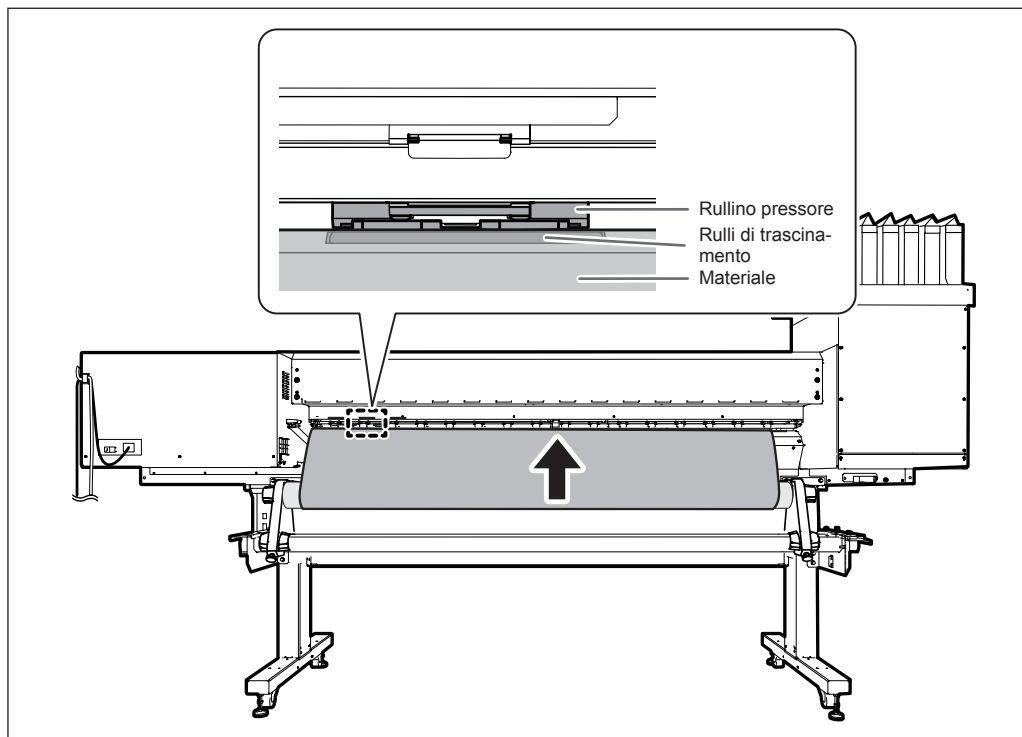
Se al termine della procedura le posizioni laterali non risultano corrette al momento del fissaggio dei rullini pressori, occorre tornare a questo passaggio e ripetere la procedura. Se si tenta di correggere forzatamente la posizione del materiale tirando semplicemente il materiale stesso, la qualità di stampa ne risentirà a causa dell'avanzamento obliquo del materiale.

- 5 **Fissare il materiale in posizione avvitando leggermente le viti.**



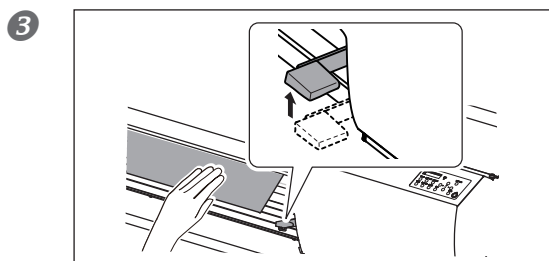
## 2. Passare il materiale attraverso l'unità e fissare i portarotolo.

- 1** Passare l'estremità di ingresso del materiale tra i rulli di trascinamento e i rullini pressori. Far passare il materiale sopra la sommità della barra di regolazione avanzamento.



**Abbassare la leva di caricamento del materiale (posteriore).**

Il materiale è tenuto in posizione.

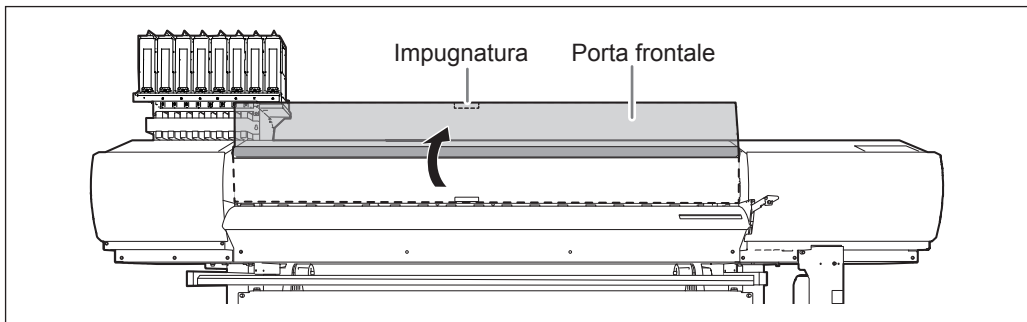


**Premere delicatamente il materiale per trattenerlo e sollevare la leva di caricamento (anteriore).**

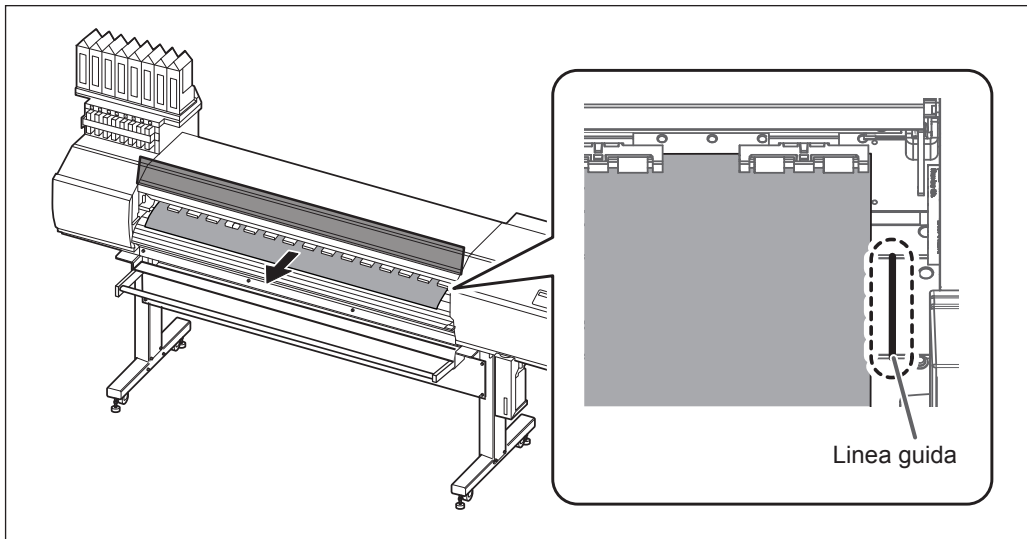
Il materiale viene rilasciato.

**4 Aprire la porta frontale.**

Non aprire la porta frontale prima di aver ricevuto istruzioni a riguardo.

**5 Estrarre il materiale sul piano di stampa.**

Accertarsi che il bordo destro del materiale sia allineato alla guida.

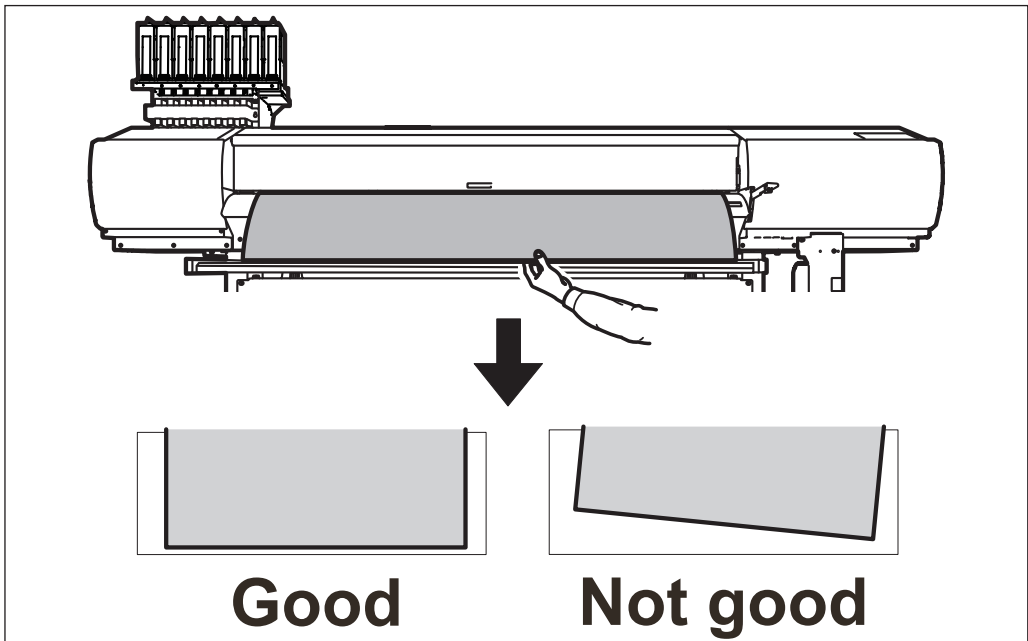
**IMPORTANT!**

Se si desidera regolare nuovamente la posizione del materiale in questa fase, ripetere la procedura dal passaggio **1** - **2**.

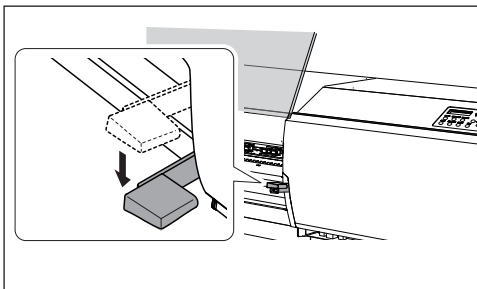
Se ci si imita a trattenere il materiale per correggerne la posizione con la forza, il materiale sarà asimmetrico durante la stampa, incidendo sulla qualità di stampa.

- 6 **Tenere il materiale al centro e tirarlo verso l'esterno assicurandosi di mantenerlo dritto e teso in ogni area.**

Accertarsi che il bordo destro del materiale sia allineato alla guida.



7



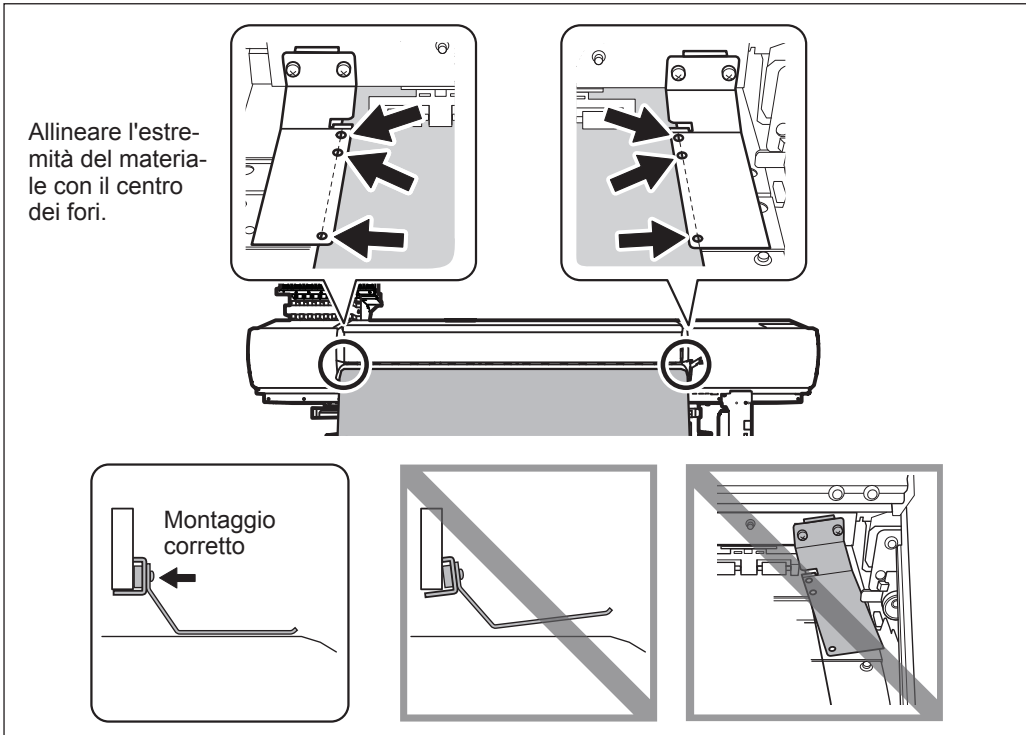
**Abbassare la leva di caricamento del materiale (anteriore).**

Il materiale è tenuto in posizione.



### 8 Fissare i bordi del materiale con i guidacarta.

I guidacarta sono magnetici e i morsetti destro e sinistro sono separati. Vedere la figura e montare i guidacarta nelle posizioni corrette, accertandosi di non confondere destro e sinistro.



### 9 Chiudere la porta frontale.

### 10 Premere **SET UP**.

Il carrello delle testine di stampa si muove, rilevando l'ampiezza del materiale. Questa operazione è chiamata inizializzazione. Al termine delle operazioni di inizializzazione, **SET UP** si accende e viene visualizzata l'ampiezza stampabile. Il caricamento del materiale è completato.

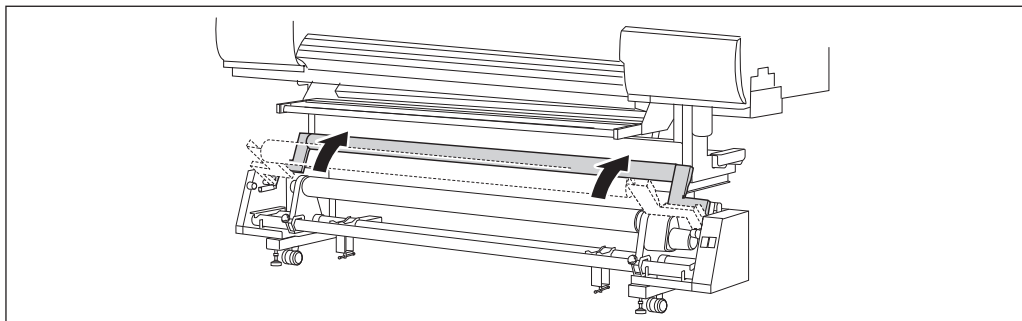
**IMPORTANT!** Rimuovere il materiale in rotolo se non utilizzato.

Nel caso in cui il rotolo resti inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, il materiale si piega. Ciò può provocare una scarsa qualità di stampa e guasti al motore, pertanto accertarsi di aver rimosso il materiale, conservandolo in caso di inutilizzo.

### 3. Montare un tubo di carta sul riavvolgitore e accendere il riavvolgitore stesso.

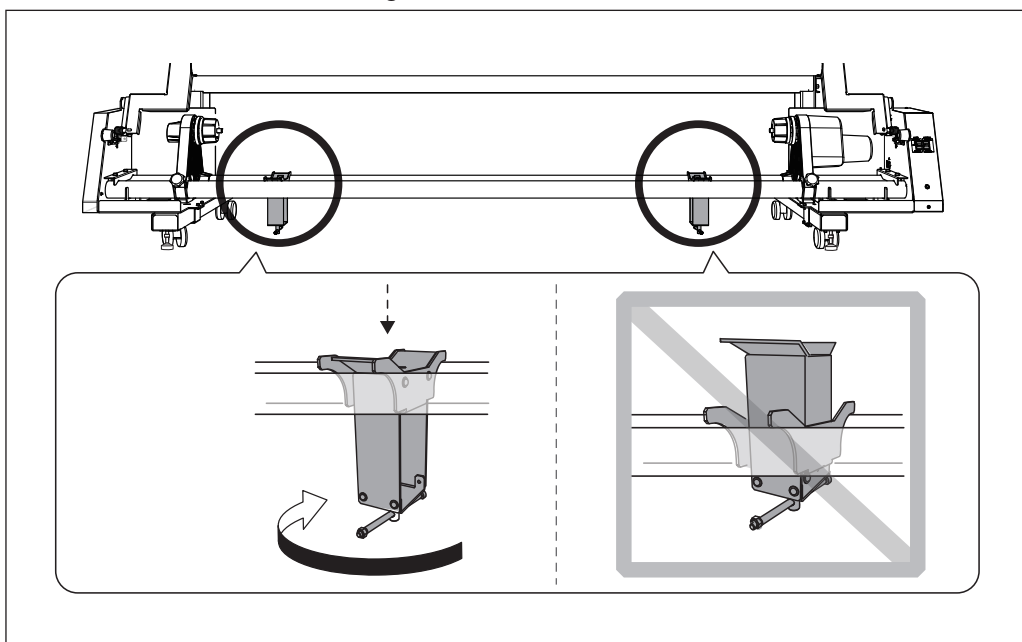
In questa sezione vengono descritte le parti che utilizzano il riavvolgitore. Nelle presenti istruzioni viene descritto come usare TUC-3. In caso di utilizzo di un riavvolgitore diverso da TUC-3, consultare il manuale d'uso del sistema riavvolgitore utilizzato.

#### 1 Sollevare il bilanciere.



#### 2 Ridurre l'altezza di ciascun supporto materiale al minimo ruotando la leva.

Accertarsi che i supporti materiale siano sul lato interno dei portarotolo e ruotare la leva dei supporti materiale nella direzione indicata in figura.

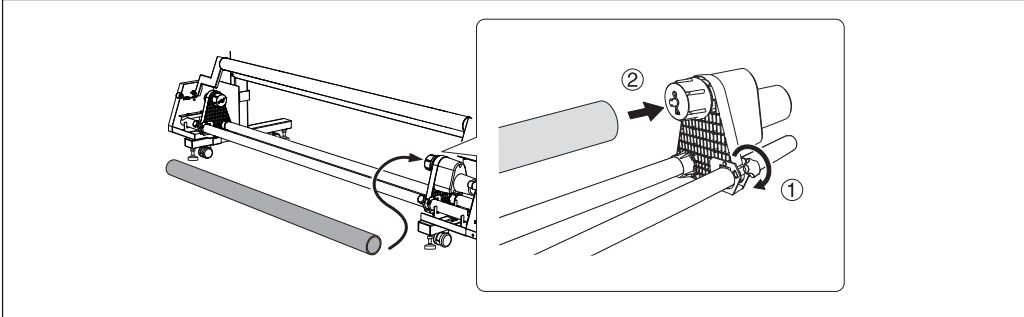


**3** ① **Fissare il portarotolo motorizzato.**

Fissare saldamente il portarotolo motorizzato usando le viti di fissaggio.

② **Inserire il tubo di carta (centro) nel cappuccio (destra).**

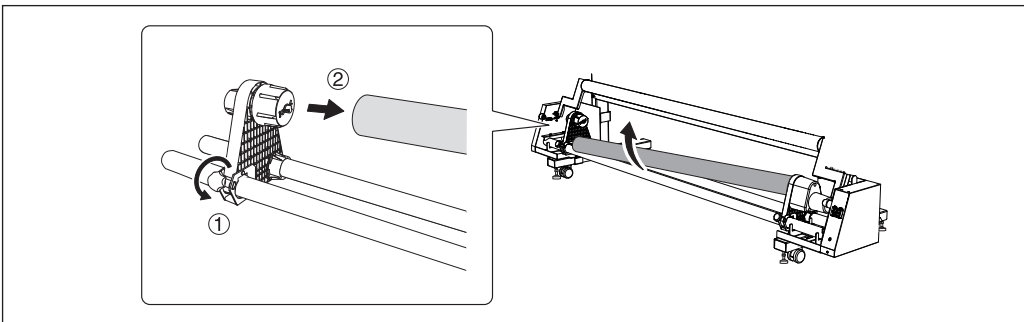
Inserire saldamente il tubo di carta fino in fondo nel cappuccio.



**4** ① **Allentare la vite di fissaggio del portarotolo (sinistro).**

② **Premere il cappuccio (sinistro) contro il tubo di carta (centro) e inserirlo.**

Spostare il portarotolo (sinistro) e inserire il cappuccio (sinistro) nel tubo di carta (centro).



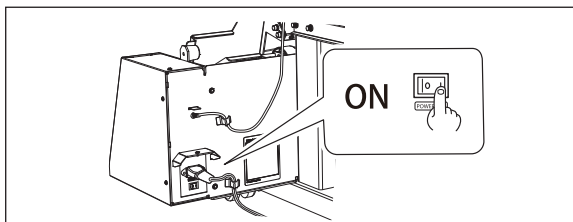
**POINT!**

Montare saldamente il tubo di carta sul cappuccio terminale. Ciò previene l'avanzamento obliquo durante il riavvolgimento del materiale.

**IMPORTANT!**

Usare il tubo di carta accluso al rotolo. Se viene usato un rotolo diverso, il materiale potrebbe non essere trascinato poiché il rotolo non si innesta.

**5**



**Accendere l'interruttore del riavvolgitore.**

## 4. Regolare la posizione del materiale.

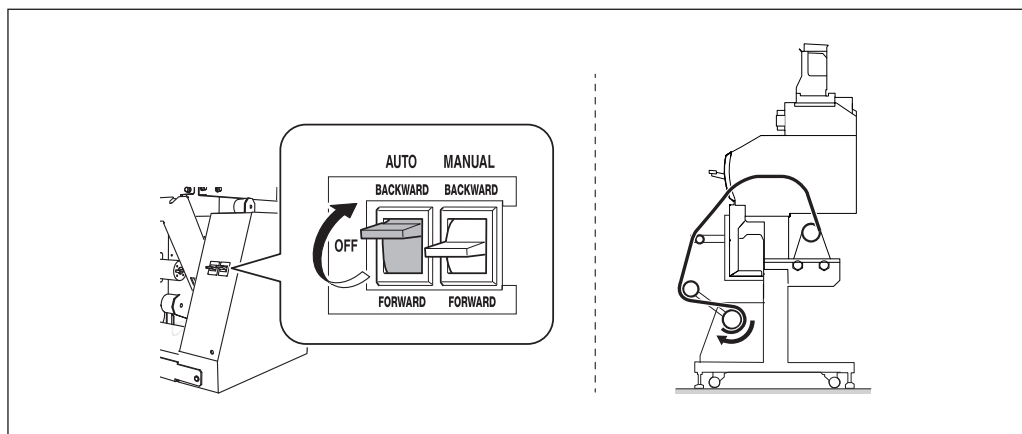
### 1 Impostare il selettore di modalità automatica sul riavvolgitore.

#### POINT!

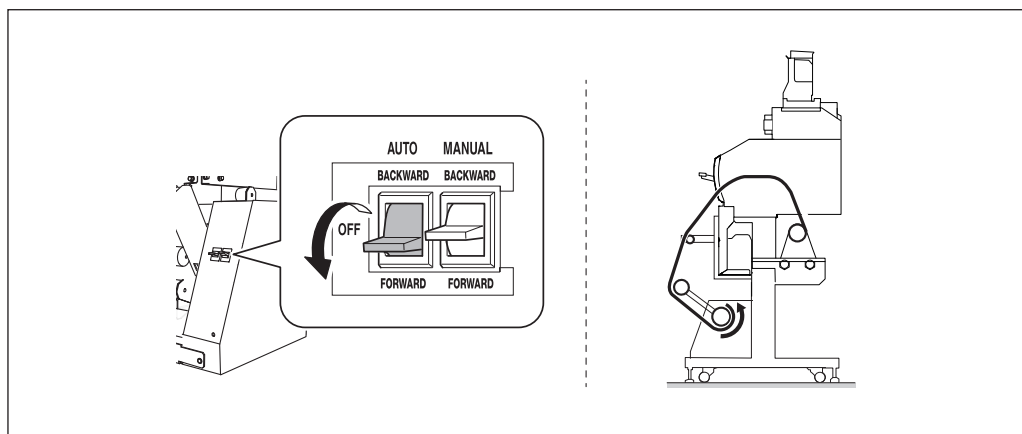
Si consiglia di usare l'impostazione BACKWARD (indietro) in caso di utilizzo del riavvolgitore insieme all'unità.

In caso di utilizzo del riavvolgitore TUC-3, non è possibile usare l'impostazione FORWARD (avanti) se durante l'installazione la regolazione è avvenuta sull'impostazione BACKWARD (indietro). Analogamente, non è possibile usare l'impostazione BACKWARD (indietro) se durante l'installazione la regolazione è avvenuta sull'impostazione FORWARD (avanti). Per modificare l'impostazione BACKWARD (indietro) o FORWARD (avanti) dopo l'installazione, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

#### In caso di utilizzo dell'impostazione BACKWARD (indietro)



#### In caso di utilizzo dell'impostazione FORWARD (avanti)



### 2 Chiudere la porta frontale.

3




**Accendere l'alimentazione secondaria.**

Il carrello delle testine di stampa si muove, rilevando l'ampiezza del materiale. Questa operazione è chiamata inizializzazione. Al termine delle operazioni di inizializzazione, **SET UP** si accende e a video viene visualizzata la larghezza del materiale.

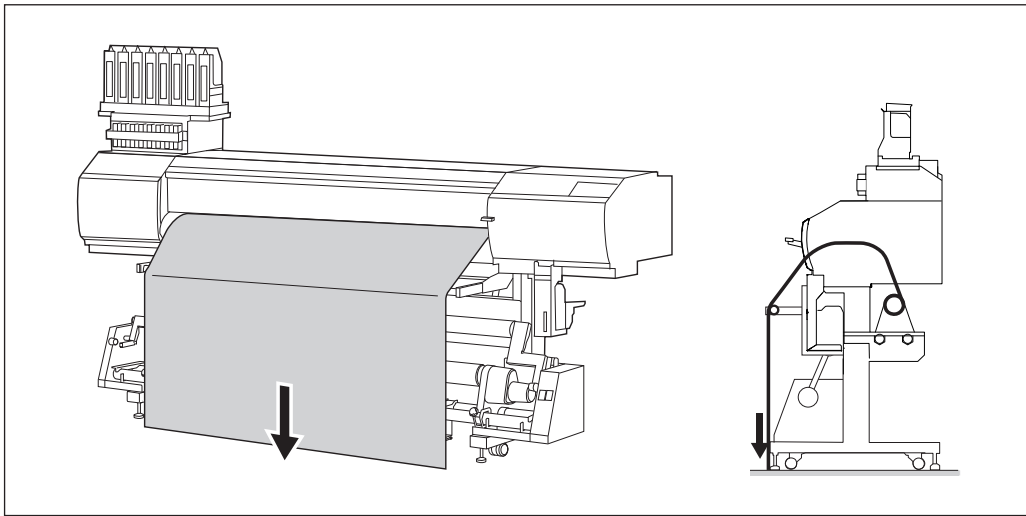
4

**Premere  per estrarre il materiale.**

Il materiale viene estratto di 1 mm ogni volta che viene premuto . Tenendo premuto il tasto, la carta viene estratta in continuo.

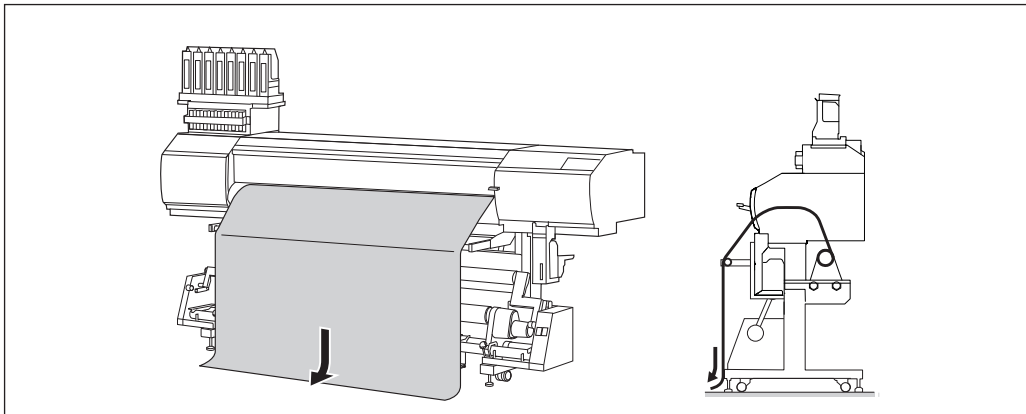
**In caso di utilizzo dell'impostazione BACKWARD (indietro)**

Estrarre il materiale fino a che il bordo tocca appena il pavimento.



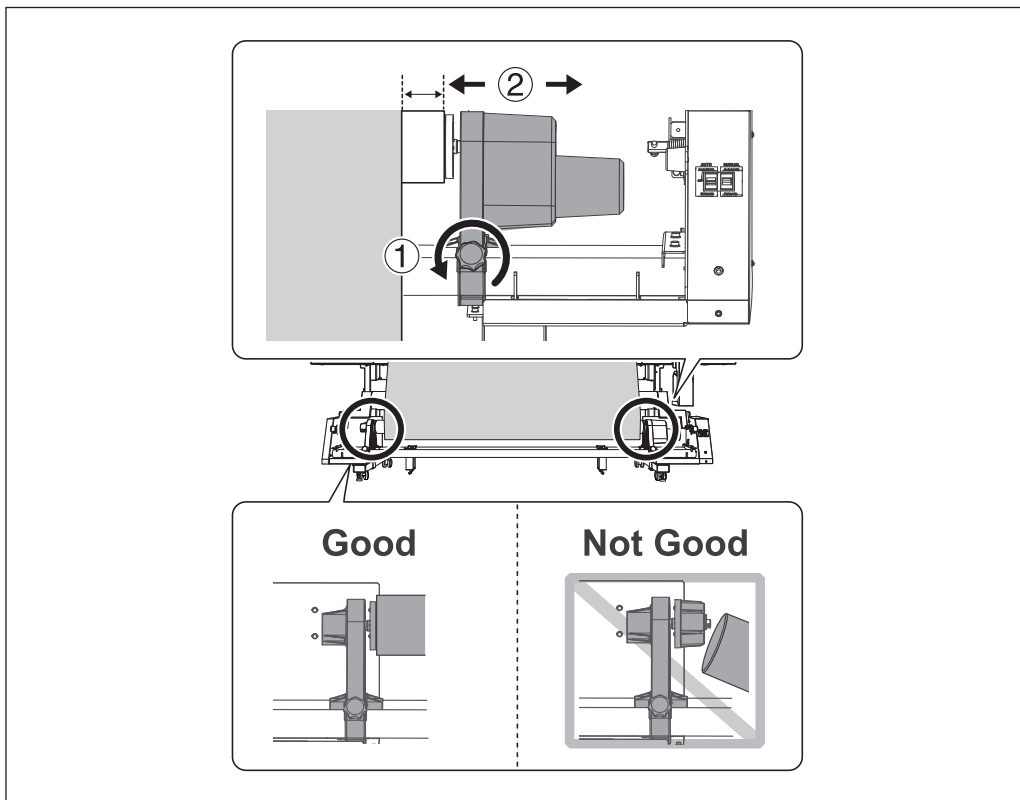
**In caso di utilizzo dell'impostazione FORWARD (avanti)**

Appena il bordo del materiale tocca il pavimento, estrarre altri 10 cm.



- 5 ① Allentare la vite di fissaggio del portarotolo motorizzato.  
② Regolare la posizione del portarotolo.

Muovere entrambi i portarotolo in modo tale da riuscire a vedere circa 20 mm del tubo di carta (centro) dal bordo destro del materiale.



**POINT!**

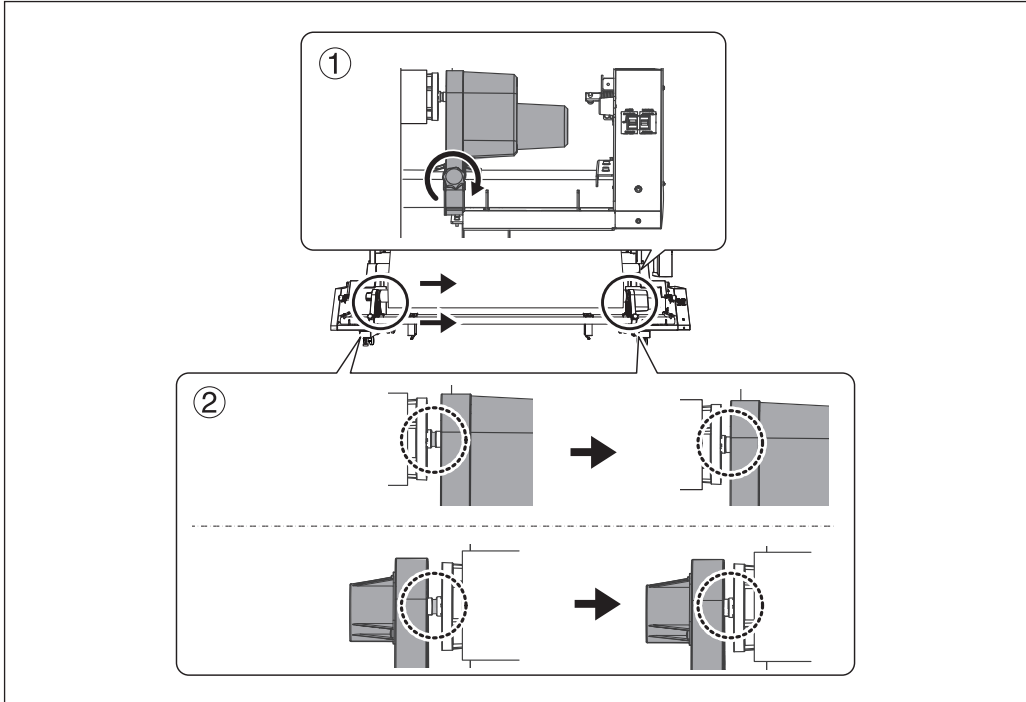
Fissare il tubo di carta (centro) in posizione al portarotolo a entrambe le estremità in modo tale che non si sposti dalla posizione o esca dal cappuccio terminale.

**6** ① **Fissare il portarotolo motorizzato in posizione.**

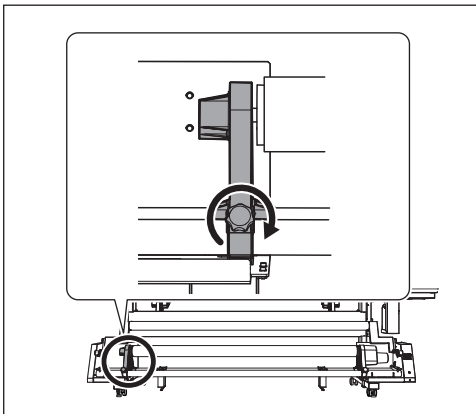
Fissare saldamente il portarotolo motorizzato usando le viti di fissaggio.

**2** **Premere il portarotolo (sinistro) nella direzione del portarotolo motorizzato e fissare saldamente il cappuccio al tubo di carta (centro).**

Premere il portarotolo con energia fino eliminare il gioco tra i portarotolo e il cappuccio alle estremità come illustrato in figura.



**7**



**Fissare il portarotolo (sinistro) in posizione.**

Fissare saldamente il portarotolo motorizzato usando le viti di fissaggio.

**POINT!**

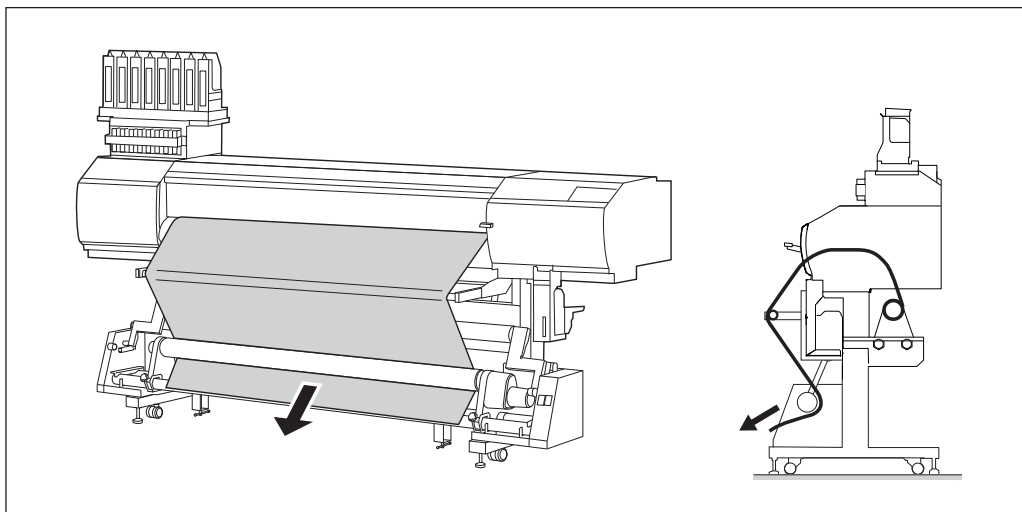
Se vi è del gioco quando il tubo di carta viene spostato da lato a lato, tornare al passaggio **2** e ripetere la procedura.

## 5. Fissare il materiale al tubo di carta (centro).

1

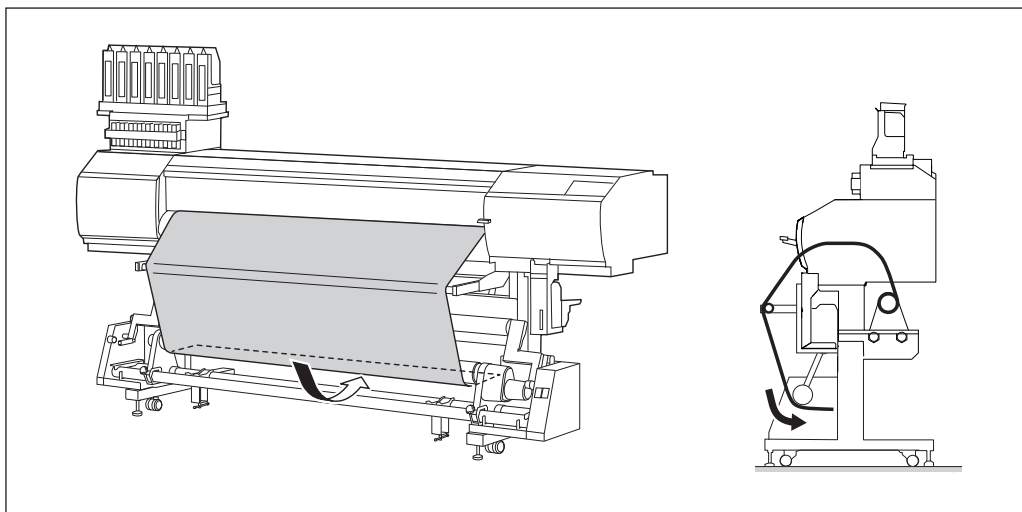
**In caso di utilizzo dell'impostazione BACKWARD (indietro)**

Fare passare il materiale attorno al lato interno del tubo di carta (centro).



**In caso di utilizzo dell'impostazione FORWARD (avanti)**

Fare passare il materiale verso il retro dell'unità dall'esterno del tubo di carta (centro).

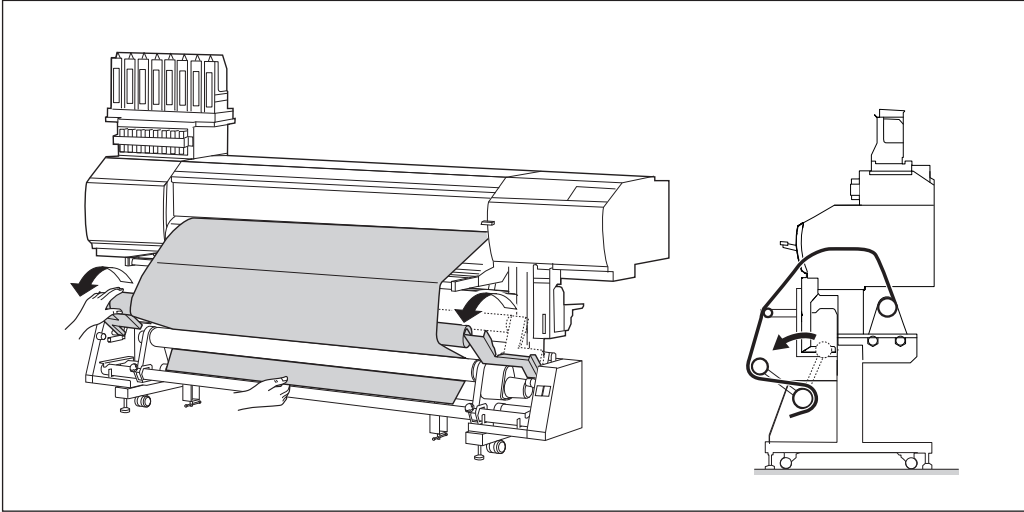




2

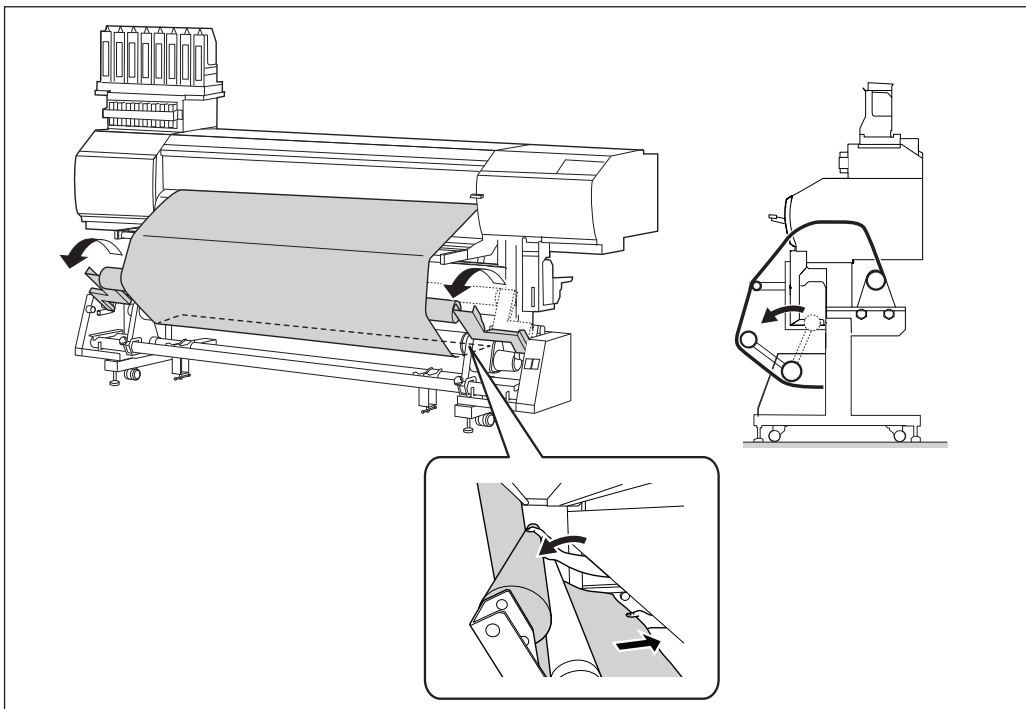
**In caso di utilizzo dell'impostazione BACKWARD (indietro)**

**Tenendo fermo il materiale, abbassare lentamente la barra del bilanciere verso avanti.** Smettere di abbassare la barra del bilanciere quando il tubo centrale (centro) comincia a ruotare. Nel frattempo, non togliere la mano che tiene il materiale. Dopodiché, fissare in questa posizione il materiale sul tubo di carta (centro).

**In caso di utilizzo dell'impostazione FORWARD (avanti)**

**(Andare sul retro dell'unità e,) tenendo fermo il materiale, abbassare lentamente la barra del bilanciere verso avanti.**

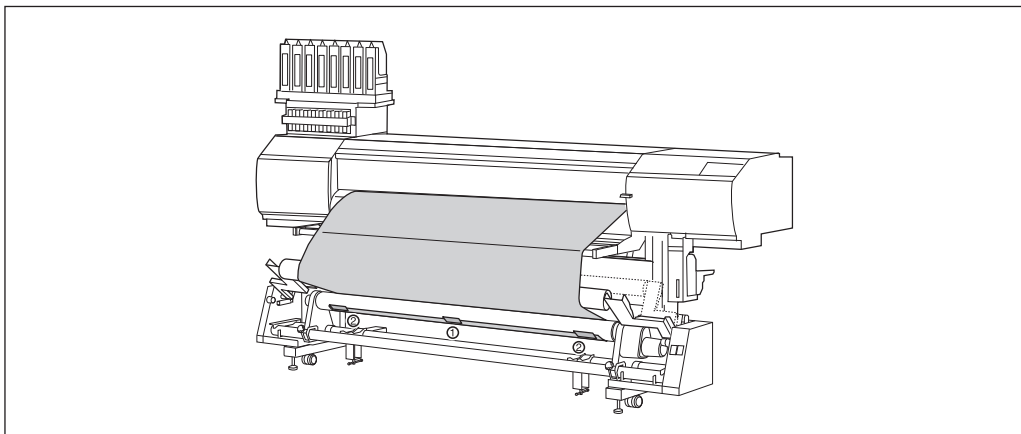
Smettere di abbassare la barra del bilanciere quando il tubo centrale (centro) comincia a ruotare. Nel frattempo, non togliere la mano che tiene il materiale. Dopodiché, fissare in questa posizione il materiale sul tubo di carta (centro).



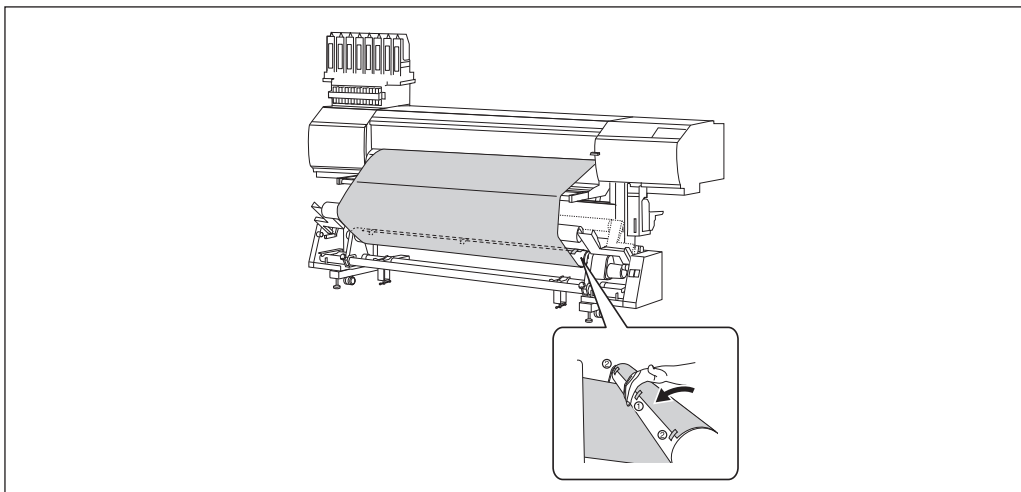
- 3** Fissare il centro e le due estremità del materiale al tubo di carta (centro) usando nastro adesivo (tre posizioni in totale).

- ① Tirando il materiale in modo che non si incurvi, fissare il centro del materiale.  
② Tirando il materiale dal centro verso i bordi esterni, fissare i bordi destro e sinistro.

In caso di utilizzo dell'impostazione **BACKWARD** (indietro)



In caso di utilizzo dell'impostazione **FORWARD** (avanti)



Il caricamento del materiale è completato.

**IMPORTANT!**

- All'inizio del riavvolgimento, accertarsi che il bordo di entrata del materiale non si pieghi.
- Quando viene tagliato (P. 55 "Taglio del materiale"), il materiale viene liberato. Ricaricare il materiale.
- Rimuoverli in caso non venga utilizzato materiale in rotolo. Nel caso in cui il rotolo resti inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, il materiale si piega. Ciò può provocare una scarsa qualità di stampa e guasti al motore, pertanto accertarsi di aver rimosso il materiale, conservandolo in caso di inutilizzo.

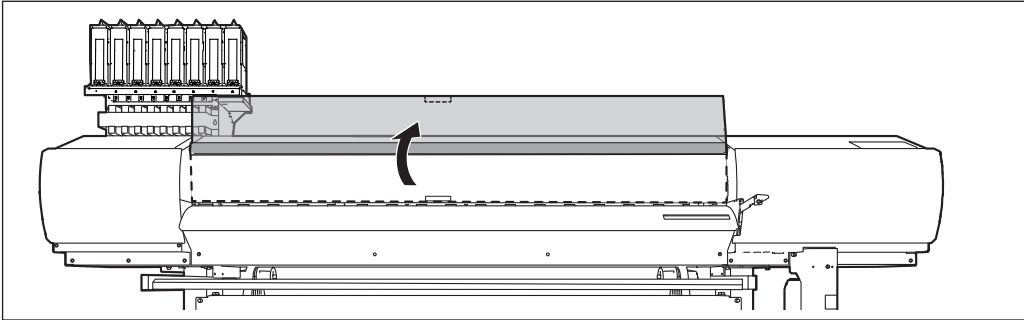
## Caricamento di materiale in fogli

### Procedura

**1** Spegner l'interruttore secondario.

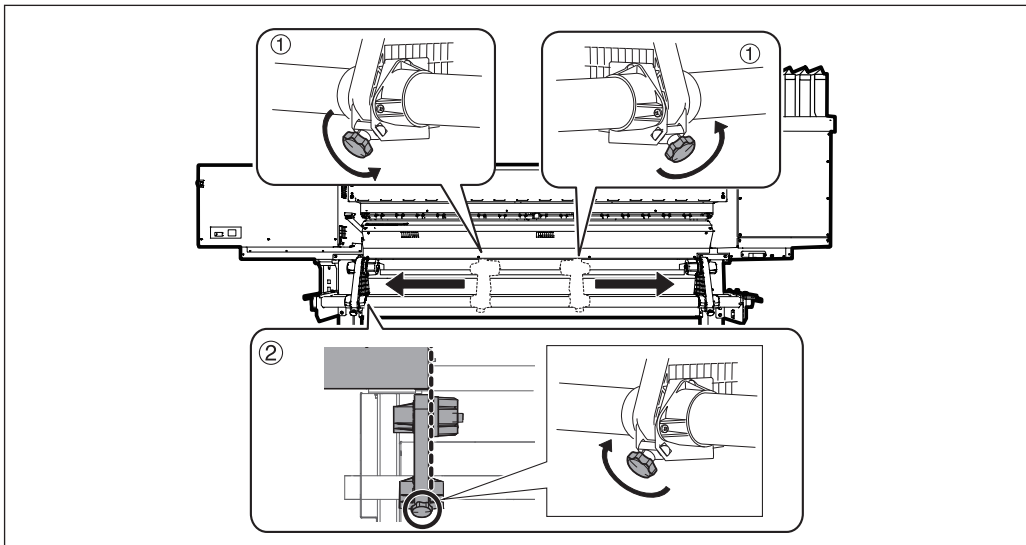
**2** Aprire la porta frontale.

Non aprire la porta frontale prima di aver ricevuto istruzioni a riguardo.



**3** Portare i portarotolo rispettivamente alle estremità destra e sinistra.

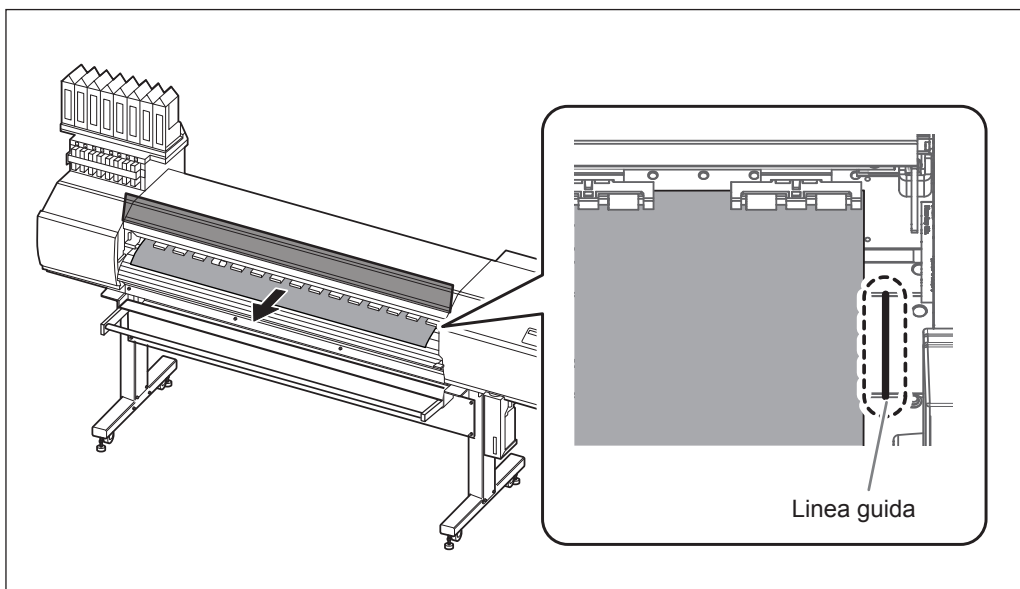
Collocarli in una posizione in cui non siano d'intralcio al materiale quando quest'ultimo pende dal lato posteriore dell'unità. Diversamente, rimuoverli insieme alla barra. Per informazioni relative alla rimozione fare riferimento alla "Guida al setup".



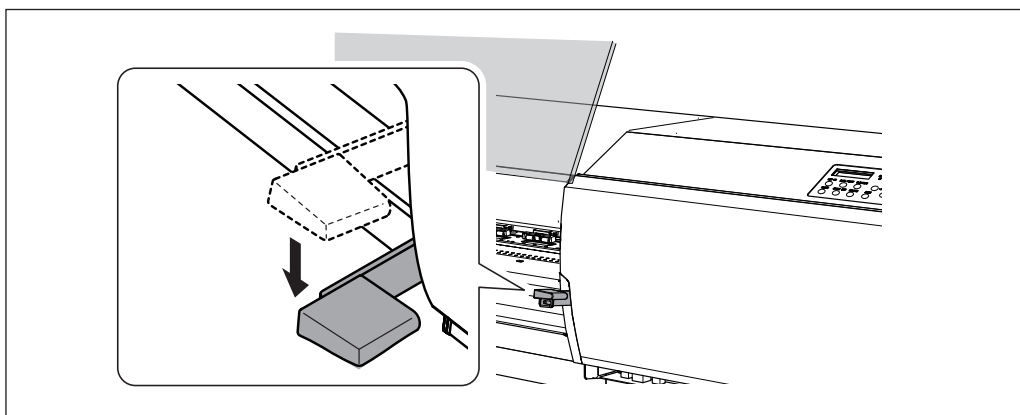
**4** Passare il materiale attraverso l'unità.

☞ Vedere P. 24 "Passare il materiale attraverso l'unità e fissare i portarotolo." passaggi **2. 1-4**

- 5** Allineare il bordo anteriore del materiale alla posizione indicata in figura.  
Accertarsi che il bordo destro del materiale sia allineato alla guida.

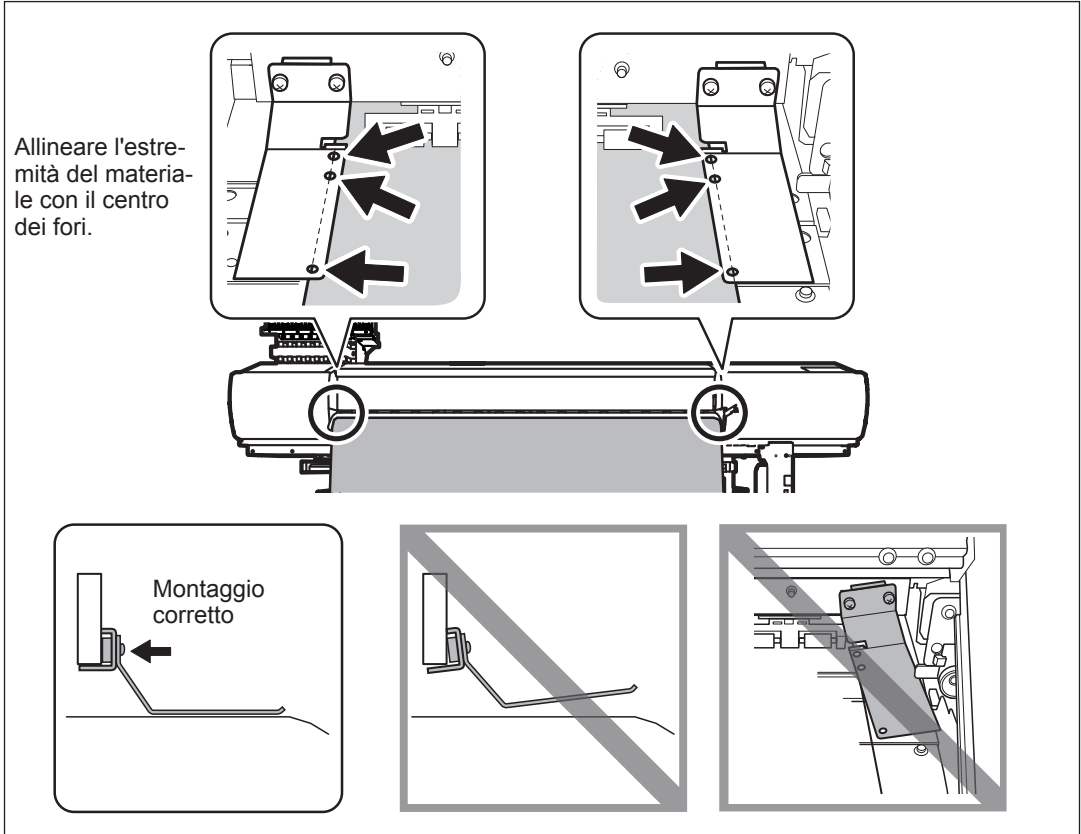


- 6** Abbassare la leva di caricamento (lato anteriore) del materiale per fissarlo in posizione.



- 7** ① Montare i guidacarta destro e sinistro.  
 ② Allineare i bordi del materiale con il centro dei fori dei guidacarta.

I guidacarta sono magnetici e i morsetti destro e sinistro sono separati. Vedere la figura e montare i guidacarta nelle posizioni corrette, accertandosi di non confondere destro e sinistro.



- 8** Caricare il materiale sul riavvolgitore.

☞ Vedere da P. 28 "Montare un tubo di carta sul riavvolgitore e accendere il riavvolgitore stesso." a P. 34 "Fissare il materiale al tubo di carta (centro)."

**Esecuzione delle regolazioni iniziali (correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione)**

Eeguire le regolazioni iniziali dell'unità. La regolazione deve essere eseguita nelle circostanze seguenti:

- primo utilizzo dell'unità
- In caso di variazione del materiale in uso
- Se la stampa non migliora eseguendo la semplice correzione della stampa bidirezionale (P. 102 "Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale")

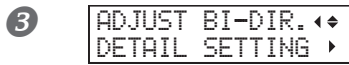
**1. Stampare un modello di prova.**

1 Premere **MENU**.

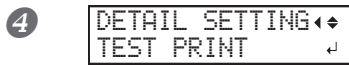


Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**, quindi **▲**.



Premere **▶**.



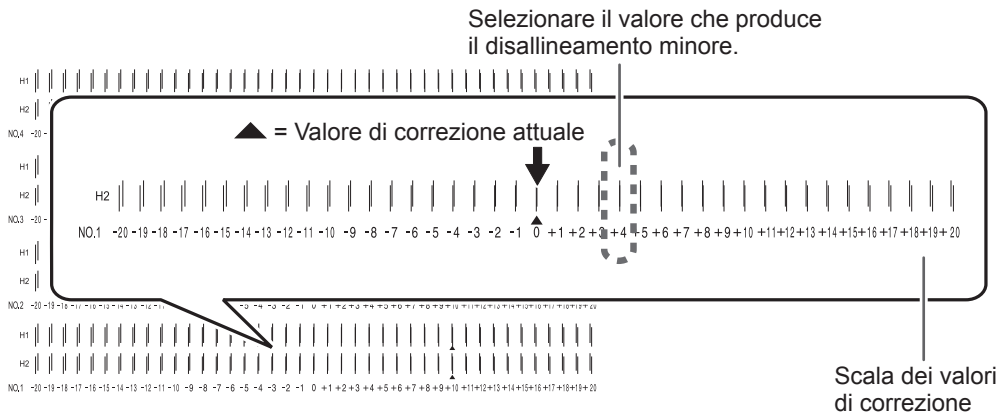
Premere **ENTER**.

Viene stampato un modello di prova.

Al termine, premere **▼**.

**2. Rilevare i valori di correzione dal modello di stampa.**

Selezionare il valore che produce un disallineamento minimo di 2 linee. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.



Modello di prova

### 3. Inserire il valore di correzione rilevato.

Inserire i valori di correzione corrispondenti per H1 e H2.

① 

DETAIL SETTING ◀▶
SETTING NO.1 ▶

Premere .

② 


H2 H1 ◀▶
1 1 ▶

Premere  o  per selezionare H1 o H2.  
Premere  o  per selezionare il valore di correzione.

Selezionare i valori di correzione rilevati al passaggio 2.

**Al termine dell'impostazione dei valori di correzione,**

premere .

La configurazione di [SETTING NO. 1] (impostazione no. 1) è completa. Dopodiché, premere  e impostare i valori di correzione per [SETTING NO. 2] (impostazione no. 2) fino a [SETTING NO. 4] (impostazione no. 4) nella stessa maniera.

③ Premere , quindi  per tornare alla schermata iniziale.

# Setup del materiale

## Informazioni sul menu "MEDIA SETTING" (impostazione del materiale)

Per garantire una stampa ottimale in base alla tipologia e alle dimensioni del materiale, l'unità è dotata di varie possibilità di impostazione. L'unità è dotata di un menu "MEDIA SETTING" (impostazione del materiale) che funge da guida interattiva alle impostazioni. Con questo menu è possibile procedere a tutte le impostazioni fondamentali seguendo semplicemente le istruzioni sullo schermo.

Potendo conservare il dettaglio delle impostazioni come menu preset, è possibile lavorare un modo efficiente saltando la procedura di configurazione durante l'uso del medesimo tipo di materiale. Dopo avere salvato le impostazioni fondamentali come preset è possibile procedere alle regolazioni fini secondo necessità.

Le voci impostate attraverso il menu "MEDIA SETTING" sono inoltre elaborabili singolarmente.

## Impostazione del materiale (menu "MEDIA SETTING")

Nota: Se un'impostazione non è necessaria, è possibile passare al menu successivo selezionando [NEXT] (avanti).

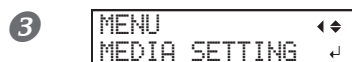
### 1. Aprire il menu "MEDIA SETTING" (impostazione del materiale).

#### 1 Caricare il materiale.

Verificare che il materiale non sia incurvato. In tal caso i seguenti valori di correzione impostati risulteranno inefficaci.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

#### 2 Premere **MENU**.

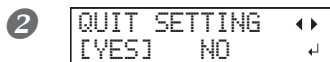


Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, premere **ENTER**.

### Per annullare la configurazione

#### Procedura

#### 1 Premere **MENU** durante la configurazione.



Premere **←** per selezionare [YES] (sì).  
Premere **ENTER**.



Ricompare la schermata riportata a sinistra.  
Selezionando [NO] si torna alla schermata visualizzata premendo **MENU**.



## 2. Impostare la temperatura dell'asciugatore.



Premere o per impostare la temperatura.

Temperatura consigliata: 40°C

Premere per confermare l'inserimento.

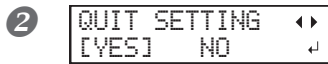
Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente.

☞ P. 98 "Impostare la temperatura dell'asciugatore"

### Per annullare la configurazione

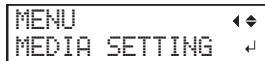
#### Procedura

1 Premere durante la configurazione.



Premere per selezionare [YES] (sì).

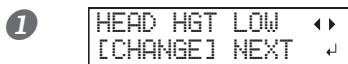
Premere .



Viene visualizzata ancora una volta la schermata riportata nella figura a sinistra.

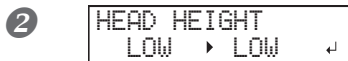
Selezionando [NO] si torna alla schermata visualizzata premendo .

## 3. Regolare l'altezza delle testine di stampa.



Premere per selezionare [CHANGE] (modifica).

Premere per confermare l'inserimento.



Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, aprire la porta frontale.

3 Utilizzare la leva per la regolazione dell'altezza delle testine di stampa.

Se la leva viene spostata verso la direzione "High" (alta), il segnalatore acustico suona due volte. Se viene spostata verso la direzione "Low" (bassa), il segnalatore acustico suona una volta.



#### POINT!

Di norma, portare la leva di regolazione altezza di "Low" (bassa). Per il materiale increspato o che si stacca dal piano di stampa, portare la leva di regolazione altezza su "High" (alta).

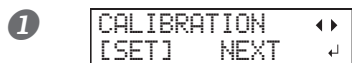
**4 Chiudere la porta frontale.**

Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 106 "Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale"

**4. Eseguire la correzione della posizione della direzione di avanzamento del materiale (riduzione delle strisce orizzontali)**

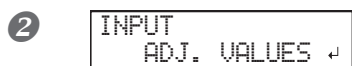
**POINT!**

La direzione di alimentazione è quella di alimentazione del materiale. Eseguire le regolazioni di correzione del materiale in anticipo, in quanto il verificarsi di strisce orizzontali è più probabile quando la distanza di movimento del materiale varia leggermente in base al tipo o allo spessore.

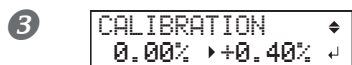


Premere per selezionare [SET] (imposta).  
Premere per confermare l'inserimento.

Viene stampato il modello di prova per la correzione dell'alimentazione del materiale.



Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, premere .



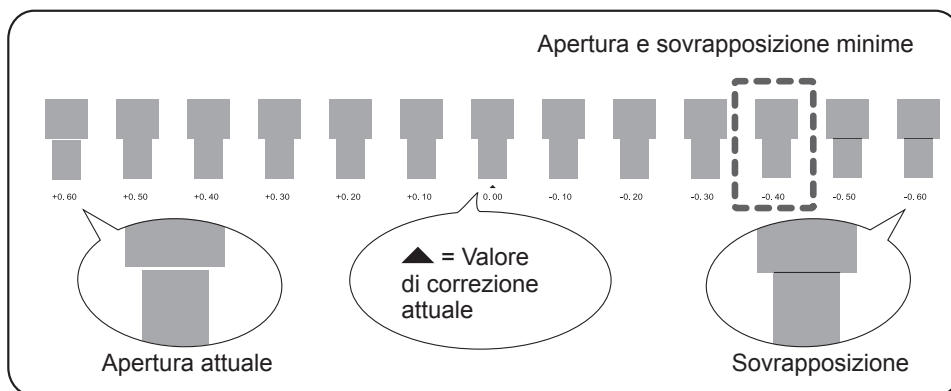
Valore di correzione attuale      Valore da impostare

Utilizzare e per impostare il valore di correzione.

Premere per confermare l'inserimento.

**Per decidere un valore di correzione**

Selezionare il valore per ottenere l'apertura e la sovrapposizione rettangolare superiore/inferiore minori possibili. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.



4 REDO ADJ. ?    ◀ ▶  
[YES]    DONE    ↵

**Per confermare/regolare nuovamente**

Premere ◀ per selezionare [YES] (sì).

Premere ENTER per confermare l'inserimento.

Viene nuovamente stampato il modello di prova per la correzione dell'alimentazione del materiale. Ritornare al passaggio 3 e impostare nuovamente.

**Per procedere al passaggio successivo al completamento della correzione**

Premere ▶ per selezionare [DONE] (fatto).

Premere ENTER per confermare l'inserimento.

Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 103 "Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione)"

## 5. Eseguire la correzione del disallineamento nella stampa bidirezionale.

### POINT!

L'unità stampa in modalità bidirezionale (il carrello delle testine di stampa eseguono la stampa in entrambi i passaggi in uscita e ritorno). Detto metodo è chiamato "Stampa bidirezionale". Offre il vantaggio di ridurre i tempi di stampa a scapito di lievi disallineamenti nei passaggi in uscita e ritorno. La procedura deputata alla correzione di detti disallineamenti è chiamata "Correzione bidirezionale".

1 ADJUST BI-DIR. ◀ ▶  
[SET]    NEXT    ↵

Premere ◀ per selezionare [SET] (imposta).

Premere ENTER per confermare l'inserimento.

Viene stampato il modello di prova per la correzione bidirezionale.

2 INPUT  
ADJ. VALUES    ↵

Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, premere ENTER.

3 ADJUST BI-DIR.    ▲ ▼  
0    ▶    6    ↵

Utilizzare ▲ e ▼ per impostare il valore di correzione.

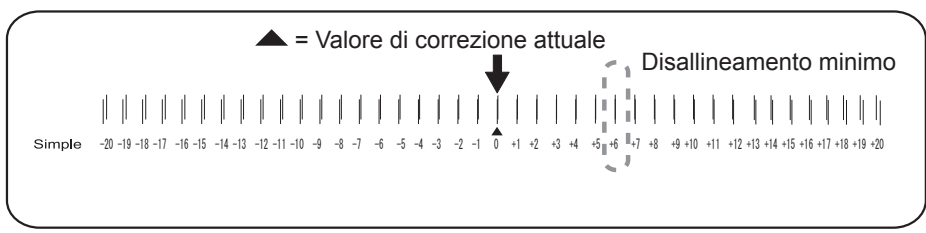
Premere ENTER per confermare l'inserimento.

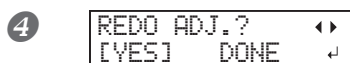
Valore di  
correzione attuale

Valore da  
impostare

### Per decidere un valore di correzione

Selezionare il valore che produce un disallineamento minimo di 2 linee. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.





Per confermare/regolare nuovamente

Premere per selezionare [YES] (sì).

Premere per confermare l'inserimento.

Viene nuovamente stampato il modello di prova per la correzione bidirezionale. Ritornare al passaggio 3 e impostare nuovamente.

Per procedere al passaggio successivo al completamento della correzione

Premere per selezionare [DONE] (fatto).

Premere per confermare l'inserimento.

Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 102 "Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale"

## 6. Impostazione metodo e del tempo di asciugatura post stampa.



Premere o per selezionare un valore.

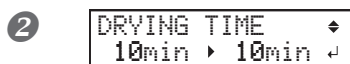
Premere per confermare l'inserimento.

### POINT!

#### Metodo di asciugatura post stampa

Definire se il materiale deve essere fatto avanzare finché il bordo di uscita dell'area stampata viene posto nell'asciugatore dopo la stampa della prima pagina. Per accertarsi di asciugare l'intera area, selezionare "ENABLE" (attiva). Se viene selezionato "DISABLE" (disattiva), il bordo di uscita dell'area di stampa non viene fatto avanzare verso l'asciugatore a meno che non si prosegua con operazioni di stampa successive.

Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 100 "Asciugatura del bordo di uscita dell'area di stampa sull'asciugatore"



Impostazione attuale

Impostazione dopo la modifica

Premere o per impostare il tempo di asciugatura.

#### Esempio di impostazione del tempo (guida generale)

Nota: L'impostazione del tempo varia in base alle impostazioni, ad es. il tipo di materiale e la qualità di stampa.

Condizione: materiale in vinil-cloruro non rivestito

Tempo di impostazione: circa tre minuti

Premere per confermare l'inserimento.

### POINT!

#### Tempo di asciugatura post stampa

Impostare il tempo di asciugatura a seguito della stampa della prima pagina. L'operazione successiva non si avvia fin quando il tempo impostato non è trascorso.

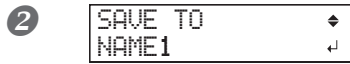
Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 101 "Impostazione del tempo di asciugatura post-stampa"

## 7. Salvataggio degli inserimenti come preset



Premere per selezionare [SAVE] (salva).  
 Premere per confermare l'inserimento.

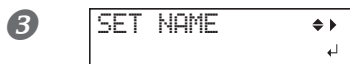
Selezionando [NEXT] (avanti), viene visualizzata la schermata del passaggio 4 e le impostazioni selezionate fino a questo punto non vengono salvate come preset. Tuttavia, esse rimangono come valori impostati attuali dell'unità.



Premere o per selezionare la destinazione del preset salvato.

È possibile selezionare un nome da NAME1 (nome 1) a NAME8 (nome 8).

Premere per confermare l'inserimento.



Premere o per selezionare un carattere.  
 Premere per passare al carattere successivo.

**Inserire i caratteri successivi secondo le stesse modalità.**

È possibile inserire fino a 15 caratteri.

Premere per confermare l'inserimento.



Premere per tornare alla schermata iniziale.

Per il metodo di impostazione specifico e la descrizione di questo elemento di impostazione, vedere la sezione seguente. P. 94 "Uso estensivo della funzione preset"

Le operazioni del menu "MEDIA SETTING" sono così completate.

## Impostazione della posizione di inizio stampa

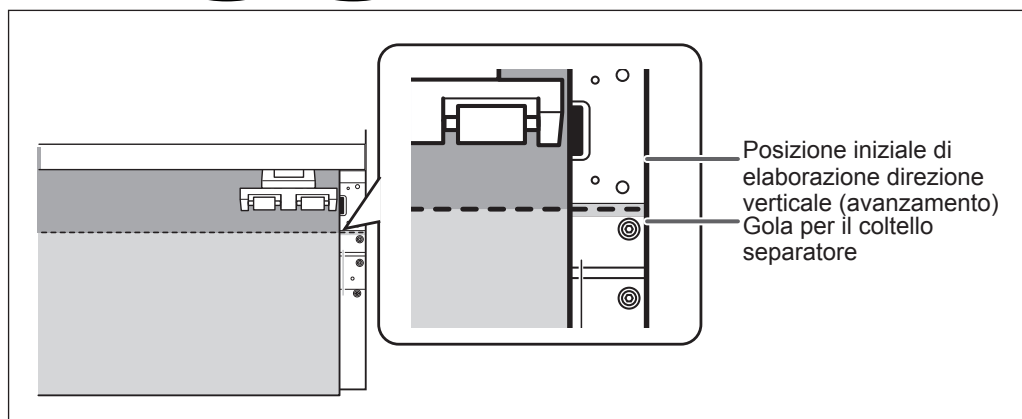
La posizione di inizio dell'elaborazione può essere impostata in qualunque punto si desideri. (È possibile stampare anche se questa impostazione non è configurata). Si osservi, tuttavia, che tale impostazione deve essere eseguita per ogni pagina. Al termine della stampa di una singola pagina, la posizione di partenza della stampa ritorna al suo valore di default.

### POINT!

Si osservi che le posizioni sinistra e destra non vengono ripristinate alle loro impostazioni predefinite nei modelli di prova.

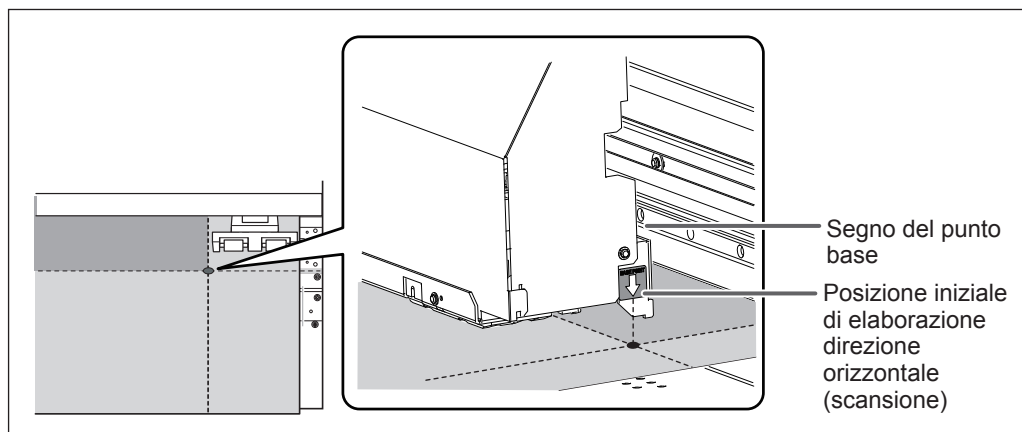
### Procedura

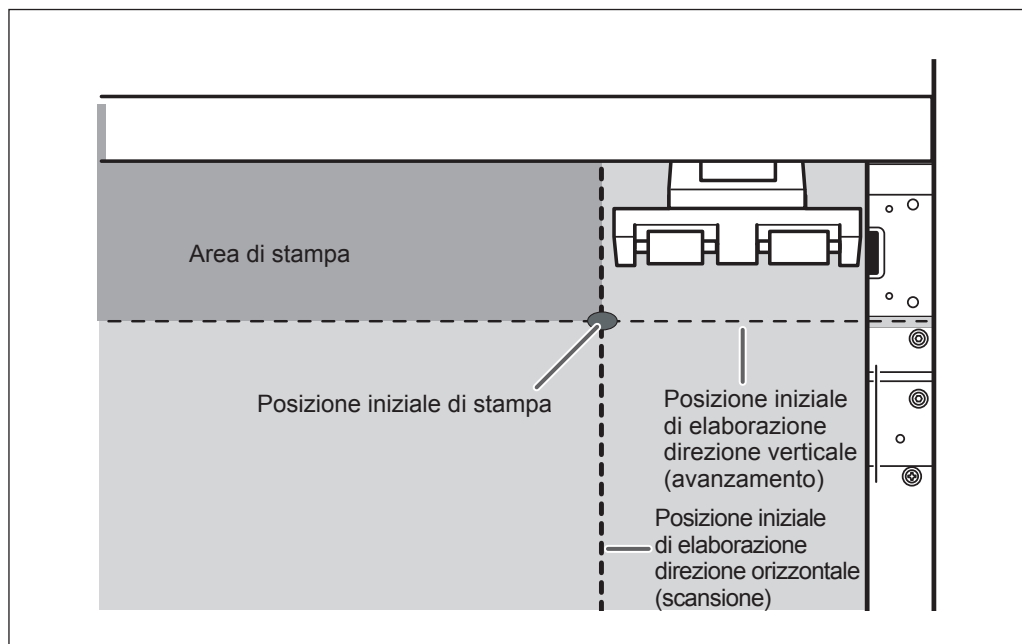
- 1 **Impostare la posizione di inizio elaborazione nella direzione verticale (avanzamento) premendo ▲ e ▼ per muovere il materiale.**



- 2 **Impostare la posizione di inizio elaborazione nella direzione orizzontale (scansione) premendo ◀ e ▶ per muovere le testine di stampa.**

Premendo un tasto freccia vengono avviate le operazioni di preparazione allo spostamento delle testine di stampa. Al termine delle operazioni di preparazione, spostare le testine di stampa.





- 3 Una volta impostata la posizione, premere **BASE POINT**.

```
W1100mm
B
```

**BASE POINT** si accende. Quando la lettera "B" viene visualizzata sullo schermo insieme all'ampiezza di stampa disponibile nella posizione selezionata, l'impostazione è completa.

## Prove di stampa e pulizia normale

Prima di eseguire la stampa effettiva, eseguire una prova per evitare che si verifichi un'otturazione dell'ugello. In tal caso, procedere alla pulizia delle testine di stampa (Pulizia normale).

### 1. Impostazione della direzione della prova di stampa

\* L'impostazione predefinita di fabbrica per la direzione della prova di stampa è "FEED" (Avanzamento). Per l'esecuzione di prove di stampa successive è possibile selezionare "FEED" (Avanzamento) o "SCAN" (Scansione) come direzione di stampa applicata alla seconda prova e alle successive. Tuttavia, in caso di utilizzo del riavvolgitore opzionale, viene applicata l'opzione "Feed" (Avanzamento) a prescindere dall'impostazione della direzione della prova di stampa.

☞ P. 115 "Uso del riavvolgitore"






- 1 Premere **MENU**.

```
MENU      ◀▶
SUB MENU  ▶
```

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

```
SUB MENU  ◀▶
TEST PRINT POS ▶
```

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

- 4  Premere   per selezionare "SCAN" (scansione).  
Premere  per attivare l'impostazione.
- 5 Premere  per tornare alla schermata iniziale.

## 2. Eseguire una prova di stampa

### 1 Impostazione della posizione di inizio stampa.

☞ P. 48 "Impostazione della posizione di inizio stampa"

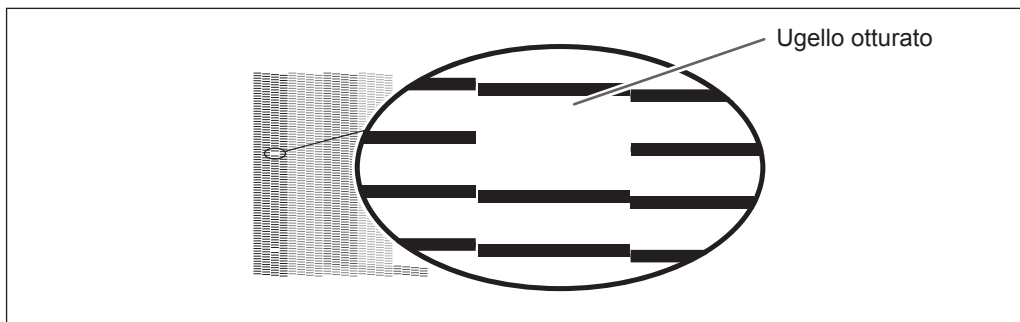
#### POINT!

In caso di esecuzione di prove successive, non occorre impostare nuovamente la posizione di inizio stampa. Tuttavia, se viene eseguita una delle operazioni seguenti viene applicata la posizione di inizio stampa predefinita. Impostare nuovamente la posizione di inizio stampa desiderata.

- Taglio di materiale in fogli
- Stampa di dati generati
- Annullamento del caricamento del materiale

### 2 Tenere premuto per uno o più secondi.

Viene stampato un modello di prova.



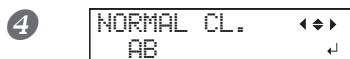
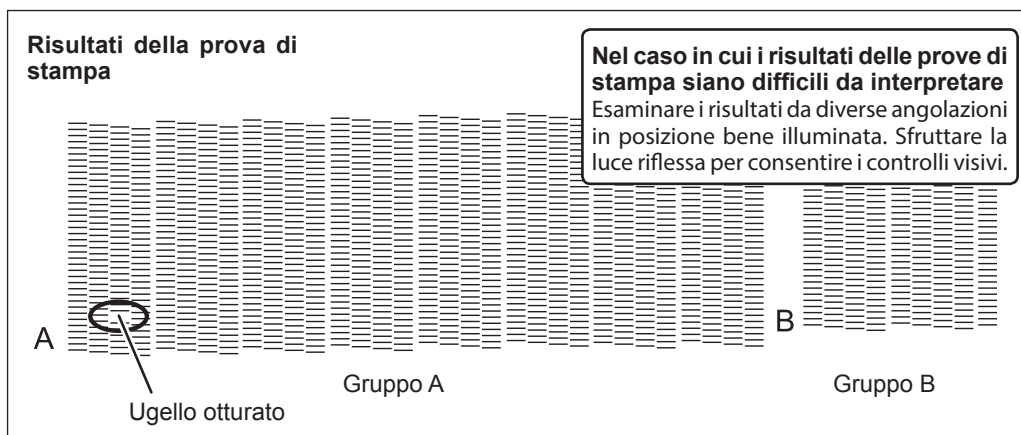
## 3. Eseguire una pulizia normale

### 1 Premere .

### 2 Premere .



- 3 Verificare il gruppo interessato dall'otturazione dell'ugello visualizzando i risultati della prova di stampa. Con la pulizia normale viene pulito solo il gruppo di testine di stampa con ugello otturato.

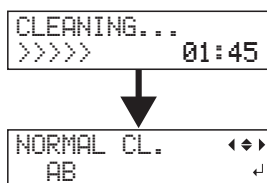


Premere ◀ o ▶ per selezionare il gruppo di testine di stampa che non necessita di pulizia.  
Premere ▲ o ▼ per abbandonare la schermata del gruppo.

Ripetere la procedura per visualizzare solamente il gruppo di testine di stampa che necessita di pulizia.

Gli unici gruppi che possono essere puliti sono quelli visualizzati come A o B.

- 5 Premere ENTER.



Appare la schermata illustrata nella figura e le operazioni di pulizia vengono avviate.

Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")

Una volta terminata la pulizia, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata in figura.

- 6 Premere MENU, quindi ◀ per tornare alla schermata iniziale.

- 7 Eseguire ancora una volta una prova di stampa per accertarsi che l'otturazione dell'ugello sia stata corretta.

Nel caso in cui il problema persista, provare a eseguire nuovamente le operazioni di pulizia. Se la stampante è stata utilizzata per un lungo periodo, il problema potrebbe non essere risolto anche a seguito di due o tre cicli di pulizia. Se il problema non è risolto, tentare la pulizia utilizzando un metodo diverso.

⇐ P. 67 "Pulizia ordinaria inefficace"

### Nel caso in cui si desideri eseguire la pulizia di tutte le testine di stampa simultaneamente

Tenere premuto CLEANING per uno o più secondi. La pulizia di tutte le testine di stampa si avvia automaticamente.

## Preparazione alla ricezione dei dati dal computer

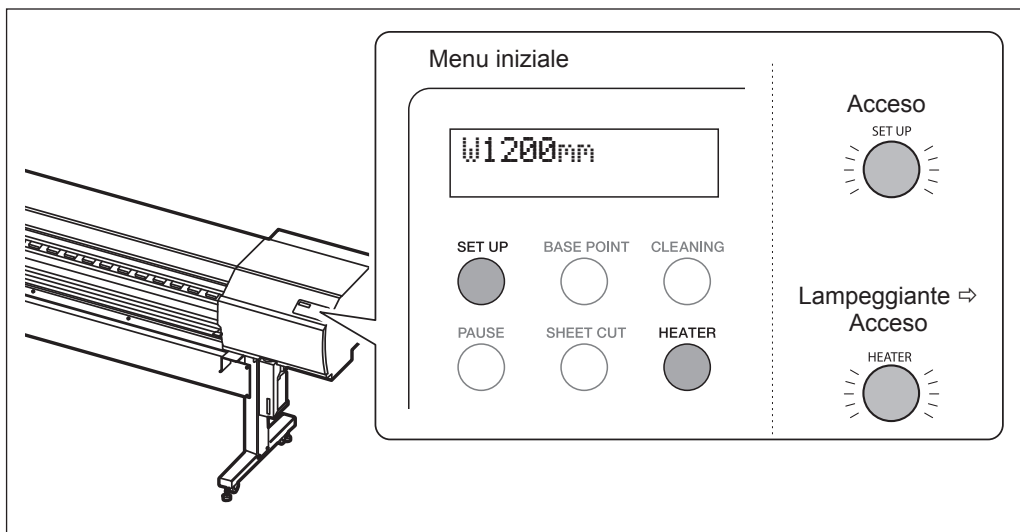
Al termine di P. 21 "Caricamento del materiale" e P. 42 "Setup del materiale", preparare l'unità per la ricezione di dati dal computer.

**⚠ ATTENZIONE** Non toccare mai il carrello delle testine di stampa mentre sono in corso le operazioni di stampa.

Il carrello delle testine di stampa si muove a velocità elevata. Un eventuale contatto con il carrello in movimento può provocare lesioni.

### Procedura

- 1 Chiudere la porta frontale.
- 2 Verificare che **SET UP** sia acceso.  
In caso contrario, abbassare la leva di caricamento e premere **SET UP**.
- 3 Attendere fino a che **HEATER** smetta di lampeggiare e sia continuamente acceso.
- 4 Verificare che il menu iniziale venga visualizzato.  
Nel caso in cui il menu principale non venga visualizzato, premere **MENU** alcune volte.



#### POINT!

#### È impossibile eseguire la stampa nelle situazioni seguenti

- L'unità non funziona se una porta o coperchio (frontale, sinistro o destro) sono aperti.
- Non aprire mai una porta o coperchio (frontale, sinistro o destro) durante la stampa. In tal caso le operazioni vengono interrotte.
- I dati da computer non vengono elaborati quando **SET UP** è spento.
- La stampa non si avvia fin quando **HEATER** non si accende. (Se l'asciugatore è impostato su "OFF", la stampa è possibile anche se **HEATER** non è acceso).
- I dati da computer non vengono elaborati se non a partire dal menu iniziale.

## Avvio della stampa

Al termine di P. 52 "Preparazione alla ricezione dei dati dal computer" è possibile avviare la stampa. Per stampare è necessaria la procedura seguente

### ① Generazione dei dati di stampa

Generare i dati di stampa utilizzando un software applicativo come Adobe Illustrator. Per informazioni relative alla creazione dei dati, fare riferimento alla documentazione relativa al software in uso.

### ② Invio dei dati di stampa all'unità utilizzando il software RIP

Per informazioni sull'installazione e l'utilizzo del software RIP, vedere la documentazione del software stesso.

#### IMPORTANT!

#### Indicazioni da osservare durante la stampa

- Al momento di eseguire la stampa, accertarsi di aver installato i guidacarta. In caso contrario, i bordi del materiale possono piegarsi e venire a contatto con le testine di stampa.
- Non toccare il materiale durante la stampa. In tal caso si può ostruire l'avanzamento del materiale o provocare lo sfregamento del materiale contro le testine di stampa, provocando l'inceppamento della carta o il danneggiamento delle testine.
- Mantenere sollevata la leva di caricamento del materiale in caso di inutilizzo dell'unità.

## Inchostro residuo durante la stampa

### *Accertarsi che vi sia sufficiente inchiostro residuo*

Se l'inchiostro nei serbatoi secondari si esaurisce (oppure, in caso di utilizzo della quadricromia, quando si esaurisce tutto l'inchiostro dello stesso colore) durante la stampa, l'operazione si interrompe. In caso di interruzione di stampa, la colorazione può risultare alterata al momento del ripristino. Prima di procedere con la stampa, controllare la quantità d'inchiostro residuo nelle sacche di inchiostro esaminandole per controllarne il livello di riempimento. Prestare particolare attenzione quando si eseguono stampe prolungate.

☞ P. 60 "Avvisi di esaurimento dell'inchiostro", P. 60 "Sostituzione delle sacche di inchiostro"

## Se una porta o coperchio si apre durante l'operazione

Se la porta frontale, il coperchio sinistro o il coperchio destro (di seguito denominati collettivamente "porte" o "coperchi") si aprono durante un'operazione che comporta il movimento del carrello delle testine di stampa (di seguito denominato "carrello"), la stampante effettua un arresto di emergenza.

In caso di arresto di emergenza, a video compare un messaggio che richiede di chiudere le porte o i coperchi. Chiudere secondo le istruzioni visualizzate a video.

Dopo la chiusura delle porte o dei coperchi, a video compare il messaggio seguente. Premere **ENTER** secondo le istruzioni visualizzate a video. Al termine del recupero dall'errore, sarà possibile procedere con il lavoro.

```
PRESS THE ENTER
KEY TO CONTINUE
```

Se il messaggio precedente non compare neppure dopo la chiusura delle porte o dei coperchi, potrebbe essersi verificato un errore irreversibile. Vedere P. 142 "Viene visualizzato un messaggio di errore" per dettagli.

## Interruzione o annullamento della stampa

È possibile mettere in pausa o annullare la stampa prima che abbia termine. Si sconsiglia di riavviare la stampa in quanto generalmente si crea un'area a strisce orizzontali nella zona in cui la stampa è stata messa in pausa.

### Procedura

**1** Premere **PAUSE** durante la stampa.

L'operazione di stampa viene messa in pausa.

**Premere nuovamente PAUSE per ripristinare la stampa.**

Per annullare la stampa, proseguire alla procedura seguente senza premere **PAUSE** in questa fase.

**2**

```
TO CANCEL, HOLD
DOWN SETUP KEY
```

**Quando la videata visualizzata in figura appare sullo schermo, tenere premuto SET UP per uno o più secondi.**

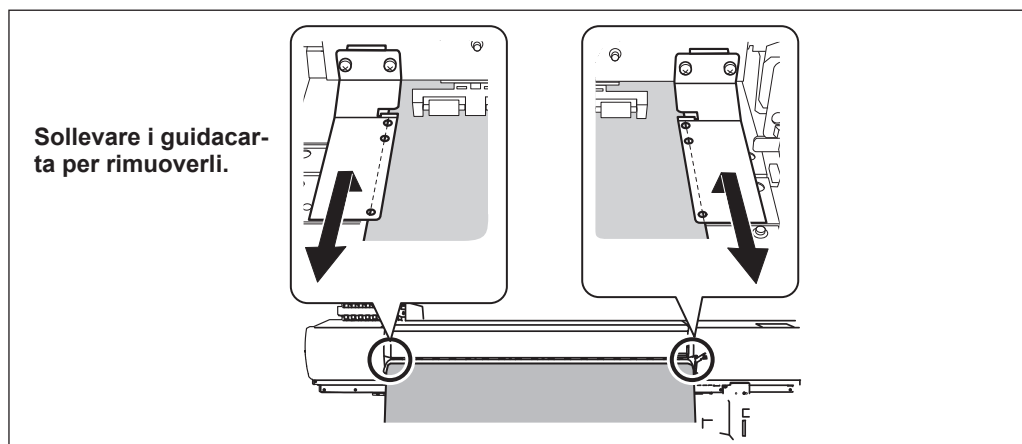
L'operazione di stampa viene annullata.

**3** Interrompere l'invio dei dati dal computer.

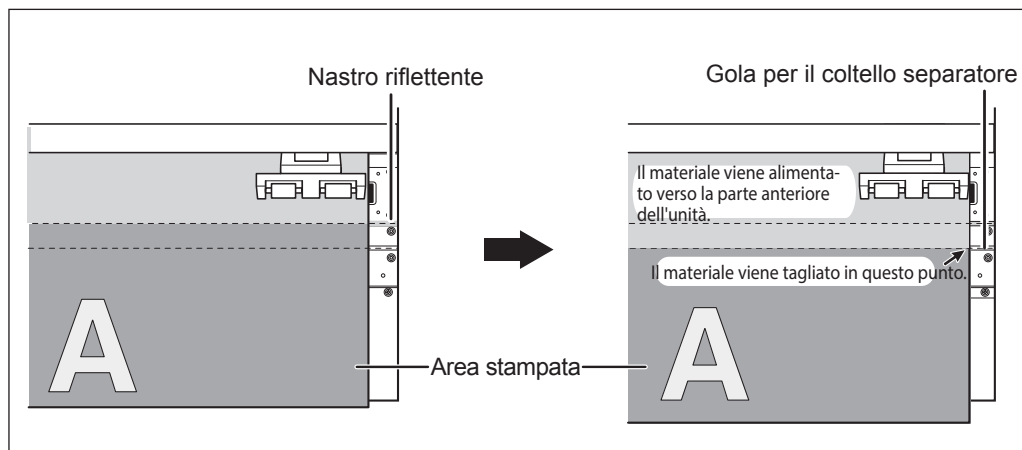
## Taglio del materiale

### Procedura

- 1 Smontare i guidacarta sinistro e destro.




- 2 Chiudere la porta frontale.
- 3 Verificare che **SET UP** sia acceso.
- 4 Tenere premuto **SHEET CUT** per uno o più secondi.  
Il materiale viene tagliato.



È possibile configurare le impostazioni nel software RIP per il taglio automatico del materiale al termine della stampa. Per ulteriori informazioni sulle modalità di configurazione delle impostazioni, consultare la documentazione relativa al software RIP in uso.

**IMPORTANT!** Operazioni di taglio


Se sono montati i guidacarta, compare la schermata riportata a sinistra. Aprire la porta frontale, rimuovere i guidacarta sinistro e destro, quindi premere **ENTER**.

- Accertarsi di rimuovere i guidacarta. se si tenta di eseguire l'operazione di taglio con i guidacarta montati, l'unità li rileva e interrompe l'operazione.
- Anche se si attiva la funzione di taglio automatico del materiale del software RIP, se i guidacarta sono montati l'unità li rileva e interrompe l'operazione.
- Durante l'esecuzione del taglio, non utilizzare in alcun caso  per estrarre il materiale. A meno che l'estremità del materiale non sia stata estratta verso un punto nella parte anteriore del piano di stampa, il taglio potrebbe non essere eseguito in modo uniforme.

**IMPORTANT!** Fare attenzione alla composizione del materiale

- Per alcuni tipi di materiale è impossibile eseguire il taglio.
- Alcuni tipi di materiale possono permanere sul piano di stampa a seguito del taglio. In tal caso, rimuoverli manualmente.

## Condizioni di trasferimento

### Condizioni di trasferimento consigliati (inchiostro: inchiostro Roland DG originale compatibile con l'unità)

Legatura a caldo a 200°C per 60 secondi

Nota: Le condizioni di trasferimento per materiali diversi dalla stoffa potrebbero differire da quanto sopra.

### Altri punti da ricordare

Per garantire un qualità di trasferimento stabile, si consiglia di attendere almeno 1 ora dopo la stampa prima del trasferimento. Un tempo di asciugatura insufficiente può determinare una riduzione della qualità.

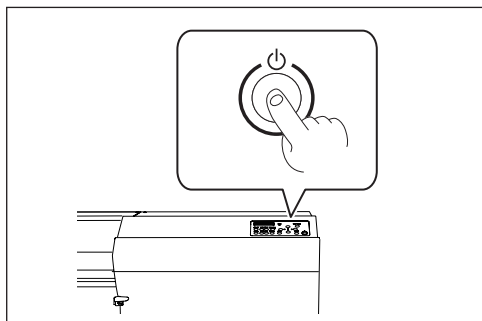
## Spegnimento

**⚠ AVVERTENZA** Quando non è in corso la stampa, rimuovere il materiale caricato oppure spegnere l'interruttore secondario.

L'erogazione continua di calore in una singola posizione può provocare l'emissione di gas tossici dal materiale o determinare pericolo di incendi.

### Procedura

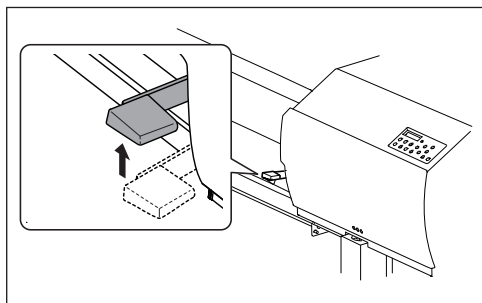
1



**Spegnere l'interruttore secondario al termine di ogni stampa.**

Tenere premuto l'interruttore secondario per uno o più secondi.

2



**Alzare la leva di caricamento e rimuovere il materiale.**

In caso di inutilizzo dell'unità, sollevare la leva di caricamento anche se l'interruttore secondario è acceso.

### IMPORTANT!

**Lasciare l'interruttore principale sempre acceso.**

Non spegnere mai l'unità. Se l'alimentazione principale è attiva, la manutenzione automatica viene effettuata periodicamente. Se non viene eseguita la manutenzione automatica, la stampante potrebbe presentare dei malfunzionamenti. Ad esempio, le testine di stampa potrebbero danneggiarsi.

**Non spegnere mai l'interruttore principale né staccare improvvisamente il cavo di alimentazione mentre l'unità è in funzione.**

Tale operazione potrebbe provocare danni alle testine di stampa. Accertarsi di spegnere per prima cosa l'interruttore secondario. In caso di spegnimento accidentale dell'interruttore principale, ripristinare immediatamente la corrente principale e l'alimentazione secondaria.

### POINT!

**In caso di inutilizzo dell'unità, rimuovere l'eventuale materiale e riporlo in un ambiente adeguato.**

Se l'unità viene lasciata con il materiale caricato, esso potrebbe danneggiarsi, incidendo negativamente sulla stampa. In caso di inutilizzo dell'unità, rimuovere l'eventuale materiale e riporlo in un ambiente adeguato.

➤ P. 19 "Ambiente di conservazione del materiale"





# Capitolo 3

## Manutenzione:

### Mantenimento dell'unità in buone condizioni di funzionamento

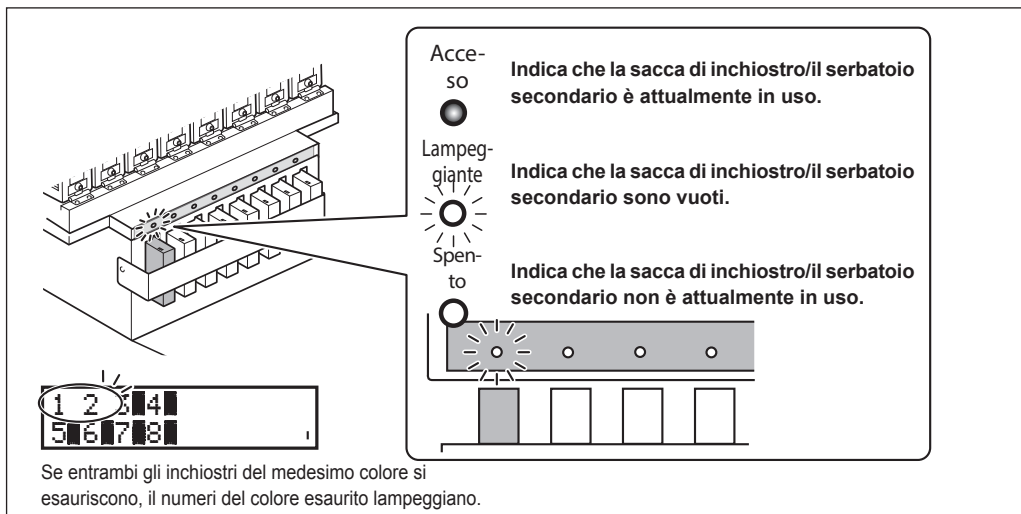
Sostituzione delle sacche di inchiostro .....	60
Avvisi di esaurimento dell'inchiostro .....	60
Sostituzione delle sacche di inchiostro .....	61
Manutenzione giornaliera consigliata.....	63
Eliminazione del liquido di scarico .....	63
Pulizia.....	65
Manutenzione e pulizia delle testine di stampa .....	66
Pulizia ordinaria inefficace .....	67
Pulizia Medium.....	67
Pulizia Powerful.....	68
Se i colori sono disomogenei .....	69
Mescolanza dell'inchiostro agitando la sacca .....	69
Pulizia degli intasamenti leggeri.....	69
Manutenzione da eseguirsi mensilmente, più di una volta .....	71
Necessità di pulizia manuale .....	71
Pulizia manuale.....	72
Manutenzione da eseguirsi ogni sei mesi .....	78
Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS).....	78
Persistenza di problemi quali ugello otturato .....	81
Persistenza di problemi quali ugello otturato .....	81
Sostituzione delle parti consumabili.....	83
Sostituzione della spazzola.....	83
Sostituzione della spazzolina di feltro .....	86
Sostituzione del coltello separatore .....	89
Inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato.....	91
Continuare a eseguire le operazioni di manutenzione .....	91
Funzione Alarm (allarme).....	91
Se l'unità non è stata utilizzata per oltre un mese.....	91

# Sostituzione delle sacche di inchiostro

## Avvisi di esaurimento dell'inchiostro

☞ P. 61 "Sostituzione delle sacche di inchiostro"

### Con utilizzo della quadricromia (CMYK)



Se entrambi gli inchiostri del medesimo colore si esauriscono, il numero del colore esaurito lampeggia.

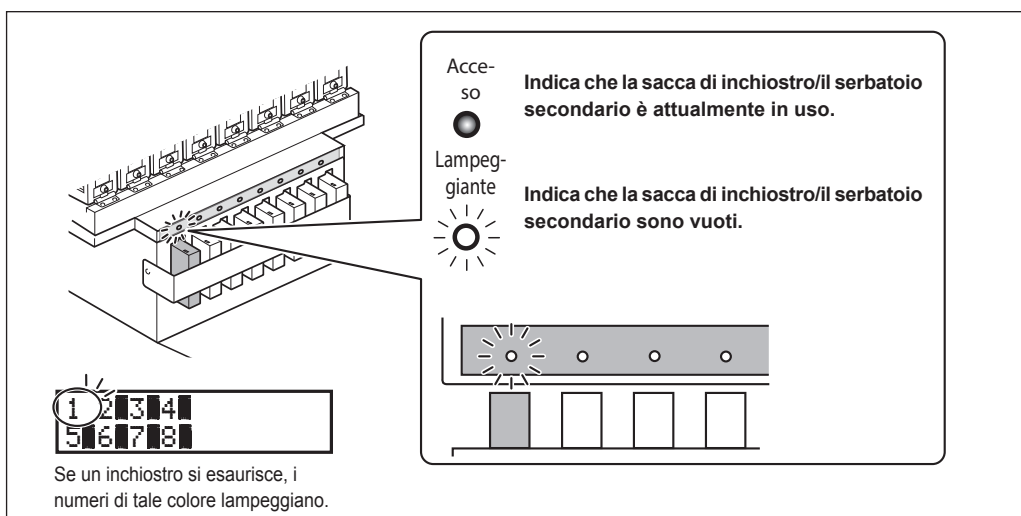
Acceso  
● Indica che la sacca di inchiostro/il serbatoio secondario è attualmente in uso.

Lampeggiante  
◐ Indica che la sacca di inchiostro/il serbatoio secondario sono vuoti.

Spento  
○ Indica che la sacca di inchiostro/il serbatoio secondario non è attualmente in uso.

Se una delle cartucce d'inchiostro di un colore si esaurisce, l'unità continua a stampare usando l'altra cartuccia. Quando tutte le cartucce d'inchiostro dello stesso colore si esauriscono, la stampa si interrompe e viene emesso un segnale acustico.

### Con utilizzo dell'ottacromia (CMYKLcLmOrVi)



Se un inchiostro si esaurisce, i numeri di tale colore lampeggiano.

Acceso  
● Indica che la sacca di inchiostro/il serbatoio secondario è attualmente in uso.

Lampeggiante  
◐ Indica che la sacca di inchiostro/il serbatoio secondario sono vuoti.

Quando un inchiostro si esaurisce, la stampa si interrompe (se le impostazioni predefinite di fabbrica non sono state modificate) e viene emesso un segnale acustico.

## Sostituzione delle sacche di inchiostro

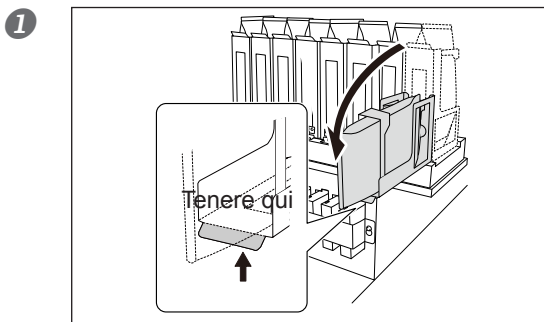
### **IMPORTANT!** Precauzioni relative alla sostituzione delle sacche di inchiostro

- Accertarsi di sostituire ciascuna sacca con un articolo dello stesso tipo e colore.
- Installare una sacca in ciascuna porta. Se vi è una porta senza una sacca installata, l'inchiostro potrebbe asciugarsi oppure potrebbe esservi un'infiltrazione d'aria nel percorso dell'inchiostro, provocando un malfunzionamento. A seconda dello stato dell'unità, potrebbe occorre un certo tempo per riprendere il funzionamento.
- Abbassare lentamente gli alloggiamenti sacca, senza lasciarli andare. Se si lascia andare un alloggiamento sacca durante il movimento, esso subirà un forte impatto, che potrebbe provocare una fuoriuscita dell'inchiostro.
- In nessun caso utilizzare una sacca di inchiostro adoperata precedentemente su altre unità, anche se del medesimo tipo.
- Non mischiare mai articoli di diverso tipo.
- Non inserire o rimuovere mai una sacca di inchiostro parzialmente utilizzata. L'inchiostro può fuoriuscire.
- Non rimuovere i serbatoi secondari.
- Fare attenzione a non lasciar cadere le sacche di inchiostro.

**⚠ AVVERTENZA** Non conservare l'inchiostro o il liquido di scarico in uno dei luoghi indicati di seguito:

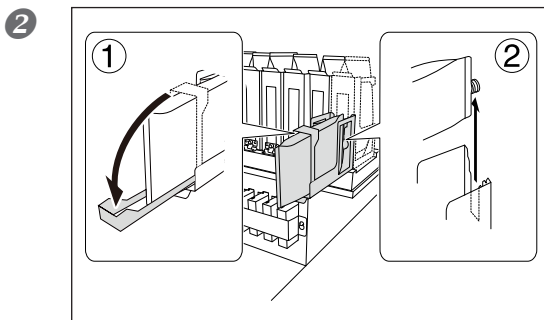
- Luoghi potenzialmente soggetti a temperature elevate
- In prossimità di candeggina, altri analoghi agenti ossidanti o materiale esplosivo
- Luoghi alla portata dei bambini

### Procedura



**Tirare l'alloggiamento sacca dell'inchiostro esaurito verso avanti.**

Abbassare lentamente gli alloggiamenti sacca, senza lasciarli andare.



**1 Rimuovere i fermi.**

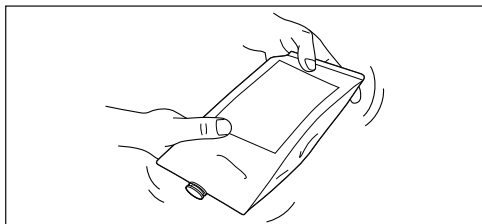
**2 Rimuovere la sacca di inchiostro.**

Se durante la rimozione di una sacca l'inchiostro cola sull'unità o sul pavimento, detergerlo con un panno asciutto o un oggetto analogo.

### IMPORTANT!

Non sollevare un alloggiamento sacca se non vi è una sacca di inchiostro montata. Ciò potrebbe provocare l'infiltrazione d'aria nel percorso dell'inchiostro, determinando malfunzionamenti. In caso di malfunzionamento, il ripristino delle operazioni potrebbe richiedere tempo.

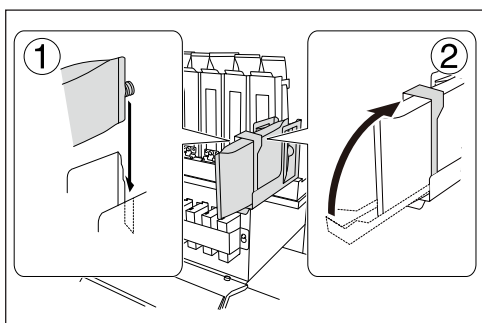
3



**Agitare una sacca di inchiostro del medesimo tipo e colore per 50 volte (circa 15 secondi).**

Sei componenti dell'inchiostro precipitano, non sarà possibile stampare con i colori corretti.

4



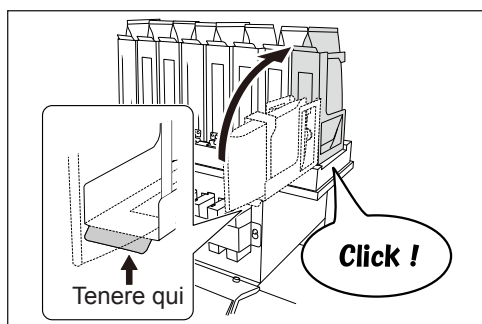
**1 Montare la nuova sacca di inchiostro.**

Montare la nuova sacca d'inchiostro, accertandosi che sia del colore giusto.

**2 Montare i fermi.**

Fare attenzione a non schiacciare le sacche di inchiostro.

5



**Sollevare l'alloggiamento sacca.**

Sollevare lentamente gli alloggiamenti sacca, senza lasciarli andare.

### IMPORTANT!

Durante l'installazione di una sacca di inchiostro e il riposizionamento dell'alloggiamento sacca nella posizione originale, sollevare energicamente l'alloggiamento fino a percepirne lo scatto in posizione. Se l'alloggiamento sacca non viene riportato nella posizione corretta, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

# Manutenzione giornaliera consigliata

## Eliminazione del liquido di scarico

CHECK  
DRAIN BOTTLE ↵

La bottiglia di scarico raccoglie il liquido di scarico. Eliminare il materiale raccolto prima che la bottiglia si riempia. Il messaggio riportato nella figura viene visualizzato quando nella bottiglia è stata raccolta una certa quantità di liquido di scarico. Seguire la procedura qui di seguito per eliminare il liquido di scarico.

### Procedura

1 CHECK  
DRAIN BOTTLE ↵

Nel caso in cui venga visualizzato il messaggio riportato nella figura qui a fianco, premere **ENTER**.

2 Premere **MENU**.

3 MENU  
SUB MENU ▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**.

4 SUB MENU  
MAINTENANCE ▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**.

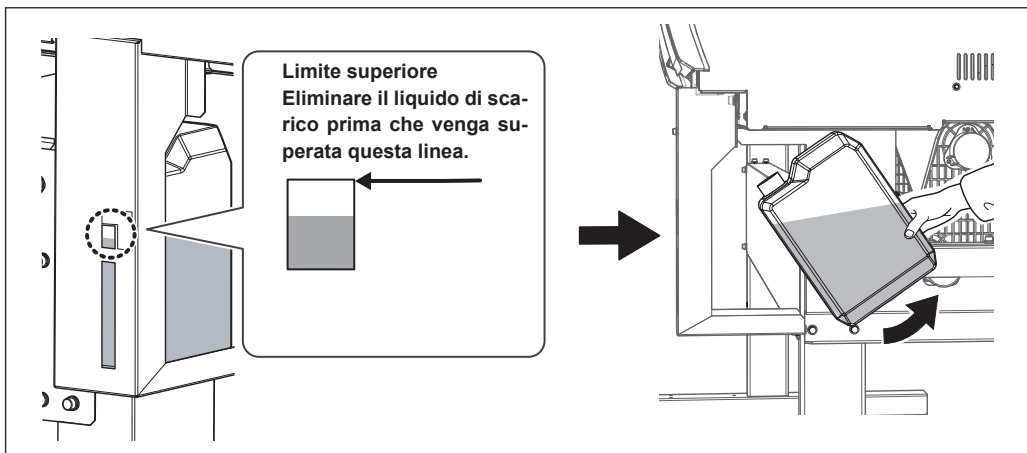
5 MAINTENANCE  
DRAIN BOTTLE ↵

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **ENTER**.

6 EMPTY  
DRAIN BOTTLE ↵







Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, rimuovere la bottiglia e svuotarla del liquido di scarico.





### ⚠ ATTENZIONE

Prima di staccare la bottiglia di scarico, accertarsi che sulla schermata venga visualizzato il messaggio "EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare bottiglia di scarico).

La mancata attinenza a questa procedura potrebbe determinare la fuoriuscita dal tubo e il rovesciamento del liquido di scarico sulle mani o sul pavimento, provocando macchie.

- 7  Ricollocare la bottiglia di scarico vuota in posizione sull'unità. Premere .
- 8  Premere .
- 9 Premere , quindi  per tornare alla schermata iniziale.

 **AVVERTENZA** Non collocare mai il liquido o l'inchiostro di scarico vicino a una fiamma libera. Ciò potrebbe determinare un incendio.

 **ATTENZIONE** Per conservare temporaneamente il liquido di scarico, versarlo nella bottiglia di scarico inclusa oppure in un contenitore sigillato resistente, quale un barattolo in metallo o un serbatoio in polietilene, e chiudere strettamente il recipiente.  
Eventuali fuoriuscite di liquido o perdite di vapore possono provocare incendi, cattivo odore, o malessere fisico.

**Eliminare correttamente il liquido di scarico, in conformità con la normativa vigente.**

Il liquido di scarico è una sostanza infiammabile e contiene sostanze tossiche. In nessun caso incenerire il liquido di scarico o eliminarlo gettandolo nei rifiuti domestici. Non smaltire il liquido gettandolo nella rete fognaria, in fiumi o corsi d'acqua. In tal caso si possono provocare danni all'ecosistema.

---

### Se non è possibile controllare la quantità di liquido di scarico nella bottiglia di scarico

---

A volte l'inchiostro aderisce all'interno della bottiglia di scarico, rendendo difficoltoso il controllo della quantità di liquido di scarico. In tal caso, pulire l'interno della bottiglia di scarico.

#### Metodo di pulizia A

---

**Raschiare l'interno della bottiglia di scarico per mezzo di uno degli appositi bastoncini in dotazione.**

Eliminare i bastoncini di pulizia usati. Essi non possono essere utilizzati per altre operazioni di pulizia. Se questo metodo non è efficace, usare il metodo di pulizia B, illustrato di seguito.

#### Metodo di pulizia B (se il metodo di pulizia A risulta inefficace)

---

- 1 Rimuovere la bottiglia di scarico da pulire dall'unità.
- 2 Montare un'altra bottiglia di scarico (in dotazione) sull'unità.
- 3 Durante l'eliminazione del liquido dalla bottiglia smontata, lasciare circa 2-3 cm di liquido di scarico sul fondo della bottiglia stessa.
- 4 Tappare saldamente la bottiglia di scarico.
- 5 Agitare delicatamente la bottiglia di scarico per bagnare l'interno con il liquido di scarico. Inclinare la bottiglia di scarico per bagnare completamente il suo interno.
- 6 Collocare la bottiglia in posizione verticale e lasciarla in tale posizione per 1 o 2 ore.
- 7 Se le macchie di inchiostro non vengono eliminate a sufficienza dall'interno della bottiglia, ripetere i passaggi 4 e 5.
- 8 Eliminare l'inchiostro di scarico rimanente.

## Pulizia

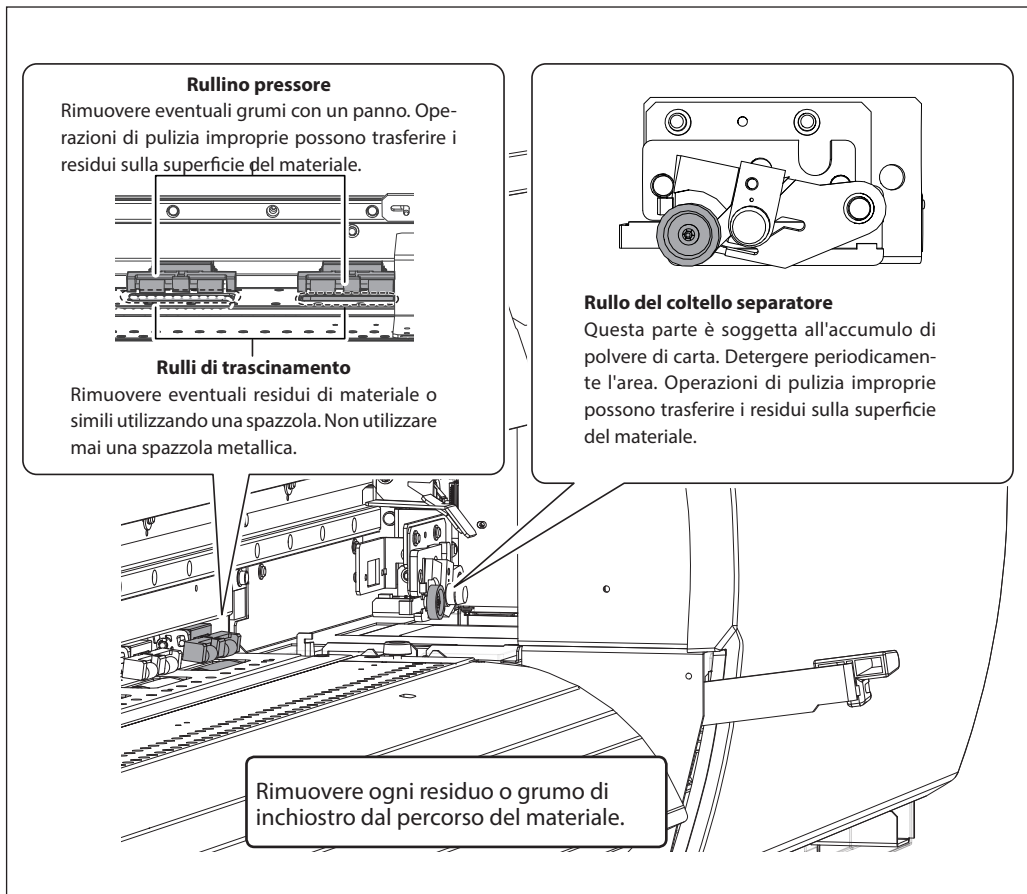
**⚠️ AVVERTENZA** Non utilizzare benzina, alcool, diluenti o altri materiali infiammabili. Ciò potrebbe determinare un incendio.

**⚠️ ATTENZIONE** Prima di eseguire le operazioni di pulizia, spegnere l'interruttore secondario ed attendere che il piano di lavoro e l'asciugatore si raffreddino (circa 30 minuti). Lo spostamento improvviso dell'unità può provocare lesioni e le parti calde dell'unità possono provocare ustioni.

Detergere ogni residuo o grumo di inchiostro lungo il percorso del materiale e nelle altre zone dell'unità nell'ambito delle operazioni di pulizia quotidiane. I rullini pressori, i rulli di trascinamento e il piano di stampa sono particolarmente soggetti all'accumulo di impurità. Pulire strofinando con un panno inumidito con liquido detergente neutro diluito in acqua, quindi strizzare.

### POINT!

- La presente unità è un dispositivo di precisione, pertanto è soggetta alla formazione di polvere e impurità. Eseguire giornalmente le operazioni di pulizia.
- Non lubrificare l'unità.



## Manutenzione e pulizia delle testine di stampa

Per mantenere condizioni di stampa stabili in ogni momento, le testine di stampa richiedono manutenzione. Vi sono delle operazioni di manutenzione che devono essere eseguite quotidianamente e altre che devono essere eseguite periodicamente.

---

### Manutenzione giornaliera

---

➤ **Prove di stampa e pulizia normale**

Si consiglia di eseguire una prova di stampa e una pulizia normale prima delle operazioni quotidiane.

☞ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"

---

### Cura e manutenzione periodica

---

➤ **Pulizia medium/powerful**

Procedere alla pulizia medium o powerful nel caso in cui non si riescano a risolvere problemi come l'otturazione dell'ugello eseguendo una pulizia normale.

☞ P. 67 "Pulizia Medium"

➤ **Pulizia manuale**

Eseguire la pulizia manuale periodicamente a seconda della frequenza d'uso.

☞ P. 72 "Pulizia manuale"

➤ **Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)**

Eseguire questa procedura con cadenza semestrale. (Questa procedura è efficace se la pulizia degli intasamenti leggeri non risolve i problemi di disomogeneità dei colori).

☞ P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"

---

### Cura e manutenzione in caso di disomogeneità dei colori

---

➤ **Pulizia degli intasamenti leggeri**

Eseguire questa procedura se i colori stampati sono instabili o disomogenei, ad es. se la densità dei colori è irregolare anche in caso di stampa dei medesimi dati con le medesime impostazioni.

☞ P. 69 "Pulizia degli intasamenti leggeri"

➤ **Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)**

Usare questa procedura se la pulizia degli intasamenti leggeri non risolve i problemi di disomogeneità dei colori. (Osservare che è necessario eseguire questa procedura ogni sei mesi indipendentemente dalla presenza o meno di problemi di disomogeneità dei colori).

☞ P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"

\* Le testine di stampa sono componenti usurabili. È necessaria pertanto la sostituzione periodica, con frequenza a seconda dell'utilizzo. Acquistare le testine di stampa da un distributore autorizzato Roland DG Corp.



# Pulizia ordinaria inefficace

## POINT!

Le operazioni di pulizia medium e powerful necessitano di un maggior consumo di inchiostro rispetto alle operazioni di pulizia ordinaria e un uso troppo frequente può danneggiare le testine di stampa stesse. Evitare di eseguirla più del necessario.

## Pulizia Medium

Se problemi quali l'otturazione dell'ugello non vengono risolti dalla pulizia normale (P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"), eseguire la più intensiva "pulizia medium" per eliminare l'intasamento dalle testine di stampa.

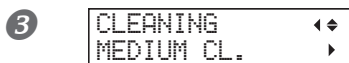
### Procedura



#### 1 Eseguire una prova di stampa

☞ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"

Al termine della prova di stampa, rimuovere il materiale.

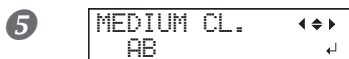
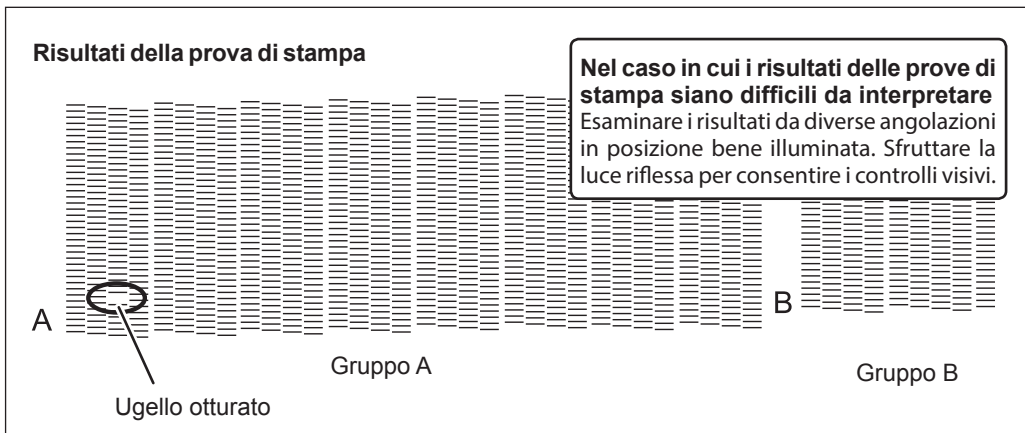
#### 2 Premere **CLEANING**.







Premere  per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .

#### 4 Verificare il gruppo interessato dall'otturazione dell'ugello visualizzando i risultati della prova di stampa.

Con la pulizia medium viene pulito solamente il gruppo di testine di stampa con ugello otturato.

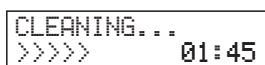


Premere  o  per selezionare il gruppo di testine di stampa che non necessita di pulizia.  
Premere  o  per abbandonare la schermata del gruppo.

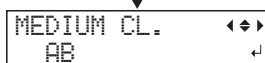
Ripetere la procedura per visualizzare solamente il gruppo di testine di stampa che necessita di pulizia.

Gli unici gruppi che possono essere puliti sono quelli visualizzati come A o B.

- 6 Premere **ENTER**.



```
CLEANING...
>>>>> 01:45
```



```
MEDIUM CL.
AB
```

schermata riportata in figura.

Appare la schermata illustrata nella figura e le operazioni di pulizia vengono avviate.

Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")

Una volta terminata la pulizia, viene nuovamente visualizzata la

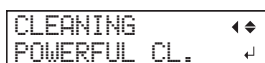
- 7 Premere **MENU**, quindi **←** per tornare alla schermata iniziale.

Se persistono problemi di otturazione dell'ugello anche dopo aver eseguito la pulizia medium, eseguire la più intensa "pulizia powerful".

## Pulizia Powerful

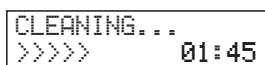
### Procedura

- 1 Premere **CLEANING**.

2 

```
CLEANING
POWERFUL CL.
```

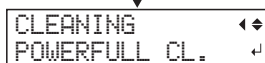
Premere **▲** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **ENTER**.



```
CLEANING...
>>>>> 01:45
```

Appare la schermata illustrata nella figura e le operazioni di pulizia vengono avviate.

Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")



```
CLEANING
POWERFULL CL.
```

Una volta terminata la pulizia, viene nuovamente visualizzata la

schermata riportata in figura.

- 3 Premere **MENU**, quindi **←** per tornare alla schermata iniziale.

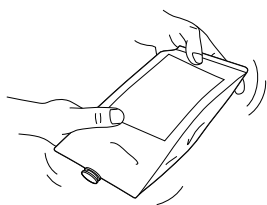
### *Pulizia Powerful (intensa) inefficace*

Se persistono problemi di otturazione dell'ugello anche dopo aver eseguito diverse volte la pulizia powerful, eseguire la pulizia manuale. Tale operazione può essere efficace se eseguita periodicamente, a seconda della frequenza d'uso.

☞ P. 72 "Pulizia manuale"

# Se i colori sono disomogenei

## Mescolanza dell'inchiostro agitando la sacca



Se i componenti dell'inchiostro precipitano, i colori possono essere disomogenei (disomogeneità dei colori stampati). Se i colori sono disomogenei, rimuovere le tasche di inchiostro e agitarle delicatamente.

### IMPORTANT!

- **Prima di agitare una sacca di inchiostro, detergere tutto l'inchiostro presente attorno alla sua imboccatura.**  
Se l'inchiostro non viene eliminato, potrebbe schizzare mentre si agita la sacca.
- **Dopo averla agitata, rimontare la sacca di inchiostro immediatamente.**  
Impiegare troppo tempo per rimontare la sacca incide negativamente sul percorso dell'inchiostro.
- **Durante l'installazione di una sacca di inchiostro e il riposizionamento dell'alloggiamento sacca nella posizione originale, sollevare energicamente l'alloggiamento fino a percepirne lo scatto in posizione.**  
Se l'alloggiamento sacca non viene riportato nella posizione corretta, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

Se i problemi di disomogeneità dell'inchiostro non vengono risolti neppure agitando le sacche, eseguire la pulizia degli intasamenti leggeri.

## Pulizia degli intasamenti leggeri

### IMPORTANT!

L'operazione di pulizia degli intasamenti leggeri consuma una grande quantità di inchiostro e un uso troppo frequente può danneggiare le testine di stampa stesse. Evitare di eseguirla più del necessario.

Se la stampa non viene eseguita per alcuni giorni, i colori stampati possono diventare instabili o disomogenei, ad es. se la densità dei colori è irregolare anche in caso di stampa dei medesimi dati con le medesime impostazioni. In tali casi, eseguire la pulizia degli intasamenti leggeri. Ciò stabilizza i colori stampati agitando l'inchiostro.

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.



3 

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶

Premere **▲** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.


4

```
INK CONTROL  ◀▶  
LIGHT CHOKE CL.  ⏴
```

Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere  .

Se a video viene visualizzato il messaggio [EMPTY DRAIN BOTTLE] (svuotare la bottiglia di scarico):

```
EMPTY  
DRAIN BOTTLE  ⏴
```

Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, eliminare il liquido di scarico. Quando si rimonta la bottiglia di scarico vuota sull'unità e si preme  , l'unità esegue la procedura di seguito.

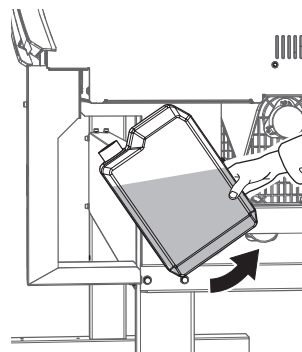
 **ATTENZIONE**

**Il liquido di scarico deve essere eliminato in questa fase.**

In caso contrario, durante la procedura seguente il liquido di scarico trabocca dalla bottiglia.

 **ATTENZIONE**

**Prima di staccare la bottiglia di scarico, accertarsi che sulla schermata venga visualizzato il messaggio [EMPTY DRAIN BOTTLE] (svuotare bottiglia di scarico).** In caso contrario possono verificarsi la fuoriuscita e il rovesciamento del liquido di scarico dall'unità, sporcando mani e pavimento.



```
CLEANING...  
>>
```



```
INK CONTROL  ◀▶  
LIGHT CHOKE CL.  ⏴
```

Viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.  
Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")

Al termine, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata a sinistra.

5

Premere  , quindi  per tornare alla schermata iniziale.

Se i problemi di disomogeneità dei colori non viene risolta dalla pulizia degli intasamenti leggeri, rinfrescare i serbatoi secondari.

⇨ P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"

## Necessità di pulizia manuale

### Eseguire la pulizia manuale una volta al mese o più di frequente

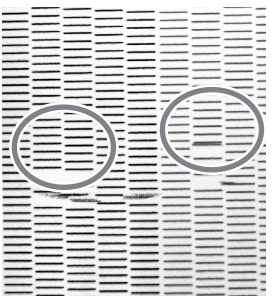
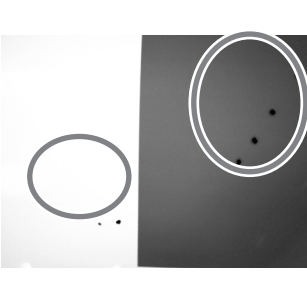
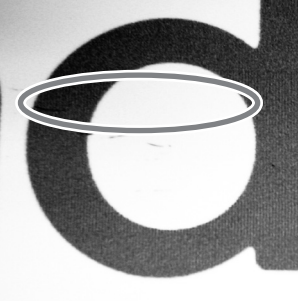
Per mantenere delle condizioni di stampa ottimali, procedere alla pulizia manuale mensilmente o più di frequente. Tale pulizia richiede approssimativamente una decina di minuti.

### Si consiglia la pulizia manuale se si presentano i sintomi seguenti

Si consiglia di eseguire la pulizia manuale se si presenta uno dei sintomi indicati di seguito e non può essere risolto dalle funzioni di pulizia automatica quali la pulizia normale.

La sostituzione della spazzola o della spazzolina di feltro rappresenta a propria volta un metodo efficace per migliorare i sintomi.

☞ P. 83 "Sostituzione della spazzola", P. 86 "Sostituzione della spazzolina di feltro"

Ugello otturato/spostamento di pixel	Gocciolamento dell'inchiostro	Residui di sporco
		
Polvere o altri corpi estranei aderiscono alle testine di stampa e impediscono il corretto scarico dell'inchiostro.	L'inchiostro si raccoglie sulle aree sporche attorno alle testine di stampa e gocciola sul materiale.	Le impurità si raccolgono sulle aree attorno alle testine di stampa e toccano il materiale.

- Se si utilizzano tutti i bastoncini e il liquido di pulizia per la pulizia manuale, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.
- Le testine di stampa sono componenti usurabili. È necessaria pertanto la sostituzione periodica, con frequenza a seconda dell'utilizzo. Contattare il proprio fornitore di riferimento Roland DG Corp.

## Pulizia manuale

### IMPORTANT!

Note importanti sulla presente procedura

- Prima di procedere con le operazioni seguenti, rimuovere il materiale.
- Per prevenire l'asciugatura delle testine di stampa, terminare la presente procedura in un intervallo di tempo pari o inferiore a 30 minuti. Dopo 30 minuti viene emesso un segnale acustico.
- Utilizzare unicamente i bastoncini di pulizia in dotazione. Batuffoli di cotone o qualsiasi altro articolo fibroso possono danneggiare le testine di stampa. Qualora i bastoncini di pulizia siano stati esauriti, rivolgersi al proprio distributore autorizzato Roland DG Corp.
- Utilizzare un bastoncino di pulizia per sessione e gettarlo dopo l'uso. Riutilizzare i bastoncini di pulizia incide negativamente sui risultati di stampa.
- Non intingere un bastoncino di pulizia già utilizzato nel liquido di pulizia. Ciò provoca il deterioramento del liquido.
- Non sfregare mai la superficie delle testine di stampa (superficie dell'ugello).
- Agire sulle spugne molto delicatamente, applicando la minor pressione possibile. Evitare di strofinarle, graffiarle o schiacciarle.

In caso di segnalazione acustica durante la pulizia

Dopo 30 minuti dall'inizio dell'operazione viene emesso un bip sonoro. Interrompere temporaneamente l'operazione, montare i coperchi destro e sinistro, quindi chiudere la porta frontale. Premere **ENTER** per uscire dalla modalità di pulizia manuale. Dopodiché, riavviare l'operazione dalla prima procedura.

**⚠ ATTENZIONE** Accertarsi di eseguire le operazioni come specificato nelle istruzioni e non toccare mai alcuna area ivi non specificata.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.

Articoli richiesti



Bastoncini di pulizia

### 1. Entrare nella modalità di pulizia manuale.

1 Rimuovere qualsiasi materiale.

2 Premere **MENU**.

3 

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**.

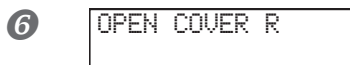


Premere più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

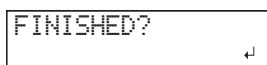
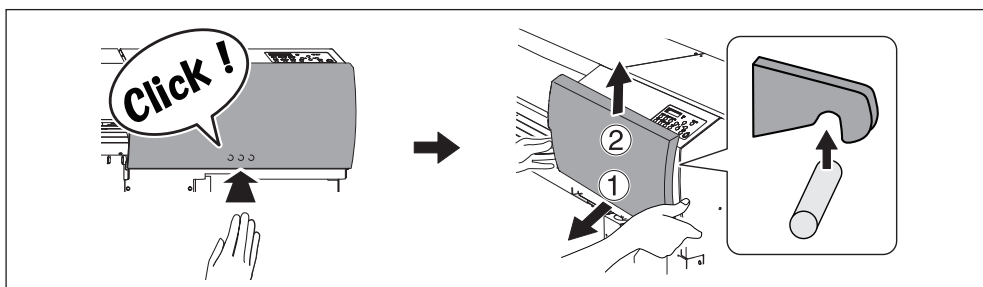
Premere .



Premere .



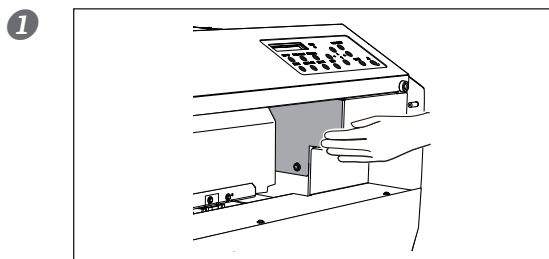
Al comparire della schermata a sinistra, aprire il coperchio destro.



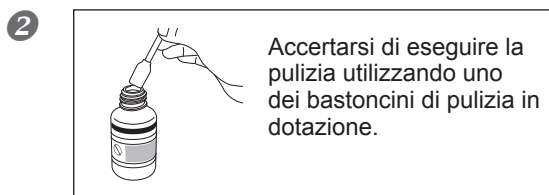
Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

## 2. Pulire le spazzole utilizzando un apposito bastoncino.

Nota: Pulire le due spazzole una alla volta.

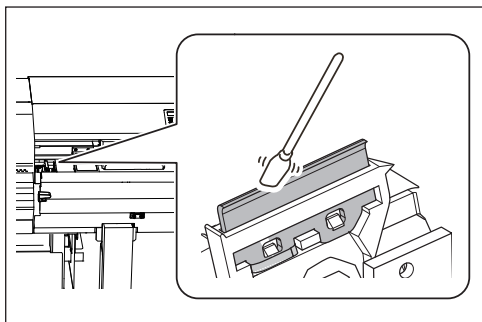


Toccare la posizione indicata nella figura qui a fianco per scaricare le cariche di elettricità statica.



Inumidire il bastoncino di pulizia con il liquido detergente.

3



Pulire la prima spazzolina.

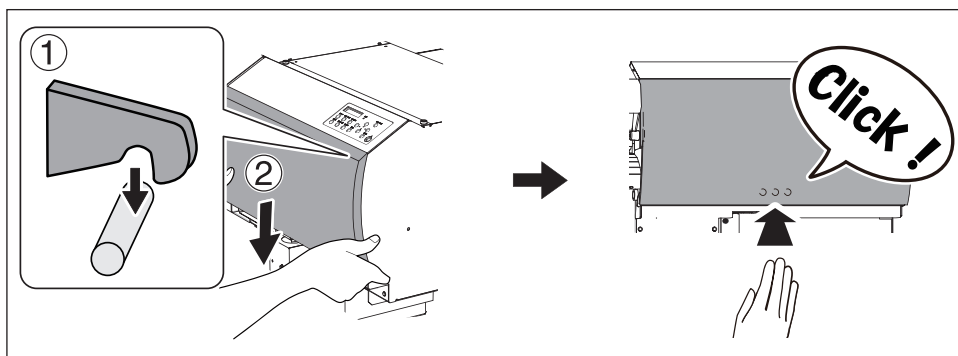
4

Al termine della pulizia, premere **ENTER**.

5

CLOSE COVER R

Chiudere il coperchio destro.



6

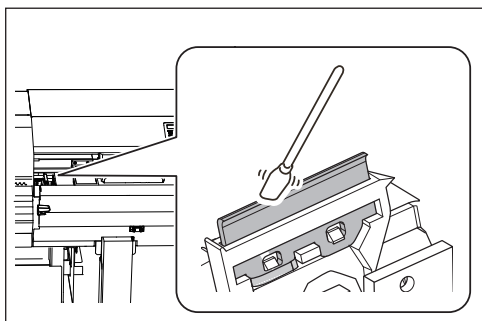
OPEN COVER R

Al comparire della schermata a sinistra, aprire il coperchio destro.

FINISHED?

Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

7



Pulire la seconda spazzolina.

8

Al termine della pulizia, premere **ENTER**.

9

CLOSE COVER R

Chiudere il coperchio destro.

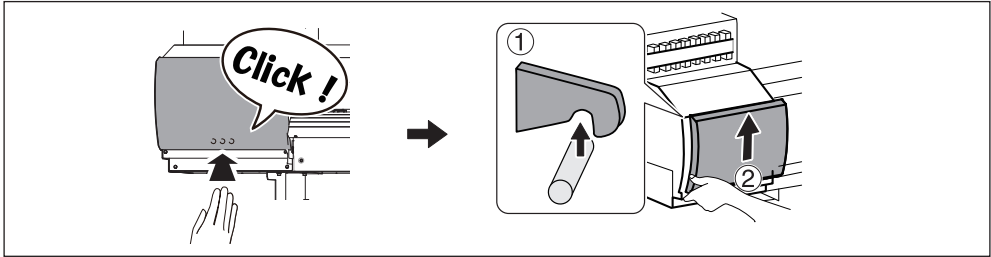


### 3. Detergere l'area circostante le testine di stampa mediante il bastoncino di pulizia.

1

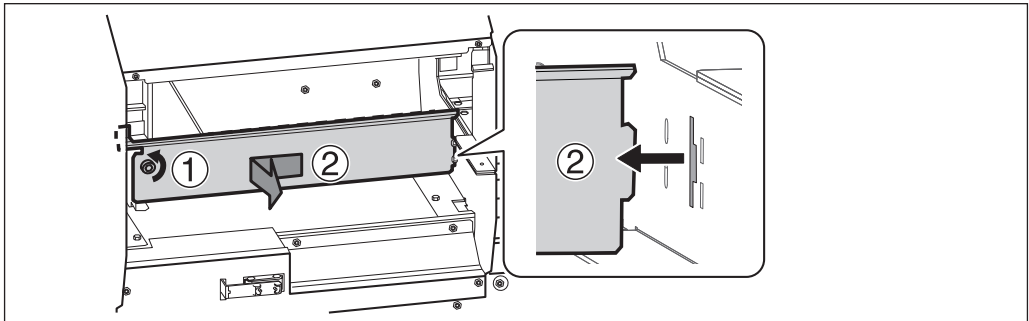
OPEN COVER L

Aprire il coperchio sinistro.



REMOVE CUT  
RAIL ↵

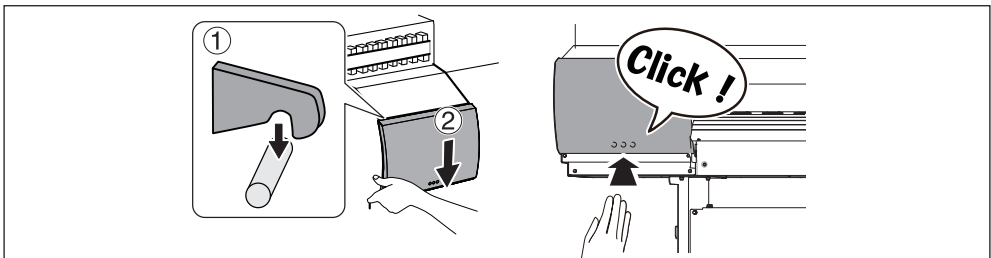
Rimuovere il perno (1), quindi rimuovere il binario del coltello separatore (2).  
Premere **ENTER**.



2

CLOSE COVER L

Chiudere il coperchio sinistro.



3

OPEN COVER L

Aprire il coperchio sinistro.

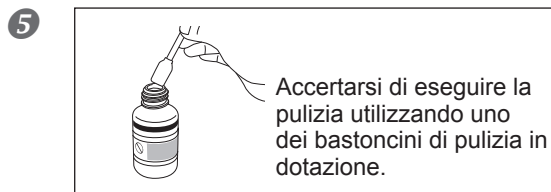
3 Sportello di

4 OPEN COVER R

Aprire il coperchio destro.

FINISHED? ↩

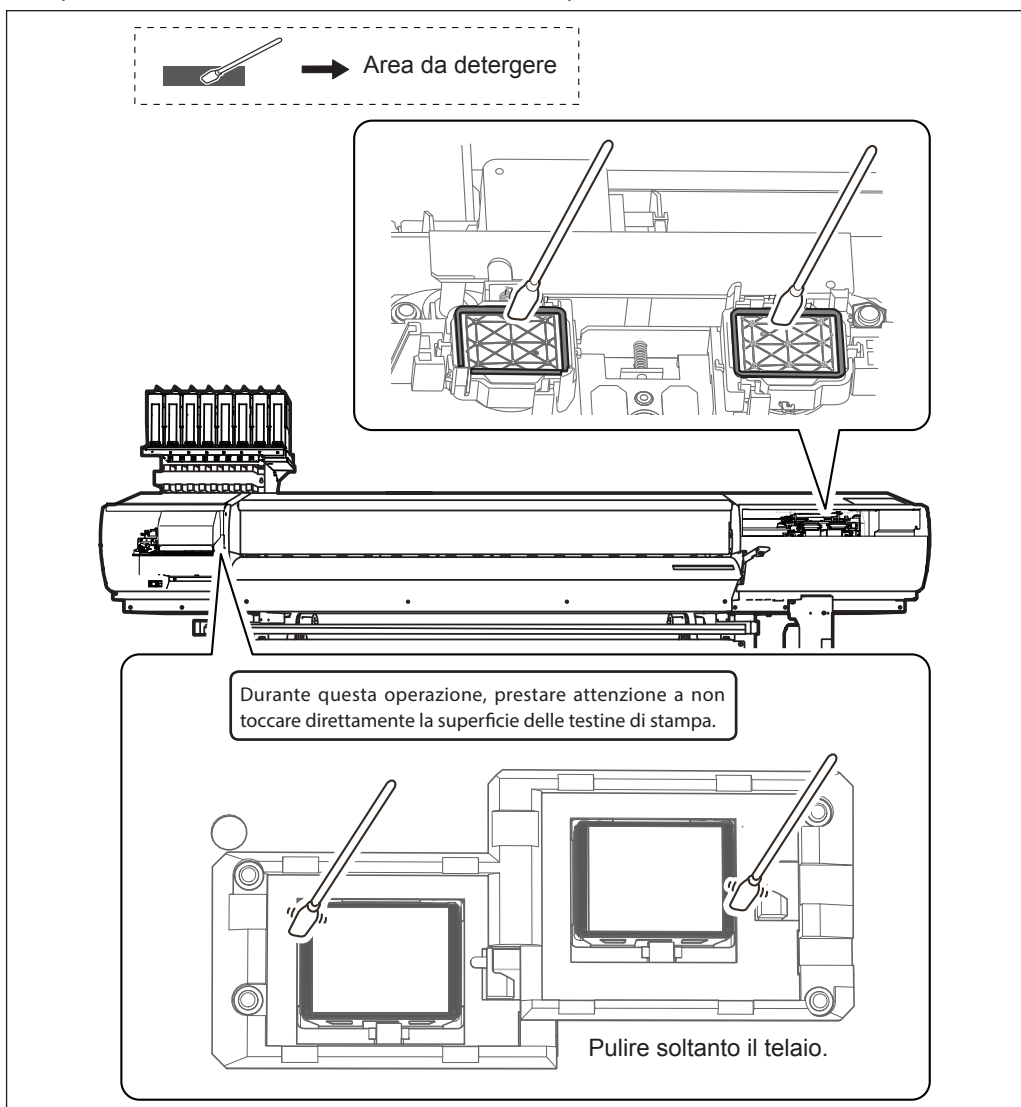
Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.



Inumidire il bastoncino di pulizia con il liquido detergente.

6 Pulire le aree mostrate nell'immagine seguente.

Fare particolare attenzione a eliminare la formazione di polvere e sostanze fibrose (sfilacciate).



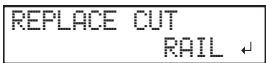
7 Al termine della pulizia, premere **ENTER**.

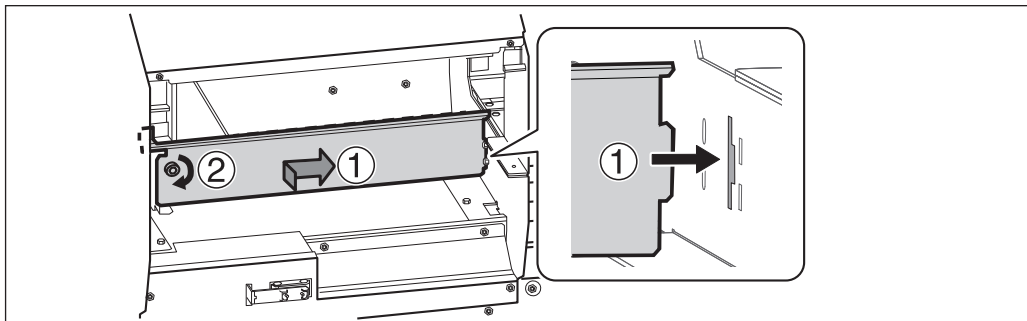
#### 4. Rimontare i coperchi sinistro e destro, quindi uscire dalla modalità pulizia manuale.

1  Chiudere il coperchio sinistro.

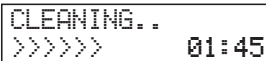
2  Chiudere il coperchio destro.

3  Aprire il coperchio sinistro.

4  Montare il binario del coltello separatore (1), quindi serrare il perno (2).  
Premere **ENTER**.



5  Chiudere il coperchio sinistro.



Appare la schermata illustrata nella figura e le operazioni di pulizia vengono avviate.

Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")



Una volta terminata la pulizia, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata in figura.

6 Premere **MENU**, quindi **←** per tornare alla schermata iniziale.

#### 5. Eseguire una prova di stampa per verificare i risultati della procedura.

**Eseguire una prova di stampa per verificarne i risultati.**

Eseguire le operazioni di pulizia utilizzando più volte la funzione di pulizia dell'unità, se necessario.

☞ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"

# Manutenzione da eseguirsi ogni sei mesi

## Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)


Rinfrescare i serbatoi secondati una volta ogni sei mesi per risolvere problemi di componenti dell'inchiostro che precipitano nei serbatoi secondari. Se questa procedura non viene eseguita ogni sei mesi, la qualità di stampa potrebbe risentirne, ad es., i colori potrebbero essere disomogenei. Questa operazione è efficace se la pulizia degli intasamenti leggeri non risolve i problemi di disomogeneità dei colori.

### IMPORTANT!


Il rinfresco dei serbatoi secondari consuma una quantità maggiore di inchiostro e sollecita maggiormente le testine di stampa rispetto alla pulizia degli intasamenti leggeri. Procedere con cautela in caso di esecuzione di questa procedura più di una volta ogni sei mesi.

## 1. Aprire il menu [REFRESH SUBTANK] (rinfresca serbatoio secondario).

1 Premere **MENU**.

2 

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

3 

Premere **▲** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**, quindi **▲**.

4 

Premere **ENTER**.

## 2. Avviare il rinfresco dei serbatoi secondari.

1 

Quando viene visualizzata la schermata a sinistra, rimuovere la bottiglia di scarico e svuotarla del liquido di scarico.

### ⚠ATTENZIONE

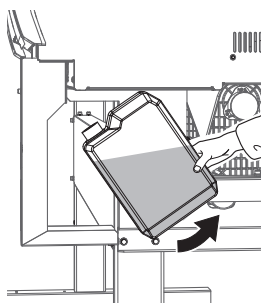
Se viene visualizzato [EMPTY DRAIN BOTTLE] (svuotare la bottiglia di scarico), occorre eliminare il liquido di scarico.

In caso contrario, durante la procedura seguente il liquido di scarico trabocca dalla bottiglia.

### ⚠ATTENZIONE

Prima di staccare la bottiglia di scarico, accertarsi che sulla schermata venga visualizzato il messaggio "EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare bottiglia di scarico).

In caso contrario possono verificarsi la fuoriuscita e il rovesciamento del liquido di scarico dall'unità, sporcando mani e pavimento.

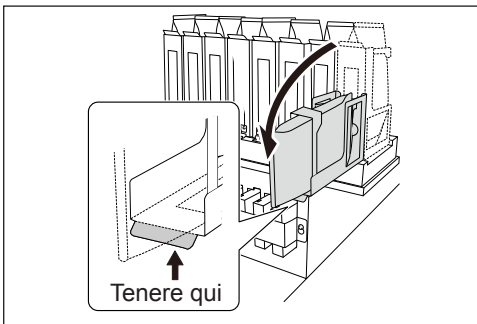


- 2 Dopo avere eliminato il liquido di scarico, premere **ENTER**.

**IMPORTANT!** Precauzioni per le operazioni seguenti

- Fare attenzione a non lasciar cadere le sacche di inchiostro.
- Durante questa operazione, muovere gli alloggiamenti sacca lentamente. Se si lascia andare un alloggiamento sacca durante il movimento, esso subirà un forte impatto, che potrebbe provocare una fuoriuscita dell'inchiostro.

- 3 **DOWN INK POUCH HOLDER ↵**

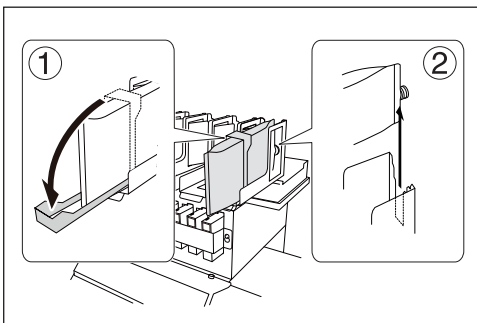


**Tirare tutti gli alloggiamenti sacca verso avanti.**

Abbassare lentamente gli alloggiamenti sacca, senza lasciarli andare.

- 4 Premere **ENTER**.

- 5 **REMOVE INK POUCH  
12345678 ↵**



① **Rimuovere i fermi.**

② **Rimuovere tutte le sacche di inchiostro.**

Se durante la rimozione di una sacca l'inchiostro cola sull'unità o sul pavimento, detergerlo con un panno asciutto o un oggetto analogo.

- 6 Premere **ENTER**.

- 7 **EMPTY  
DRAIN BOTTLE ↵**

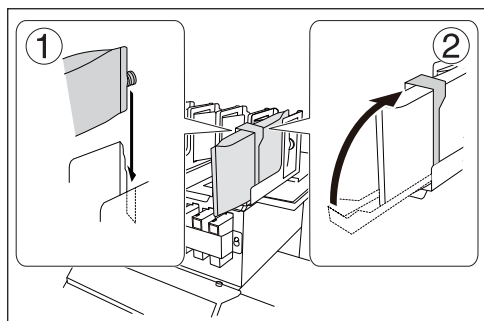
Quando viene visualizzata la schermata a sinistra, rimuovere la bottiglia di scarico e svuotarla del liquido di scarico.

- 8 Premere **ENTER**.

"EMPTY DRAIN BOTTLE" (svuotare bottiglia di scarico) compare a video diverse volte. Ripetere i passaggi 7 e 8.

### 3. Terminare il rinfresco dei serbatoi secondari.

1 SET INK POUCH  
12345678



① **Montare tutte le sacche di inchiostro.**

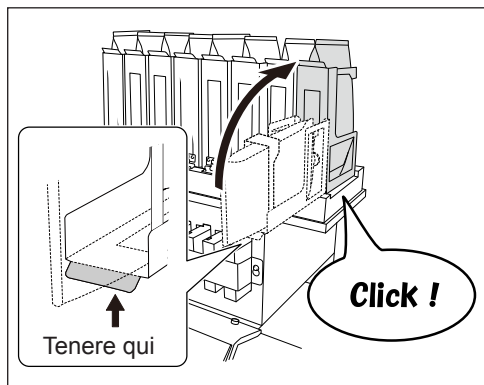
Accertarsi di usare i colori corretti.

② **Montare i fermi.**

Fare attenzione a non schiacciare le sacche di inchiostro.

2 Premere **ENTER**.

3 UP INK POUCH  
12345678



**Sollevare tutti gli alloggiamenti sacca.**

Sollevare lentamente gli alloggiamenti sacca, senza lasciarli andare.

#### **IMPORTANT!**

Durante l'installazione di una sacca di inchiostro e il riposizionamento dell'alloggiamento sacca nella posizione originale, sollevare energicamente l'alloggiamento fino a percepirne lo scatto in posizione. Se l'alloggiamento sacca non viene riportato nella posizione corretta, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

4 Premere **ENTER**.

5 EMPTY  
DRAIN BOTTLE

**Quando viene visualizzata la schermata a sinistra, rimuovere la bottiglia di scarico e svuotarla del liquido di scarico.**

6 Premere **ENTER**.

INK CONTROL  
REFRESH SUBTANK

Al termine, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata a sinistra.

7 Premere **MENU** per tornare alla schermata iniziale.

# Persistenza di problemi quali ugello otturato

## Persistenza di problemi quali ugello otturato

Eeguire la procedura di seguito se problemi quali l'otturazione dell'ugello non vengono corretti dopo l'esecuzione delle funzioni di pulizia (normale, medium, powerful) o della pulizia manuale.

### IMPORTANT!

Durante le operazioni in oggetto verrà scaricato un significativo quantitativo di liquido. Eseguire dette operazioni unicamente qualora l'otturazione dell'ugello persista nonostante le procedure di pulizia automatica (normale, medium, powerful) e di pulizia manuale.

☞ P. 63 "Manutenzione giornaliera consigliata", P. 67 "Pulizia ordinaria inefficace",  
P. 71 "Manutenzione da eseguirsi mensilmente, più di una volta"

### Procedura

#### 1 Eliminare il liquido scaricato nella bottiglia di scarico.

Vedere P. 63 "Eliminazione del liquido di scarico" per eliminare il liquido di scarico. Iniziare dal passaggio 2.

#### ⚠ ATTENZIONE Il liquido di scarico deve essere eliminato in questa fase.

Durante le operazioni in oggetto verrà scaricato un significativo quantitativo di liquido. Il liquido di scarico deve essere eliminato in questa fase. In caso contrario, durante la procedura seguente il liquido di scarico potrebbe traboccare dalla bottiglia.

#### 2 Premere **MENU**.



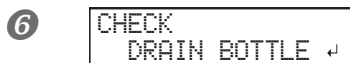
Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.



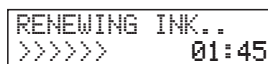
Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.



Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **ENTER**.



Accertarsi che la bottiglia di scarico sia vuota, quindi premere **ENTER**.



Viene visualizzata la schermata riportata nella figura qui a fianco. Il tempo residuo (approssimativo) per la procedura viene visualizzato a video. ("01:45" = "1 minuto e 45 secondi")



Una volta terminata la pulizia, viene nuovamente visualizzata la schermata riportata in figura.

#### 7 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

**POINT!**

**Pulizia della superficie delle testine di stampa come misura di emergenza**

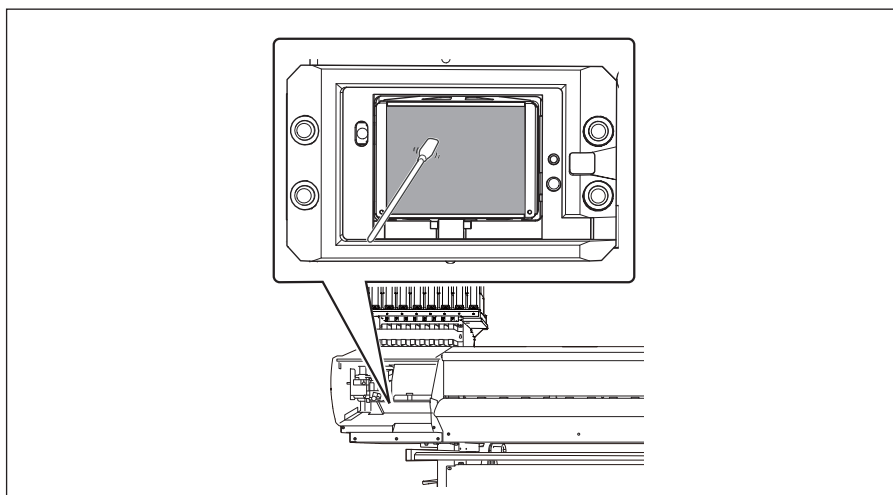
Qualora persistano otturazioni dell'ugello e/o deformazioni nonostante pulizie continue e ripetute è possibile ricorrere alla pulizia della superficie delle testine di stampa come misura d'emergenza. La superficie delle testine di stampa (superficie degli ugelli) è un meccanismo molto delicato, quindi occorre procedere alle operazioni con attenzione e cautela.

Questa procedura è una misura di emergenza. A seconda dei sintomi, potrebbe danneggiare le aree normali e provocare il peggioramento dei sintomi. Per qualsiasi domanda a riguardo, rivolgersi al proprio distributore autorizzato Roland DG. Corp.

**Procedura**

- 1 Impregnare con una generosa quantità di liquido di pulizia un apposito bastoncino.**
- 2 Toccare con molta delicatezza la superficie delle testine di stampa (superficie degli ugelli) con il bastoncino di pulizia.**

Premere molto delicatamente il bastoncino di pulizia contro la testina di stampa, in modo tale che il liquido ne impregni la superficie (superficie dell'ugello). Non sfregare mai il bastoncino o premerlo con forza contro la superficie della testina di stampa.





# Sostituzione delle parti consumabili

## Sostituzione della spazzola

La spazzolina è un componente utilizzato per la pulizia delle testine di stampa. Se a video viene visualizzato un messaggio come quello riportato di seguito, è il momento di sostituire gli articoli. Vi sono due spazzoline. Sostituire entrambe le spazzoline con spazzoline nuove.


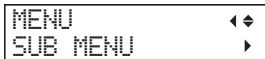
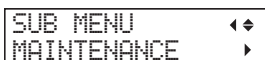
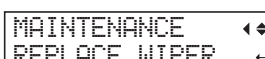


```
TIME FOR  
WIPER REPLACE ↵
```

Per richiederne la sostituzione, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

**⚠ATTENZIONE** Accertarsi di eseguire le operazioni come specificato dalle istruzioni e non toccare mai alcuna area ivi non specificata. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.

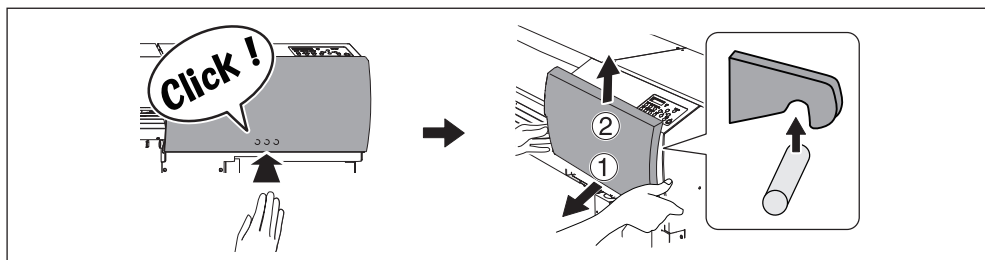


### 1. Entrare nel menu di sostituzione delle spazzole.

-  Quando viene visualizzata la schermata a sinistra, premere **ENTER**.
- Rimuovere qualsiasi materiale.**
- Premere **MENU**.
-  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.
-  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.
-  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **ENTER**.  
  
 Il carrello delle testine di stampa si sposta in una posizione in cui è possibile eseguire la sostituzione della spazzola e viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.

## 2. Sostituzione della spazzola.

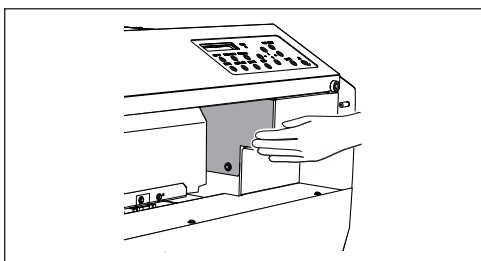
### 1 Aprire il coperchio destro.



FINISHED?

Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

### 2



Toccare la posizione indicata nella figura qui a fianco per scaricare le cariche di elettricità statica.

### 3 Sostituire la prima spazzolina.

**Rimozione di una spazzola vecchia**

Pinzette (in dotazione)

Gancio

Rimuovere il gancio.  
Usare le pinzette per premere il gancio nel foro semplifica l'estrazione della spazzola.

Tirarlo verso l'esterno e rimuoverlo.

**Point**

Se l'area è buia ed è difficile vedere, usare una torcia o un apparecchio analogo per illuminarla.

---

**Montaggio di una spazzola nuova**

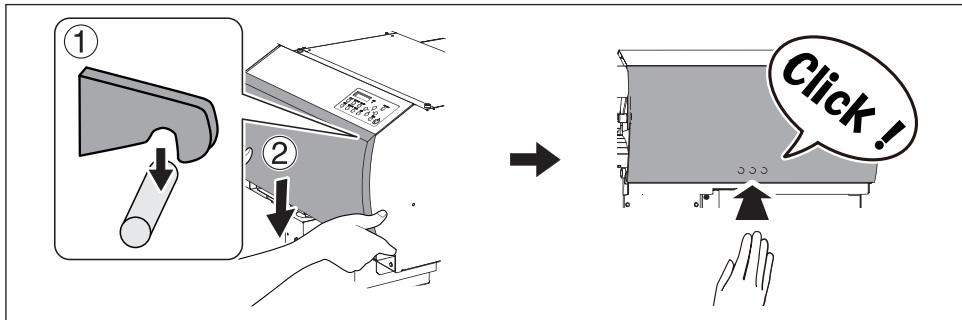
Posizionare l'estremità inclinata sul lato posteriore.  
Se la spazzola è montata con l'orientamento errato non sarà possibile una pulizia adeguata.

Gancio

Fissare la parte ai ganci.  
Accertarsi di fissare la parte ai ganci. In caso contrario potrebbero verificarsi otturazione dell'ugello o altri problemi.

4 Premere **ENTER**.

5 **CLOSE COVER R** Chiudere il coperchio destro.



6 **OPEN COVER R** Aprire il coperchio destro.

**FINISHED?**

Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

7 **Sostituire la seconda spazzola.**

La procedura di sostituzione è identica a quella per la prima spazzola. Fare riferimento all'illustrazione riportata al passaggio 3.

### 3. Uscire dal menu di sostituzione delle spazzole.

1 Premere **ENTER**.

2 **CLOSE COVER R** Chiudere il coperchio destro.

**MAINTENANCE** ⬆ ⬇  
**REPLACE WIPER** ⬇

Dopo essere usciti dal menu di sostituzione delle spazzole, viene visualizzata la schermata riportata in figura.

3 Premere **MENU**, quindi **←** per tornare alla schermata iniziale.

### 4. Eseguire una prova di stampa per verificare i risultati della procedura.

Eseguire una prova di stampa per verificarne i risultati.

☞ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"

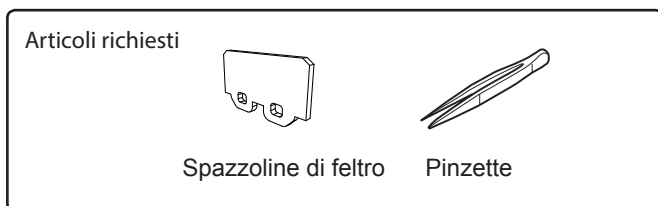
## Sostituzione della spazzolina di feltro

La spazzolina di feltro è un componente utilizzato per la pulizia delle testine di stampa. Se a video viene visualizzato un messaggio come quello riportato di seguito, è il momento di sostituire gli articoli. Vi sono due spazzole di feltro. Sostituire entrambe le spazzole di feltro con spazzole nuove.

TIME FOR  
FELT REPLACE ↵

Per richiederne la sostituzione, contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

**⚠ATTENZIONE** Accertarsi di eseguire le operazioni come specificato dalle istruzioni e non toccare mai alcuna area ivi non specificata. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.



### 1. Entrare nel menu di sostituzione della spazzolina di feltro.

1.  Quando viene visualizzata la schermata a sinistra, premere **ENTER**.

2. Rimuovere qualsiasi materiale.

3. Premere **MENU**.

4.  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

5.  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

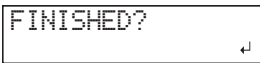
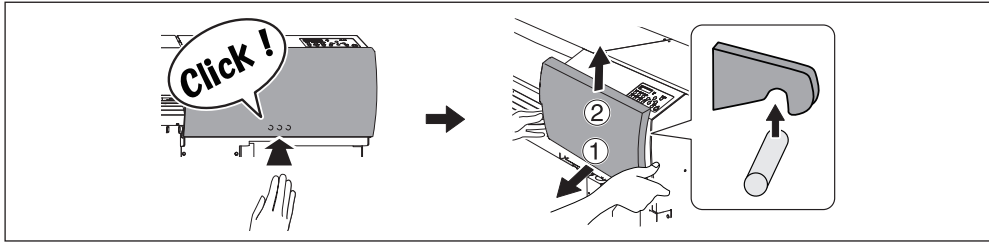
6.  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **ENTER**.

↓  
OPEN COVER R

Il carrello delle testine di stampa si sposta in una posizione in cui è possibile eseguire la sostituzione della spazzolina di feltro e viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.

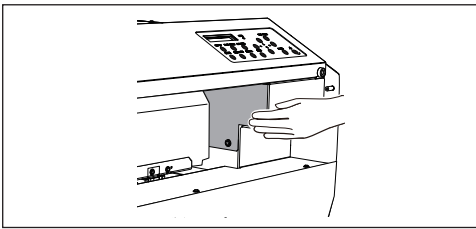
## 2. Sostituzione della spazzolina di feltro.

### 1 Aprire il coperchio destro.



Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

### 2



Toccare la posizione indicata nella figura qui a fianco per scaricare le cariche di elettricità statica.

### 3 Aprire la porta frontale.

### 4 Sostituire la prima spazzolina di feltro.

**Rimozione di una spazzolina di feltro vecchia**

**Pinzette (in dotazione)**

**Gancio**

Tirarlo verso l'esterno e rimuoverlo.

Rimuovere il gancio.  
Usare le pinzette per premere il gancio nel foro semplice l'estrazione della spazzolina di feltro.

**Point**

Se l'area è buia ed è difficile vedere, usare una torcia o un apparecchio analogo per illuminarla.

**Montaggio di una spazzolina di feltro nuova.**

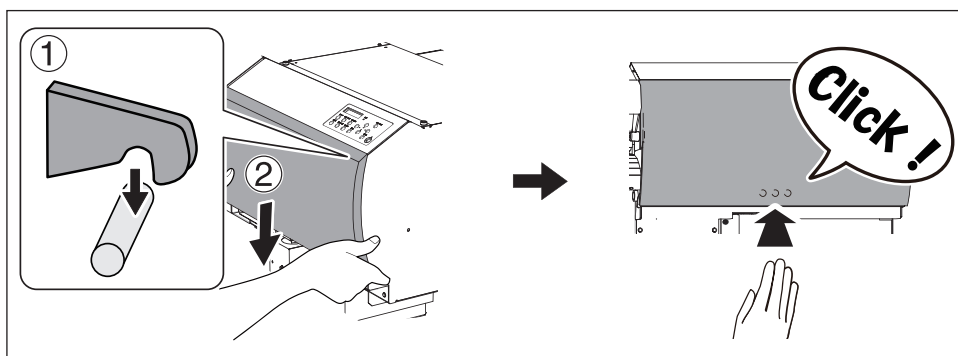
**Gancio**

Fissare la spazzola al gancio.  
Accertarsi che la spazzola venga presa dal gancio.  
In caso contrario potrebbero verificarsi otturazione dell'ugello o altri problemi.

5 Chiudere la porta frontale.

6 Premere **ENTER**.

7 **CLOSE COVER R** Chiudere il coperchio destro.



8 **OPEN COVER R** Aprire il coperchio destro.

**FINISHED?**

Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

9 Aprire la porta frontale.

10 Sostituire la seconda spazzolina di feltro.

La procedura di sostituzione è identica a quella per la prima spazzolina di feltro. Fare riferimento all'illustrazione riportata al passaggio 4.

### 3. Uscire dal menu di sostituzione delle spazzoline di feltro.

1 Chiudere la porta frontale.

2 Premere **ENTER**.

3 **CLOSE COVER R** Chiudere il coperchio destro.

**MAINTENANCE** ←  
**REPLACE FELT** ↓

Dopo essere usciti dal menu di sostituzione delle spazzoline di feltro, viene visualizzata la schermata riportata in figura.

4 Premere **MENU**, quindi **←** per tornare alla schermata iniziale.

### 4. Eseguire una prova di stampa per verificare i risultati della procedura.

Eseguire una prova di stampa per verificarne i risultati.

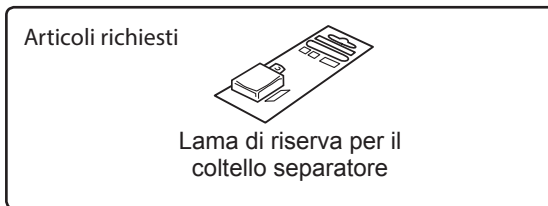
⇒ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale"

## Sostituzione del coltello separatore

Nel caso in cui il coltello separatore sia smussato, sostituirlo con il coltello di ricambio in dotazione all'unità.

**⚠ATTENZIONE** **Accertarsi di eseguire le operazioni come specificato dalle istruzioni e non toccare mai alcuna area ivi non specificata.**  
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può determinare un movimento improvviso dell'unità, provocando lesioni.

**⚠ATTENZIONE** **Non toccare il filo del coltello separatore.**  
In tal caso possono verificarsi lesioni.



### 1. Entrare nel menu di sostituzione del coltello.

1 Rimuovere qualsiasi materiale.

2 Premere **MENU**.

3

MENU	↔
SUB MENU	▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**.

4

SUB MENU	↔
MAINTENANCE	▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **▶**.

5

MAINTENANCE	↔
REPLACE KNIFE	↵

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere **ENTER**.

NOW PROCESSING..
------------------



OPEN FRONT COVER
------------------

Il carrello delle testine di stampa si sposta in una posizione in cui è possibile eseguire la sostituzione del coltello e viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.

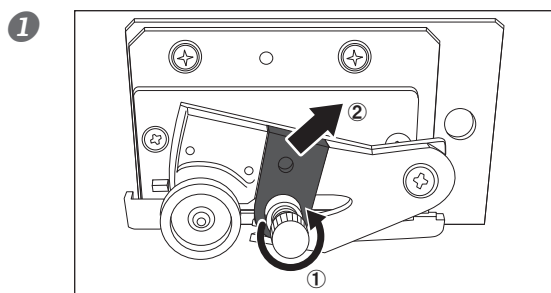
6

FINISHED?	↵
-----------	---

**Aprire la porta frontale.**

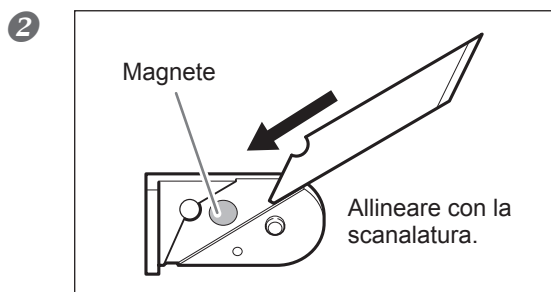
Le operazioni di preparazione vengono completate non appena viene visualizzata questa schermata.

## 2. Sostituire il coltello separatore.



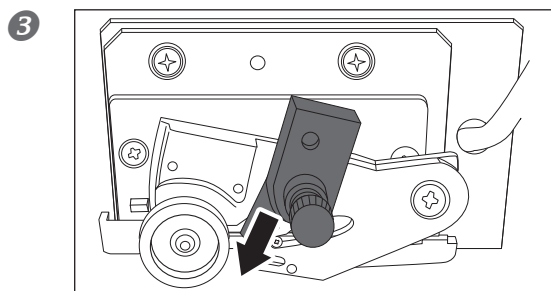
**Rimuovere il coltello separatore.**

- 1 Allentare la vite fino a svitarla.
- 2 Afferrare una porzione di vite e tirarla lentamente seguendo la direzione della freccia. Al momento di eseguire tale operazione, non tirarla verso di sé.

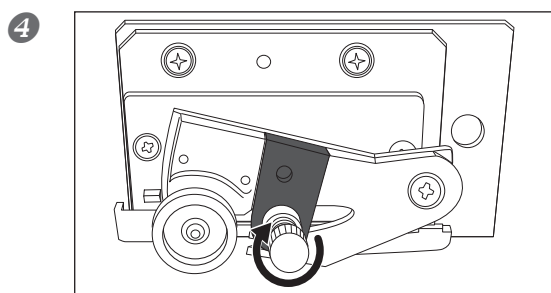


**Installare il coltello nuovo.**

Il coltello viene fissato in posizione dal magnete.



**Inserire lentamente il coltello nella scanalatura.**



**Serrare la vite.**

A questo punto fare in modo che il coltello non scivoli via dalla posizione indicata.

## 3. Uscire dal menu di sostituzione del coltello.

- 1 Chiudere la porta frontale.
- 2 Premere **ENTER**.
- 3 Premere **MENU** per tornare alla schermata iniziale.



# Inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato

## Continuare a eseguire le operazioni di manutenzione

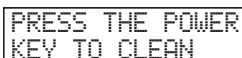
### Accendere l'unità una volta al mese

Accedere l'interruttore secondario una volta al mese. Quando viene accesa, l'unità esegue automaticamente alcune operazioni, quali quelle che consentono di evitare che le testine di stampa si asciughino. Lasciare l'unità inutilizzata per un lungo periodo di tempo può provocare il danneggiamento delle testine, accertarsi pertanto che l'unità sia stata accesa per eseguire automaticamente tali operazioni.

### Mantenere a temperatura e umidità relativa costanti

Anche quando l'unità non è in uso, mantenerla a una temperatura compresa tra 15 e 30°C e a un'umidità relativa compresa tra il 20 e l'80% (senza formazione di condensa). Temperature troppo elevate possono alterare la qualità dell'inchiostro e provocare anomalie di funzionamento. Temperature troppo basse possono provocare il congelamento dell'inchiostro o il danneggiamento delle testine di stampa.

## Funzione Alarm (allarme)



```
PRESS THE POWER  
KEY TO CLEAN
```

La funzione di allarme ricorda di accendere l'interruttore secondario di alimentazione una volta al mese. Nel caso in cui l'unità rimanga inutilizzata per un periodo di tempo prolungato, viene visualizzata la schermata a fianco ed emessa una segnalazione acustica. Nel caso in cui venga visualizzata la schermata a fianco, accendere l'interruttore secondario. Una volta terminate le operazioni di manutenzione, spegnere l'interruttore secondario. Tale funzione viene attivata nel caso in cui l'interruttore principale dell'unità sia acceso. Lasciare sempre acceso l'interruttore principale anche in caso di inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato.

## Se l'unità non è stata utilizzata per oltre un mese

Se l'unità non è stata utilizzata per oltre un mese, rinfrescare i serbatoi secondari. Utilizzando subito l'unità, senza eseguire questa procedura, la stampa potrebbe risentirne, ad es. i colori potrebbero essere instabili.

☞ P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"



# Capitolo 4

## Funzioni avanzate

---

Uso estensivo della funzione preset .....	94
Salvataggio di varie impostazioni come Nome preset assegnato.....	94
Caricamento di un preset salvato.....	95
Caricamento automatico di un preset salvato al momento del carico del materiale.....	96
Utilizzo dell'asciugatore .....	97
Che cos'è l'asciugatore? .....	97
Impostare la temperatura dell'asciugatore .....	98
Controllo dell'asciugatore durante il funzionamento a vuoto.....	99
Asciugatura del bordo di uscita dell'area di stampa sull'asciugatore .....	100
Impostazione del tempo di asciugatura post-stampa.....	101
Uso estensivo della funzione correttiva .....	102
Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale.....	102
Correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione.....	102
Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione) .....	103
Correzione dell'inclinazione del materiale.....	104
Regolazione secondo diversi tipi di materiale e condizioni.....	106
Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale.....	106
Uso di materiali trasparenti .....	107
Utilizzo di materiale difficile da asciugare .....	109
Utilizzo di materiale che non si muove agevolmente .....	109
Modifica del campo di movimento del carrello delle testine di stampa .....	110
Espansione dell'area di stampa attraverso la riduzione dei margini .....	111
Prevenzione di macchie sul materiale e otturazione dell'ugello.....	112
Uso di materiali adesivi .....	113
Stampa con crocini di registro.....	114
Stampa con crocini di registro.....	114
Uso del riavvolgitore .....	115
Uso del riavvolgitore.....	115
Avviso importante per l'uso di TUC-3.....	115

# Uso estensivo della funzione preset

## Salvataggio di varie impostazioni come Nome preset assegnato

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

MENU	◀▶
PRESET	▶

Premere **▼** per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**, quindi **▼**.

3 

PRESET	◀▶
SAVE	▶

Premere **▶**.

4 

SAVE	◀▶
NAME1	↵

Utilizzare **▲** o **▼** per selezionare da NAME1 (nome 1) a NAME8 (nome 8).

Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

Le impostazioni di menu attuali vengono salvate.

5 

SET NAME	◀▶
S	↵

Premere **▲** o **▼** per inserire un carattere.

Dopo avere selezionato il carattere da inserire, premere **▶**.

I caratteri che si possono inserire vanno dalla "A" alla "Z," da "0" a "9," compreso il carattere "-". È possibile inserire fino a 15 caratteri, inclusi gli spazi.

6 

SET NAME	◀▶
SAMPLE	↵

Premere **▲** o **▼** per inserire il carattere successivo.

Inserire i caratteri successivi secondo le stesse modalità.

Al termine, premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

7 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Utilizzando il menu [PRESET] (preimpostazione) è possibile modificare facilmente una vasta varietà di impostazioni ottimizzandole e adattandole al tipo di materiale. È possibile salvare fino a otto tipi di preset e assegnare un nome a ciascuno di essi. Utilizzando dei nomi per ciascun tipo di materiale è più facile riconoscerli con chiarezza. Apportare modifiche a ogni voce di menu per singolo materiale può creare confusione. Pertanto può essere utile salvare le impostazioni delle voci di menu ottimizzate per i materiali d'uso più frequente come preset. La volta successiva in cui verrà utilizzato il materiale sarà possibile modificare le impostazioni delle voci di menu ai valori ottimali del materiale semplicemente caricando i preset salvati. Le voci di menu possono che essere salvate come preset sono elencate di seguito.

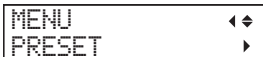
[DRYER] (asciugatore)	☞ P. 98 "Impostare la temperatura dell'asciugatore"
[PREHEATING] (preriscaldamento)	☞ P. 99 "Controllo dell'asciugatore durante il funzionamento a vuoto"
[FEED FOR DRY] (alimentazione per asciugatura)	☞ P. 100 "Asciugatura del bordo di uscita dell'area di stampa sull'asciugatore"
[DRYING TIME] (tempo di asciugatura)	☞ P. 101 "Impostazione del tempo di asciugatura post-stampa"
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING] (regolazione impostazione bi-direzionale semplice)	☞ P. 102 "Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING] (regolazione impostazione bi-direzionale dettagliata)	☞ P. 102 "Correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione"
[CALIBRATION] (calibrazione)	☞ P. 103 "Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione)"
[SHEET TYPE] (tipo di foglio), [SHEET WIDTH] (larghezza foglio), [SHEET POS] (pos. foglio).	☞ P. 107 "Uso di materiali trasparenti"
[SCAN INTERVAL] (intervallo di scansione)	☞ P. 109 "Utilizzo di materiale difficile da asciugare"
[VACUUM POWER] (potenza pneumatica)	☞ P. 109 "Utilizzo di materiale che non si muove agevolmente"
[FULL WIDTH S] (ampiezza totale minima)	☞ P. 110 "Modifica del campo di movimento del carrello delle testine di stampa"
[SIDE MARGIN] (margine laterale):	☞ P. 111 "Espansione dell'area di stampa attraverso la riduzione dei margini"
[MEDIA RELEASE] (rilascio materiale):	☞ P. 113 "Uso di materiali adesivi"



☞ P. 95 "Caricamento di un preset salvato"

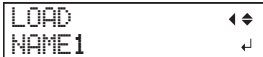
## Caricamento di un preset salvato

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

Premere  per visualizzare la schermata a sinistra. Premere  due volte.

3 

Premere  o  per selezionare il nome del preset che si desidera caricare.

Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.



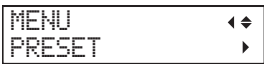


Vengono modificate le impostazioni e viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.

## Descrizione

La funzione in oggetto consente il caricamento di un preset salvato. È possibile selezionare uno degli otto tipi di preset. (Nel caso in cui non siano stati assegnati i nomi, selezionarli fra quelli compresi tra NAME1 (nome 1) e NAME8 (nome 8)). Nel caso in cui venga caricato un preset mentre **SET UP** è acceso, **SET UP** inizia a lampeggiare. Dopodiché, al termine dell'operazione di configurazione, **SET UP** torna ad accendersi.

## Caricamento automatico di un preset salvato al momento del carico del materiale.

### Procedura


- 1 Premere **MENU**.
- 2  Premere **▼** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**, quindi **▲**.
- 3  Premere **▶**.
- 4  Premere **▲** o **▼** per selezionare "ENABLE" (abilita).  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

## Descrizione

Una volta selezionato "ENABLE" (abilita), la schermata di caricamento di un preset viene sempre visualizzata al momento di caricare il materiale.  
Seguire la procedura descritta di seguito per utilizzare il preset caricato.

## Come utilizzare il preset caricato

Premere **SET UP** al termine dell'operazione di caricamento del materiale per visualizzare la schermata riportata in figura. Premere **ENTER** per caricare il preset visualizzato. (Premere **SET UP** prima di premere **ENTER** per eseguire il setup con le impostazioni correnti senza caricare il preset).

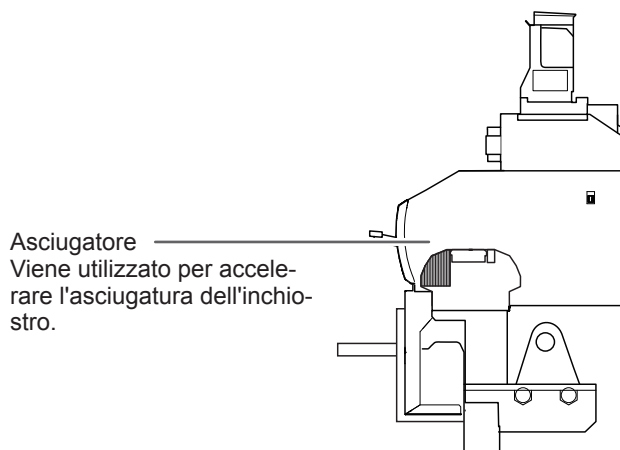


Il preset visualizzato a video è l'ultimo preset caricato o l'ultimo preset salvato.  
È possibile selezionare altri preset premendo **▲** o **▼**.

# Utilizzo dell'asciugatore

## Che cos'è l'asciugatore?

La presente unità è dotata di un asciugatore per asciugare l'inchiostro. È possibile correggere le impostazioni della temperatura in modo tale da adattarle al tipo di materiale e alla velocità di stampa.



- ⚠ AVVERTENZA** **Attenzione: Temperature elevate**  
L'asciugatore si scalda. Prestare attenzione onde evitare possibili incendi o ustioni.
- ⚠ AVVERTENZA** **Rimuovere il materiale caricato oppure spegnere l'interruttore secondario nel caso in cui non venga eseguita la stampa.**  
L'erogazione continua di calore in una singola posizione può provocare incendi o emissione di gas tossici.
- ⚠ AVVERTENZA** **Non utilizzare mai materiali che non tollerano il calore.**  
In tal caso si possono verificare incendi, emissione di gas tossici o alterazioni del materiale.
- ⚠ AVVERTENZA** **Non utilizzare mai il piano di lavoro o asciugatore per scopi diversi da quelli prescritti, quali ad esempio l'asciugatura di abiti.**  
In tal caso può verificarsi un surriscaldamento, provocando incendi o incidenti.

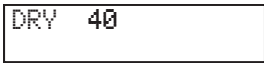
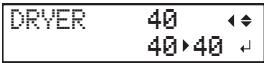
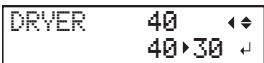
**Utilizzare l'unità in un ambiente operativo con temperatura ambiente compresa tra 20 e 32°C .**

Nel caso in cui l'unità venga utilizzata a una temperatura ambiente inferiore a 20°C, a seconda del tipo e dell'ampiezza del materiale, possono verificarsi increspature o irregolarità dovute alla temperatura. Nel caso in cui ciò dovesse verificarsi, provare ad abbassare la temperatura dell'asciugatore di circa 2°C. Per ottenere risultati di stampa stabili, tuttavia, l'unità deve essere utilizzata a una temperatura ambiente compresa tra 20 e 32°C.

Nota: A seconda delle condizioni di stampa, potrebbe essere necessario un riscaldatore esterno. Per dettagli sul riscaldatore esterno consigliato, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp. Per informazioni sull'utilizzo del riscaldatore esterno, consultare la documentazione del riscaldatore in uso.

## Impostare la temperatura dell'asciugatore

### Procedura

- 1 Premere **HEATER**.
- 2  Viene visualizzata la temperatura attuale.  
Premere **HEATER** una seconda volta.
- 3  Premere **◀** o **▶** per selezionare l'unità.
- 4  Premere **▲** o **▼** per impostare la temperatura.  
È inoltre possibile impostare la temperatura su "OFF".  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Stime e suggerimenti per l'impostazione della temperatura

La temperatura ottimale per l'asciugatore varia a seconda di fattori quali il tipo di materiale e le diverse modalità di stampa. Utilizzare quanto segue come guida generale e regolare la temperatura di conseguenza.

<b>Asciugatore</b>	In caso di scarsa asciugatura dell'inchiostro, aumentare la temperatura. Si osservi tuttavia che temperature troppo elevate possono alterare il materiale o provocare increspature.
<b>Rapporto tra modalità di stampa e temperatura</b>	La temperatura ottimale per l'asciugatore varia a seconda di fattori quali il tipo di materiale e le diverse modalità di stampa. Nel caso in cui si verificano sbavature o scarsa asciugatura dell'inchiostro anche dopo aver aumentato la temperatura, provare a utilizzare una modalità di stampa del software RIP con una maggiore qualità dell'immagine. Per contro, nel caso in cui si desideri utilizzare una modalità di stampa più rapida, aumentare la temperatura.
<b>Quantità di inchiostro</b>	La variazione della quantità di inchiostro utilizzando le impostazioni relative al software RIP, consente di ottenere risultati migliori. Nel caso in cui le sbavature persistano anche dopo aver aumentato la temperatura, provare a ridurre la quantità di inchiostro.
<b>Altre note da ricordare</b>	Nel caso in cui vi siano valori consigliati per le impostazioni di temperatura, modalità di stampa e di altri valori per il materiale in uso, riferirsi a questi ultimi.

- I valori rappresentano unicamente stime approssimative. Effettuare le regolazioni in base al materiale in uso.
- L'utilizzo dell'asciugatore non rende necessariamente possibile l'applicazione di inchiostro su qualsiasi tipo di materiale. Effettuare sempre delle prove preventive.
- I risultati possono presentare ampie variazioni in funzione della modalità di stampa e di altri fattori. Effettuare impostazioni idonee per il materiale.



## Descrizione

Con le impostazioni predefinite, la semplice accensione dell'unità non comporta l'avviamento dell'asciugatore alla temperatura impostata. Quest'ultima viene raggiunta se il materiale è stato correttamente caricato e quando **SET UP** si accende. È inoltre possibile eseguire tale impostazione utilizzando il software RIP. Una volta inserita l'impostazione via software, questa viene automaticamente utilizzata.

\* A seconda dell'ambiente d'uso, la temperatura dell'asciugatore può eccedere quella impostata. Tuttavia ciò non rappresenta un problema.



## Impostazione predefinita

[DRYER] (asciugatore): 40°C

## Controllo dell'asciugatore durante il funzionamento a vuoto

Nota: Pre-riscaldamento: stato in cui gli interruttori principale e secondario sono accesi e **SET UP** non è acceso (stato in cui il setup del materiale non è stato completato)

### Procedura

- 1 Tenere premuto **MENU** e premere **HEATER**.
- 2  Premere **▶**, quindi **▼** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3  Premere **▲** o **▼** per selezionare un'impostazione.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

<b>MENU</b>	Il sistema esegue sempre il riscaldamento alla temperatura impostata, senza ridurre la temperatura durante il pre-riscaldamento.
<b>30°C</b>	Durante il pre-riscaldamento, il sistema mantiene una temperatura di 30°C.
<b>OFF</b>	Durante il funzionamento a vuoto, l'asciugatore si spegne.



- 4 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

## Impostazione predefinita

[PREHEATING] (pre-riscaldamento): 30°C

## Asciugatura del bordo di uscita dell'area di stampa sull'asciugatore

### Procedura

- 1 Tenere premuto **MENU** e premere **HEATER**.
- 2  Premere **▶** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3  Premere **▲** o **▼** per selezionare "ENABLE" (abilita).  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 4 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

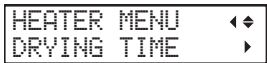

- **ENABLE (abilita):** Il materiale viene alimentato fin quando il bordo di uscita dell'area di stampa si posiziona sotto l'asciugatore. Il margine tra la posizione finale di stampa e la posizione iniziale della stampa successiva viene impostato su un valore di 125 mm.  
Se il margine viene impostato su un valore uguale o superiore al valore di cui sopra nel software RIP, viene usata l'impostazione del software.
- **DISABLE (disabilita):** l'avanzamento del materiale si arresta al termine della stampa. Ciò significa che il bordo di uscita dell'area di stampa non viene fatto avanzare verso l'asciugatore a meno che non si prosegua con operazioni di stampa successive.

### Impostazione predefinita

[FEED FOR DRY] (alimentazione per asciugatura) **DISABLE** (Disabilita)

## Impostazione del tempo di asciugatura post-stampa

### Procedura

- 1 Tenere premuto **MENU** e premere **HEATER**.
- 2 Premere **▶**.
- 3  Premere **▲** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 4  Premere **▲** o **▼** per selezionare il tempo di asciugatura.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Impostare il tempo di asciugatura a seguito della stampa della prima pagina. L'operazione successiva non si avvia fin quando il tempo impostato non è trascorso. Durante l'asciugatura, **PAUSE** è acceso. Premere **PAUSE** mentre **PAUSE** è acceso per terminare il tempo di asciugatura e avviare l'operazione successiva. Inoltre, tenere premuto **SET UP** mentre **PAUSE** è acceso per annullare l'elaborazione. È inoltre possibile eseguire tale impostazione utilizzando il software RIP. Una volta inserita l'impostazione via software, questa viene automaticamente utilizzata.

### Impostazione predefinita

[DRYING TIME] (tempo di asciugatura) 0min

# Uso estensivo della funzione correttiva

## Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

3 

Premere **ENTER**.

Viene stampato un modello di prova.

Al termine, premere **▼** e quindi **▶**.

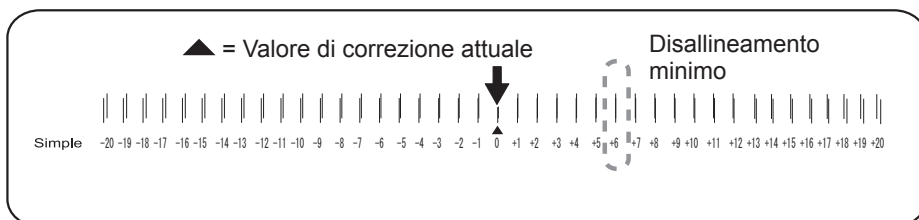
4 

Premere **▲** o **▼** per selezionare il valore di correzione.

Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

#### Per decidere un valore di correzione

Selezionare il valore che produce un disallineamento minimo di 2 linee. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.



5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

L'unità stampa in modalità bidirezionale, per cui le testine di stampa eseguono la stampa in entrambi i passaggi in uscita e ritorno. Detto metodo è chiamato "Stampa bidirezionale". La stampa bidirezionale presenta il vantaggio di ridurre i tempi di stampa, a scapito tuttavia di lievi disallineamenti durante i passaggi in uscita e di rientro. La procedura deputata alla correzione di detti disallineamenti è chiamata "Correzione bidirezionale". I disallineamenti variano a seconda dell'altezza delle testine di stampa e dello spessore del materiale, pertanto si consiglia di eseguire la correzione per adattarsi al materiale in uso.




## Correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione

Per ulteriori correzioni, ovvero quando l'uso di [SIMPLE SETTING] (impostazione semplice) non migliori la qualità di stampa, utilizzare [DETAIL SETTING] (impostazione dettagliata).

Per istruzioni su come eseguire l'operazione, vedere P. 40 "Esecuzione delle regolazioni iniziali (correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione)".

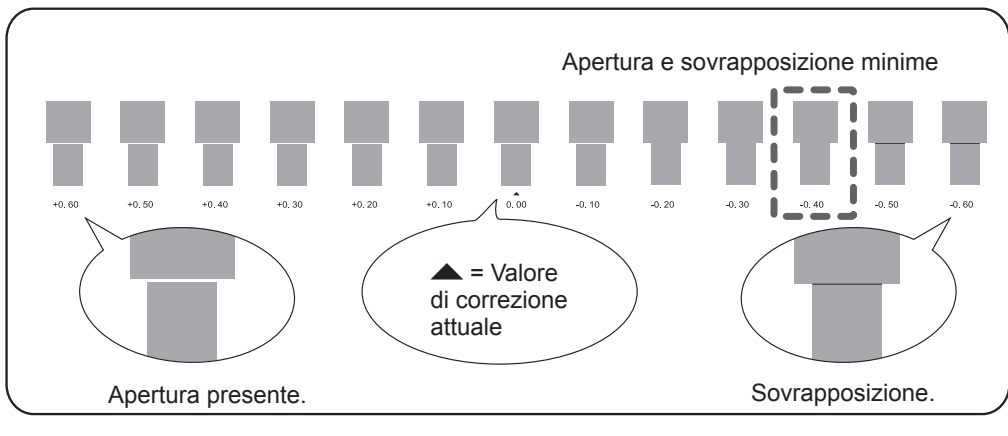
## Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione)

### Procedura

- 1 In caso di utilizzo di materiale in rotolo, verificare che il materiale non sia incurvato.
- 2 Premere **MENU**.
- 3  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.
- 4  Premere **ENTER**.  
Viene stampato un modello di prova.  
Al termine, premere **▼** e quindi **▶**.
- 5  Premere **▲** o **▼** per selezionare il valore di correzione.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

#### Per decidere un valore di correzione

Selezionare il valore per ottenere l'apertura e la sovrapposizione rettangolare superiore/inferiore minori possibili. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.



- 6 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

La distanza di spostamento del materiale varia leggermente a seconda dello spessore e della temperatura dell'asciugatore. Nel caso in cui vi siano differenze nella distanza di spostamento, è molto più probabile che compaiano strisce orizzontali durante la stampa. Si consiglia di effettuare correzioni corrispondenti al materiale in uso e alla temperatura impostata dell'asciugatore. Ripetere il processo di stampa di un modello di prova e inserire il valore di correzione per trovare il valore ottimale.

A seconda del software RIP in uso, è inoltre possibile configurare questa impostazione nel software RIP stesso (ad esempio, scegliendo il tipo di materiale). Quando l'impostazione è stata eseguita da computer, l'impostazione da computer ha la priorità e l'impostazione da stampante viene ignorata.

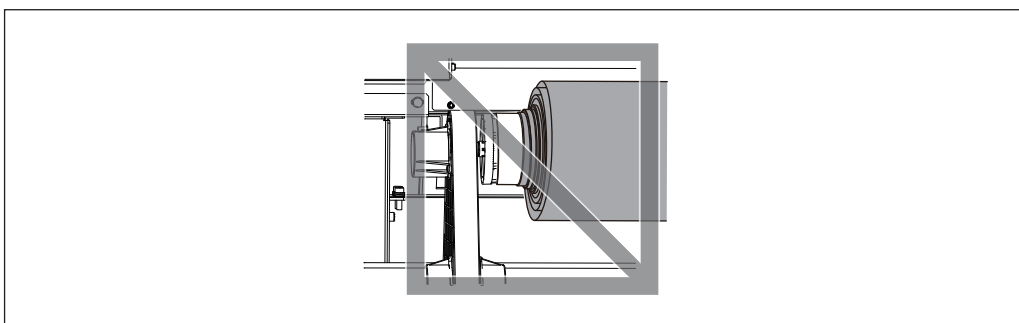
## Correzione dell'inclinazione del materiale

Eeguire questa correzione se le strisce orizzontali non vengono eliminate neppure eseguendo le operazioni di P. 103 "Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione)".

### Procedura

- 1 In caso di utilizzo di materiale in rotolo, verificare che il materiale non sia avvolto impropriamente.**

Se il materiale non viene avvolto correttamente, correggere e reimpostare il materiale.

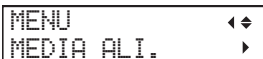


- 2 Impostare [SHEET TYPE] (tipo di foglio) su "OPAQUE" (opaco).**

Vedere il passaggio **1** a P. 107 "Uso di materiali trasparenti" per impostare [SHEET TYPE] (tipo di foglio) su "OPAQUE" (opaco).

- 3 Rimuovere i guidacarta.**

- 4 Premere**  **.**

- 5** 

**Premere**  **più volte per visualizzare la schermata a sinistra.**

**Premere**  **.**

- 6** 

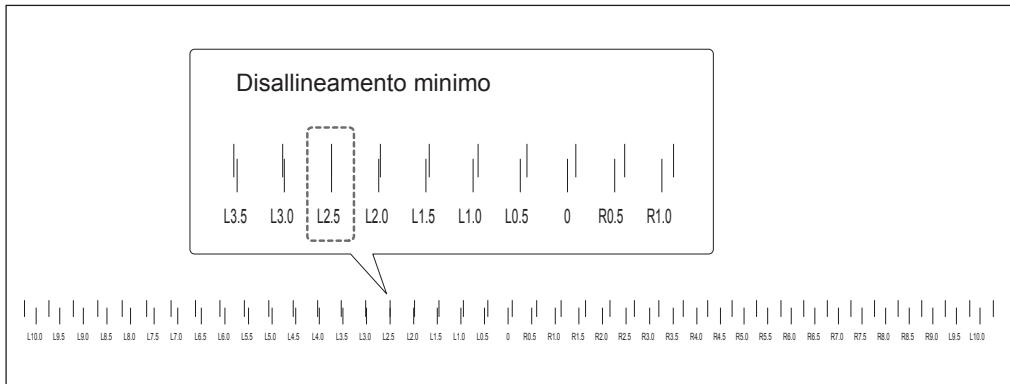
**Premere**  **.**

Viene stampato un modello di prova.

**7 Controllare i risultati della prova per determinare i valori di correzione.**

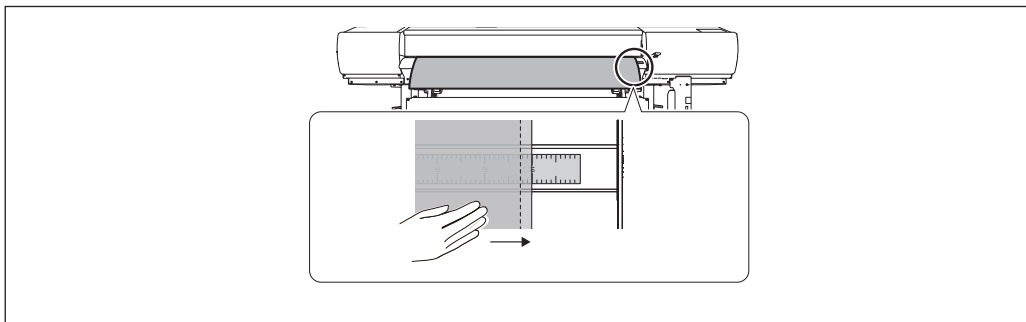
Selezionare il valore che produce un disallineamento minimo di 2 linee. Se non è possibile scegliere tra due valori, selezionare un valore intermedio.

"R" sta per "right" (destra) e "L" sta per "left" (sinistro). Ad esempio, se la riga contrassegnata con "L2.5" presenta il disallineamento minore, significa che vi è un disallineamento di 2,5 mm verso sinistra. In tal caso, il valore di correzione è 2,5 mm verso destra.



**8 Regolare la posizione del materiale tenendo d'occhio la scala sulla piastra di protezione.**

Sollevare la leva di caricamento e regolare la posizione del materiale secondo i valori di correzione determinati dai risultati della prova di stampa. Dopo aver determinato la posizione, abbassare la leva di caricamento per fissare il materiale in posizione.



**9 Ripetere nuovamente dal passaggio 4 a 6 per controllare i risultati della correzione.**

La regolazione è completa quando le due righe si allineano in posizione "0". Se le due righe non si allineano in posizione "0", regolare nuovamente la posizione del materiale.

**Descrizione**

Anche se il materiale è fissato correttamente, potrebbe deviare diagonalmente attraverso piccoli spostamenti. Se il materiale si sposta, è più probabile che compaiano strisce orizzontali durante la stampa. Questa funzione riduce le strisce orizzontali correggendo l'inclinazione del materiale.


Se il materiale è spostato di 5 mm o più verso destra rispetto alla posizione di inizio stampa del modello di prova, viene generato un errore e il modello di prova non viene stampato. Spostare il materiale di 5 mm o più verso sinistra.

# Regolazione secondo diversi tipi di materiale e condizioni

## Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

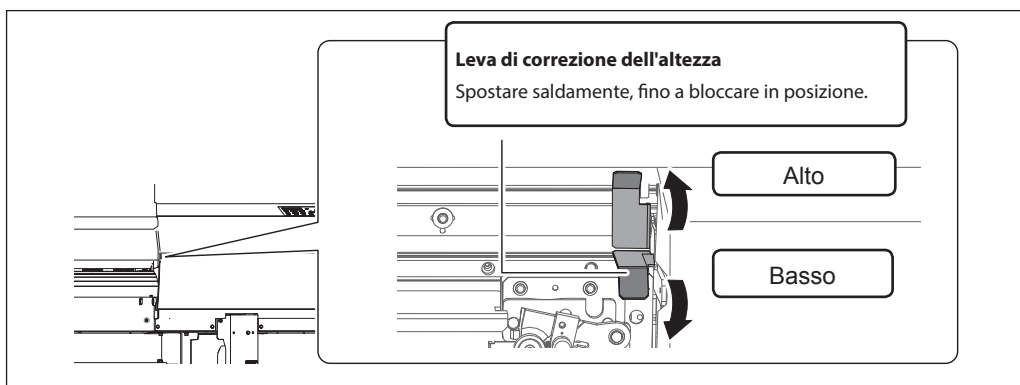
Premere .


3 

Quando viene visualizzata la schermata riportata a sinistra, aprire la porta frontale.

4 Utilizzare la leva per la regolazione dell'altezza.

Se la leva viene spostata verso la direzione "High" (alta), il segnalatore acustico suona due volte. Se viene spostata verso la direzione "Low" (bassa), il segnalatore acustico suona una volta.



5 

**Chiudere la porta frontale.**

Il carrello delle testine di stampa si sposta verso la posizione iniziale, quindi viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.

6 Premere **MENU**, quindi  per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

A seconda del tipo di materiale, questo può incresparsi o sollevarsi dal piano di stampa durante la riproduzione di dati, aumentando la probabilità di contatto con le testine di stampa. Al momento di utilizzare tale materiale, regolare [HEAD HEIGHT] (altezza testine) su "HIGH" (alto).

L'impostazione di [HEAD HEIGHT] (altezza testine) su "HIGH" (alto) può determinare una qualità di stampa più grossolana o comunque inferiore rispetto all'impostazione "LOW" (basso). In tal caso, consultare le pagine di seguito indicate.

☞ P. 102 "Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale", P. 40 "Esecuzione delle regolazioni iniziali (correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione)", P. 112 "Prevenzione di macchie sul materiale e otturazione dell'ugello"



## Uso di materiali trasparenti

### 1. Impostare il tipo di materiale su "CLEAR" (trasparente).

1 Alzare la leva di caricamento del materiale.

2 Premere **MENU**.

3

MENU	↔
SUB MENU	▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶** due volte.

4

SHEET TYPE	↔
CLEAR ▶ OPAQUE	↵

Premere **▲** o **▼** per selezionare "CLEAR" (trasparente). Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

### 2. Impostare la larghezza del materiale.

1

SUB MENU	↔
SHEET TYPE	▶

Premere **◀** per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▼**.

2

SUB MENU	↔
SHEET WIDTH	▶

Premere **▶**.

3

SHEET WIDTH	↔
1625mm ▶ 1200mm	↵

Premere **▲** o **▼** per inserire la larghezza del materiale. Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

4 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### 3. Caricare materiale trasparente sull'unità.

Consultare P. 21 "Caricamento del materiale" e caricare il materiale sull'unità.

### 4. Impostare la posizione del bordo destro del materiale.

1 Premere **MENU**.

2

MENU	↔
SUB MENU	▶

Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

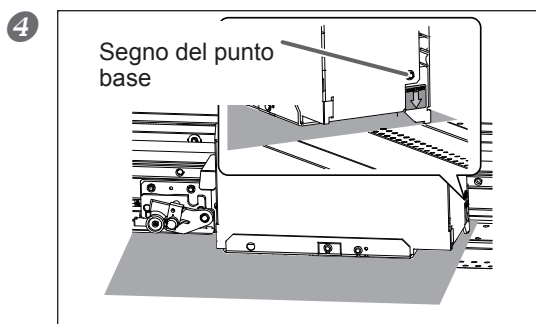
3

SUB MENU	↔
SHEET POS.	▶

Premere **▼** due volte per visualizzare la schermata a sinistra. Premere **▶**.

SHEET POS.	↔
SAVE	↵

Il carrello delle testine di stampa si sposta verso la posizione attualmente impostata, quindi viene visualizzata la schermata riportata a sinistra.



Premere ◀ o ▶ per spostare il carrello delle testine di stampa (segno del punto base) verso il bordo destro del materiale.

La posizione del punto base indicata dalla freccia viene impostata come posizione del bordo destro del materiale.

**Se trascorre un determinato periodo di tempo prima del termine della procedura di impostazione, il menu viene chiuso forzatamente.**

Se trascorre un determinato periodo di tempo prima del termine della procedura di impostazione, il menu viene chiuso forzatamente e il carrello delle testine di stampa viene riportato alla posizione iniziale per prevenire l'asciugatura delle testine di stampa. In questo caso, ripetere il passaggio 4.

**Per uscire dalla procedura di impostazione della posizione del bordo destro del materiale**

1 Chiudere la porta frontale.

2

SHEET POS.	↕
CANCEL	↵

Premere ▼ per visualizzare la schermata a sinistra.

3 Premere ENTER.

Il carrello delle testine di stampa torna alla posizione iniziale (dietro il coperchio destro).

5 Dopo il posizionamento, premere ENTER per confermare l'inserimento.

## Descrizione

In caso di materiale trasparente non è possibile rilevare automaticamente la larghezza e la posizione. Di conseguenza, [SHEET TYPE] (tipo di foglio) deve essere impostato su "CLEAR" (trasparente) prima di impostare manualmente larghezza e posizione di fissaggio.

Se [SHEET TYPE] è impostato su "CLEAR", la stampa non si arresta se il materiale si esaurisce nel corso dell'operazione. In tal caso, premere immediatamente PAUSE per arrestare la stampa. In caso contrario, vi è la possibilità che il piano di stampa o altre parti si sporchino di inchiostro oppure che l'inchiostro penetri all'interno dell'unità e la danneggi.














## Impostazioni predefinite

[SHEET TYPE] (tipo di foglio): OPAQUE (opaco)

[SHEET WIDTH] (larghezza foglio): 1.625 mm

## Utilizzo di materiale difficile da asciugare

### Procedura

- 1 Premere .
- 2  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .
- 3  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .
- 4  Premere  o  per selezionare un valore. Valori maggiori producono uno spostamento più lento del materiale, consentendo di estendere di conseguenza il tempo di asciugatura.  
Premere  per confermare l'inserimento.
- 5 Premere , quindi  per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione





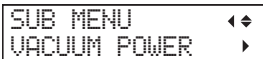


Usare se l'inchiostro non si asciuga a sufficienza e se si utilizza l'asciugatore. A seconda del software RIP in uso, è inoltre possibile effettuare questa impostazione nel software RIP stesso. Una volta inserita l'impostazione via software, l'impostazione della stampante viene ignorata.

### Impostazione predefinita

[SCAN INTERVAL] (intervallo di scansione): OFF

## Utilizzo di materiale che non si muove agevolmente

### Procedura

- 1 Premere .
- 2  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .
- 3  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .

- 4 **Premere** o **per selezionare un valore.**  
**Premere** **per confermare l'inserimento.**

0%–100%	In caso di materiale fragile refrattario a uno scorrimento fluido, può risultare efficace ridurre questo valore (riduzione della forza di aspirazione).
AUTO	Viene sempre utilizzata l'intensità di aspirazione maggiore.

- 5 **Premere** , quindi **per tornare alla schermata iniziale.**

### Descrizione

Il piano di taglio utilizza un sistema di aspirazione per trattenere il materiale e mantenerlo stabile. La forza di aspirazione può essere regolata in base alla natura e alle condizioni del materiale. A seconda del software RIP in uso, è inoltre possibile effettuare questa impostazione nel software RIP stesso. Una volta inserita l'impostazione via software, l'impostazione dell'unità viene ignorata.

### Impostazione predefinita

[VACUUM POWER] (potenza di aspirazione): AUTO

## Modifica del campo di movimento del carrello delle testine di stampa

### Procedura

- 1 **Premere** .
- 2 **Premere** **più volte per visualizzare la schermata a sinistra.** **Premere** .
- 3 **Premere** **più volte per visualizzare la schermata a sinistra.** **Premere** .
- 4 **Premere** o **per selezionare un'impostazione.**  
**Premere** **per confermare l'inserimento.**

<b>SHEET (foglio)</b>	"SHEET" (foglio) consente di adattare l'estensione dello spostamento della testina di stampa alla larghezza del materiale.
<b>OFF</b>	"OFF" consente di adattare l'estensione dello spostamento della testina di stampa ai dati in uscita. Lo spostamento è limitato alla quantità minima necessaria, in questo modo i dati vengono stampati alla velocità massima possibile. Si osservi, tuttavia, che la velocità dello spostamento del materiale non è più costante, i colori possono essere pertanto irregolari.
<b>FULL (pieno)</b>	"FULL" (pieno) rende la velocità del materiale sempre costante e produce i risultati di stampa più stabili.

- 5 **Premere** , quindi **per tornare alla schermata iniziale.**

---

## Descrizione

---

La correzione della larghezza di movimento del carrello delle testine di stampa può contribuire a ridurre la disomogeneità dei colori. Se l'impostazione è su "OFF", il movimento del carrello delle testine di stampa è ridotto al minimo. Ciò non riduce il tempo di stampa, ma poiché la velocità dello spostamento del materiale non è più costante, i colori possono essere irregolari.

---

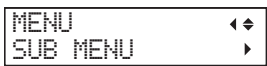










## Impostazione predefinita

---

[FULL WIDTH S] (ampiezza totale minima): FULL (pieno)

## Espansione dell'area di stampa attraverso la riduzione dei margini

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .
- 3  Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .
- 4  Premere  o  e selezionare "5mm".  
Premere  per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU**, quindi  per tornare alla schermata iniziale.

---

## Descrizione

---

Viene impostata la distanza dal guidacarta destro o sinistro al rispettivo bordo dell'area di stampa. È possibile selezionare "5 mm", "10 mm" o "25 mm". L'impostazione su "5 mm" consente di espandere l'area di stampa.

☞ P. 146 "Area di stampa massima e margini"

Osservare, tuttavia, che in caso di utilizzo di materiale trasparente l'impostazione su "5 mm" potrebbe far sì che la stampa avvenga sopra i guidacarta.

---

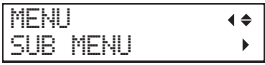
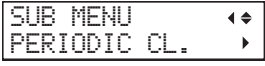
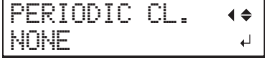
## Impostazione predefinita

---

[SIDE MARGIN] (margine laterale): 10 mm

## Prevenzione di macchie sul materiale e otturazione dell'ugello

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 4  Premere **▲** o **▼** per selezionare un'impostazione.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

<b>NONE (nessuna)</b>	La pulizia automatica non viene eseguita.
<b>PAGE (pagina)</b>	La pulizia automatica viene eseguita sempre prima dell'avvio di stampa.
<b>INTERVAL (JOB) (intervallo (lavoro))</b>	La pulizia automatica viene eseguita quando il tempo totale di stampa raggiunge il valore qui impostato. Tuttavia, se tale tempo è raggiunto durante la stampa, prima dell'inizio dell'operazione di stampa successiva viene eseguita la pulizia automatica. Poiché la stampa non si interrompe, non si presentano problemi di disomogeneità dei colori dovuto all'interruzione dell'operazione.
<b>INTERVAL (TIME) (intervallo (tempo))</b>	La pulizia automatica viene eseguita quando il tempo totale di stampa raggiunge il valore qui impostato. Se questo tempo viene raggiunto durante la stampa, l'operazione si interrompe e i colori potrebbero essere irregolari.

- 5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Nei casi di seguito illustrati, l'inchiostro tende a raccogliersi sulla superficie delle testine di stampa. In alcuni casi, detto inchiostro può trasferirsi sul materiale o causare otturazione dell'ugello.

- Con uso di materiale soggetto a concentrazioni di cariche statiche.
- Con temperatura ambientale bassa.
- Con altezza della testina impostata su "HIGH" (alta).




Se sono selezionati "PAGE" (pagina) o "INTERVAL (JOB)" (intervallo (lavoro)), "INTERVAL (TIME)" (intervallo (tempo)), l'accumulo di inchiostro viene eliminato prima o durante la stampa. Osservare tuttavia che tali impostazioni comportano un tempo di stampa più lungo.

### Impostazione predefinita

[PERIODIC CL.] (pulizia periodica): NONE (nessuna)

## Uso di materiali adesivi

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3  Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 4  Premere **▲** o **▼** per selezionare "ENABLE" (abilita).  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Alcune tipologie di materiale tendono ad aderire al piano di stampa. In casi simili un'alimentazione regolare potrebbe non essere possibile pena il rischio di inceppamento del materiale. In questo caso, impostare la voce del menu [MEDIA RELEASE] (rilascio del materiale) a "ENABLE" (abilita). Ciò rimuove il materiale prima dell'inizio della stampa, se è attaccato al piano di stampa. Si noti tuttavia che l'alimentazione potrebbe risultare destabilizzata a seguito di questa operazione. Si consiglia pertanto di lasciare la voce impostata a "DISABLE" (disabilita) se non in caso di effettiva necessità.

### Impostazione predefinita

[MEDIA RELEASE] (rilascio materiale): DISABLE (Disabilita)

# Stampa con crocini di registro

## Stampa con crocini di registro

Utilizzare il software RIP per configurare le impostazioni relative alla stampa con crocini di registro. Per ulteriori informazioni sulle modalità di esecuzione delle impostazioni, vedere la documentazione relativa al software RIP in uso.

### **IMPORTANT!**

I crocini di allineamento e i simboli disegnati utilizzando un software di grafica non possono essere utilizzati come crocini di registro.



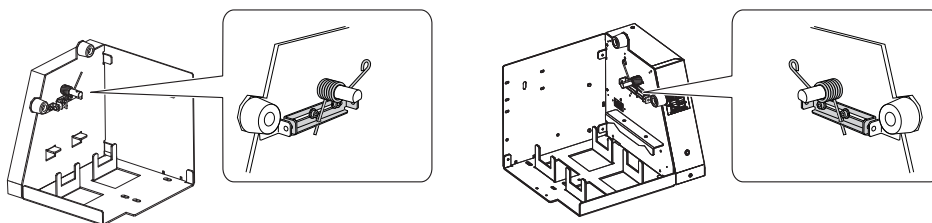
# Uso del riavvolgitore


## Uso del riavvolgitore

- Il riavvolgitore del materiale ("riavvolgitore") è un componente opzionale.
- Per informazioni relative all'assemblaggio e all'installazione del riavvolgitore, consultare il relativo manuale d'uso del componente.
- Nel presente manuale, le istruzioni presumono l'utilizzo del modello TUC-3.
  - ☞ Da P. 28 "Montare un tubo di carta sul riavvolgitore e accendere il riavvolgitore stesso." a P. 34 "Fissare il materiale al tubo di carta (centro)."

## Avviso importante per l'uso di TUC-3

- In caso di utilizzo di TUC-3 con l'unità, è necessario apportare correzioni quali la rimozione delle molle dal box di controllo e dal telaio di TUC-3. Per dettagli, vedere la documentazione di TUC-3.



- In caso di utilizzo di TUC-3 con l'unità, non premere  e alimentare il materiale in senso inverso. In tal caso può verificarsi un errore in quanto il materiale è stato tirato con forza eccessiva.
  - ☞ P. 144 "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF] (errore motore spegnere l'alimentazione)"



# Capitolo 5

## Per gli amministratori

---

Gestione delle operazioni di stampa.....	118
Stampa di un report di sistema .....	118
Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro .....	118
Visualizzazione della quantità di materiale residuo.....	119
Verifica delle impostazioni per le quantità residue a ogni sostituzione di materiale.....	120
Stampa della quantità di materiale residuo.....	121
Gestione di sistema della stampante .....	122
Impostazione del menu Lingua e Unità di misura .....	122
Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (ibernazione, modalità di risparmio energetico) .....	122
Visualizzazione delle informazioni di sistema .....	123
Ripristino di tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.....	124
Modifica del luogo di installazione .....	125

# Gestione delle operazioni di stampa

## Stampa di un report di sistema

Tale funzione consente di stampare le informazioni relative al sistema, inclusa la lista dei valori di impostazione.

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2 

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3 

SUB MENU	◀▶
SYSTEM REPORT	↵

 Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **ENTER**.  
La stampa si avvia.
- 4 Premere **MENU** per tornare alla schermata iniziale.

## Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro

È possibile modificare, a seconda dello scopo, le operazioni che vengono eseguite quando la cartuccia di un serbatoio secondario è vuota.

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2 

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

 Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3 

SUB MENU	◀▶
INK CONTROL	▶

 Premere **▲** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶** due volte.
- 4 

EMPTY MODE	◀▶
STOP ▶CONT.	↵

 Premere **▲** o **▼** per selezionare un'impostazione.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

<b>STOP</b> (arresto)	La stampa si interrompe immediatamente quando la cartuccia di un serbatoio secondario si esaurisce.
<b>CONT.</b> (continua)	La stampa non si interrompe immediatamente quando la cartuccia di un serbatoio secondario si esaurisce. All'esaurimento della cartuccia di un serbatoio secondario viene emesso un segnale acustico.

- 5 Premere **MENU** per tornare alla schermata iniziale.

## Descrizione

Se "STOP" (arresto) è selezionato, la stampa si interrompe e quindi i colori potrebbero essere irregolari. Prima di iniziare la stampa, accertarsi che vi sia una quantità sufficiente di inchiostro residuo. Se "CONT" (continua) è selezionato, la stampa non si arresta anche all'esaurimento completo dell'inchiostro. Per sostituire una sacca di inchiostro, attendere il termine della stampa oppure premere **PAUSE** per interrompere la stampa.

## Impostazione predefinita

[EMPTY MODE] (modalità esaurito): STOP (Arresto)

## Visualizzazione della quantità di materiale residuo

È possibile visualizzare la quantità di materiale in uso rimasta. Impostando la quantità di materiale attualmente rimanente all'inizio, la quantità residua viene costantemente visualizzata a video fino a che non arriva a zero.

### Procedura


1 Premere **MENU**.

2 

Premere **▲** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**, quindi **▼**.

3 

Premere **▶**.

4 

Premere **▲** o **▼** per impostare la quantità di materiale residuo.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

5 

Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

La visualizzazione si aggiorna.



Se il materiale non è stato caricato, il valore impostato lampeggia.

## Descrizione

Se viene annullato il caricamento del materiale, ad esempio rimuovendo il materiale o sollevando la leva di caricamento, il valore del materiale residuo lampeggia sulla schermata. Trattasi di un valore che non viene aggiornato automaticamente alla sostituzione del materiale, pertanto, in tal caso eseguire nuovamente le impostazioni. È inoltre possibile impostare l'unità affinché visualizzi questo menu automaticamente al momento della sostituzione del materiale. Consultare la sezione successiva, "Verifica delle impostazioni per le quantità residue a ogni sostituzione di materiale".


\* La quantità residua visualizzata rappresenta solamente una stima. La precisione non è garantita.



## Verifica delle impostazioni per le quantità residue a ogni sostituzione di materiale

Impostare l'unità per la visualizzazione di  a ogni sostituzione del materiale.


### Procedura

1 Premere .

2 

Premere  per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .

3 

Premere  due volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere .

4 

Premere  o  per selezionare "ENABLE" (abilita).  
Premere  per confermare l'inserimento.

Selezionando "ENABLE" (abilita), è necessario altresì impostare il menu [SHEET TYPE] (tipo di foglio) su "OPAQUE" (opaco)

☞ P. 107 "Uso di materiali trasparenti"

5 Premere , quindi  per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Per non dimenticare di ripetere l'impostazione al momento della sostituzione del materiale, impostare il menu su "ENABLE" (abilita). Tuttavia, accertarsi inoltre di impostare la voce di menu [SHEET TYPE] (tipo di foglio) su "OPAQUE" (opaco) (P. 107 "Uso di materiali trasparenti"). Se [SHEETTYPE] è impostato su "CLEAR", l'indicatore [SHEET REMAIN] (fogli rimanenti) non verrà visualizzato automaticamente.



### Impostazione predefinita

[AUTO DISPLAY] (auto visualizzazione): DISABLE (Disabilita)

## Stampa della quantità di materiale residuo

Tale funzione consente di stampare la quantità di materiale residuo visualizzata sul menu principale.

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2  Premere **▲** per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3  Premere **ENTER**.  
La stampa si avvia.
- 4 Premere **MENU**, quindi **◀** per tornare alla schermata iniziale.

### Descrizione

Usare quando si desidera creare un report della lunghezza residua del materiale attualmente in uso. Stampando la quantità di materiale residua prima di sostituirlo è possibile fare riferimento al record stampate e utilizzarne il valore per eseguire l'impostazione del medesimo parametro la volta successiva in cui verrà utilizzato il materiale. Si osservi, tuttavia, che continuando la stampa, l'operazione di stampa successiva inizia sulla parte superiore della porzione in cui viene stampata la quantità di materiale residuo. Se si desidera proseguire la stampa, tagliare il materiale prima di iniziare l'operazione di stampa successiva.

# Gestione di sistema della stampante

## Impostazione del menu Lingua e Unità di misura

Tale funzione consente di impostare la lingua e l'unità di misura visualizzate sullo schermo del pannello di controllo.

### Procedura

- 1 Tenere premuto **MENU** e accendere l'interruttore secondario.
- 2 

MENU LANGUAGE	↕
ENGLISH	↵

 Premere **▲** o **▼** per selezionare il display (menu) lingua.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 3 

LENGTH UNIT	↕
mm ▶ INCH	↵

 Premere **▲** o **▼** per selezionare l'unità di misura relativa alla lunghezza.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 4 

TEMP. UNIT	↕
°C ▶ °F	↵

 Premere **▲** o **▼** per selezionare l'unità di misura relativa alla temperatura.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.

### Impostazione predefinita

[MENU LANGUAGE] (lingua menu): ENGLISH (Inglese)

[LENGTH UNIT] (unità di lunghezza): mm

[TEMP. UNIT] (unità di temperatura): °C

## Impostazione dell'intervallo di attivazione della modalità Sleep (ibernazione, modalità di risparmio energetico)

### Procedura

- 1 Premere **MENU**.
- 2 

MENU	↔
SUB MENU	▶

 Premere **▼** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶**.
- 3 

SUB MENU	↔
SLEEP	▶

 Premere **▲** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.  
Premere **▶** due volte.
- 4 

INTERVAL	↔
30min ▶ 15min	↵

 Premere **▲** o **▼** per selezionare un'impostazione.  
Premere **ENTER** per confermare l'inserimento.
- 5 Premere **MENU** per tornare alla schermata iniziale.

### Impostazione predefinita

[INTERVAL] (intervallo): 30 min



## Visualizzazione delle informazioni di sistema

Nota: Per informazioni relative alla creazione di una rete, vedere la "Guida al setup".

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2

MENU	◀▶
SYSTEM INFO.	▶

Premere **▲** più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

È possibile visualizzare le seguenti informazioni:

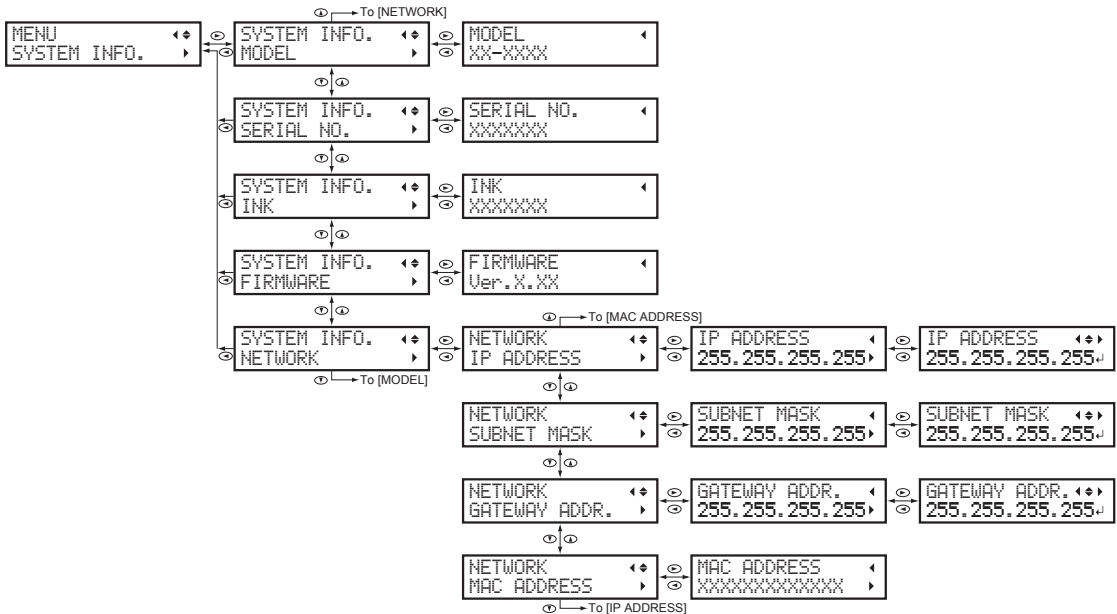
[MODEL] (modello): nome del modello

[SERIAL NO.] (no. di serie): numero seriale

[INK]: tipo di inchiostro

[FIRMWARE]: versione firmware

[NETWORK] (rete): impostazioni di rete quali l'indirizzo IP

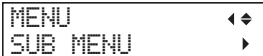


## Ripristino di tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica

Questo menu riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica. Fanno eccezione le impostazioni relative a [LANGUAGE] (lingua), [LENGTH UNIT] (unità di lunghezza), e [TEMP. UNIT] (unità di temperatura).

### Procedura

1 Premere **MENU**.

2 

Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere .

3 

Premere  più volte per visualizzare la schermata a sinistra.

Premere  per eseguire.

# Modifica del luogo di installazione

Prima di modificare il luogo di installazione dell'unità, consultare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corporation. Un tecnico di assistenza Roland provvederà quindi a spostare l'unità ed effettuare le regolazioni.

\* Il regolatore di alimentazione deve essere regolato dopo che l'unità è stata spostata, anche se per una distanza ridotta, ad es. in un punto diverso dello stesso piano.



# **Capitolo 6 Riferirsi al presente capitolo in caso di problemi (domande frequenti)**

---

Impossibile eseguire la stampa in modo soddisfacente.....	128
I risultati di stampa sono grossolani o contengono strisce orizzontali .....	128
I colori sono disomogenei .....	129
Il materiale si sporca durante la stampa .....	130
Si verifica una mescolanza di colori .....	131
Si verifica un inceppamento del materiale! .....	132
Il materiale si è inceppato .....	132
L'alimentazione del materiale è irregolare .....	133
Il materiale si piega o accartoccia .....	133
L'alimentazione del materiale non è pari.....	134
L'alimentazione del materiale è irregolare .....	134
Perché il carrello delle testine di stampa ha smesso di muoversi?...	135
Primi accorgimenti.....	135
Se il carrello delle testine di stampa ancora non si muove .....	135
Altri problemi .....	137
L'unità non si muove .....	137
Non è possibile procedere al taglio .....	139
L'asciugatore non si scalda.....	139
Non è possibile controllare la quantità di liquido di scarico nella bottiglia di scarico .....	139
Viene visualizzato un messaggio.....	140
Viene visualizzato un messaggio di errore .....	142

## I risultati di stampa sono grossolani o contengono strisce orizzontali

### Le testine di stampa presentano otturazione dell'ugello?

Eseguire una prova di stampa e accertarsi che non si verifichino otturazioni dell'ugello. In tal caso, procedere alla pulizia delle testine di stampa.

☞ P. 49 "Prove di stampa e pulizia normale", P. 67 "Pulizia ordinaria inefficace"

### Le impostazioni della voce di menu [PRESET] (preimpostazione) sono appropriate?

Se le impostazioni selezionate con la voce di menu [PRESET] (preimpostazione) non sono adatte al tipo di materiale, la stampa può essere compromessa. Selezionare le impostazioni ottimizzate al tipo di materiale in uso.

☞ P. 42 "Impostazione del materiale (menu "MEDIA SETTING")", P. 94 "Uso estensivo della funzione preset"

### È stata eseguita la correzione bidirezionale?

Per la stampa bidirezionale, utilizzare la voce di menu [ADJUST BI-DIR] (regolazione bidirezionale) per eseguire la correzione. Il valore di correzione ottimale può variare principalmente a seconda dello spessore del materiale. Impostare o selezionare un valore di correzione adatto al materiale. Per ulteriori correzioni, ovvero quando l'uso di [SIMPLE SETTING] (impostazione semplice) non migliora i risultati di stampa, utilizzare [DETAIL SETTING] (impostazione dettagliata) per procedere.

☞ P. 102 "Correzione del disallineamento per la stampa bidirezionale", P. 102 "Correzione del disallineamento per una stampa bidirezionale di maggior precisione"

### È stata eseguita la correzione dell'alimentazione?

Forti disallineamenti nell'alimentazione del materiale possono produrre risultati di stampa dall'aspetto grossolano o con presenza di strisce orizzontali. Eseguire l'impostazione da computer per adattare il tipo di materiale in uso, oppure eseguire l'impostazione della correzione dall'unità.

☞ P. 103 "Riduzione delle strisce orizzontali (funzione di correzione dell'alimentazione)"

### L'altezza della testina di stampa è adeguata?

Una stampa con la voce di menu [HEAD HEIGHT] (altezza testina) impostata su "HIGH" (alto) produce risultati di stampa più grossolani rispetto all'impostazione "LOW" (basso). Mantenere questa impostazione salvo in caso di necessità, ad esempio con l'uso di materiale spesso.

☞ P. 106 "Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale"

### L'asciugatore è impostato su una temperatura adatta?

Nel caso in cui l'inchiostro formi grumi o sbavature, aumentare la temperatura. Si osservi tuttavia che temperature troppo elevate possono alterare il materiale o provocare increspature.

☞ P. 98 "Impostare la temperatura dell'asciugatore"

### La temperatura ambiente è troppo bassa?

Il sistema di riscaldamento del materiale può non riscaldarsi a sufficienza se la temperatura ambiente è inferiore a 20°C. Inoltre, anche quando il sistema di riscaldamento del materiale raggiunge la temperatura impostata, i risultati possono non essere evidenti se il materiale si è completamente raffreddato. Prima di eseguire la stampa, lasciare che il materiale raggiunga la temperatura ambiente.

### La modalità di stampa è adeguata?

Provare a utilizzare una modalità di stampa di qualità più elevata. A seconda della tipologia di materiale, con questa modalità possono anche apparire delle macchie ed il risultato variare significativamente in base alle impostazioni del software RIP in uso (ad es. la selezione del profilo colore). Selezionare le impostazioni ottimizzate al tipo di materiale in uso.

---

### **Il materiale è stato caricato correttamente?**

---

Nel caso in cui il materiale non sia stato caricato correttamente o l'alimentazione del materiale sia irregolare, i risultati di stampa possono risentirne. Caricare il materiale correttamente.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale", P. 133 "L'alimentazione del materiale è irregolare"

---

### **L'unità è stata installata in posizione stabile e in piano?**

---

Non installare mai l'unità in luoghi in cui può rovesciarsi, traballare o essere sottoposta a vibrazioni. Inoltre, accertarsi che le testine di stampa non siano esposte a correnti d'aria. In caso contrario, potrebbero determinarsi un'otturazione dell'ugello o effetti negativi sui risultati di stampa.

---

### **Le sacche di inchiostro sono montate correttamente?**

---

Se una sacca di inchiostro non è montata correttamente, i risultati di stampa possono risentirne.

☞ P. 61 "Sostituzione delle sacche di inchiostro"

---

### **La stampa è stata messa in pausa?**

---

In caso di interruzione di stampa, la colorazione può risultare alterata al momento del ripristino. Evitare di interrompere la stampa. Secondo le impostazioni predefinite di fabbrica, quando un sacca di inchiostro si esaurisce la stampa viene interrotta. Prima di eseguire una stampa molto lunga, controllare la quantità di inchiostro residua delle sacche. La stampa può inoltre interrompersi quando i dati non vengono inviati abbastanza velocemente dal computer. Si consiglia di non eseguire altre operazioni da computer in corso di stampa.

## **I colori sono disomogenei**

---

### **Le impostazioni della voce di menu [PRESET] (preimpostazione) sono appropriate?**

---

Se le impostazioni selezionate con la voce di menu [PRESET] (preimpostazione) non sono adatte al tipo di materiale, la stampa può essere compromessa. Selezionare le impostazioni ottimizzate al tipo di materiale in uso.

☞ P. 94 "Uso estensivo della funzione preset"

---

### **I parametri operativi sono stati impostati sui valori appropriati?**

---

L'impostazione di voci come [FULL WIDTH S] (ampiezza totale S) e [PERIODIC CL.] (pulizia periodica) può condizionare la resa omogenea dei colori. Se le impostazioni sono state modificate, ripristinarle ai valori predefiniti di fabbrica.

☞ P. 110 "Modifica del campo di movimento del carrello delle testine di stampa", P. 112 "Prevenzione di macchie sul materiale e otturazione dell'ugello"

---

### **Il materiale è stato caricato correttamente?**

---

Nel caso in cui il materiale non sia stato caricato correttamente o l'alimentazione del materiale sia irregolare, i risultati di stampa possono risentirne. Caricare il materiale correttamente.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale", P. 133 "L'alimentazione del materiale è irregolare"

---

### Le sacche di inchiostro sono state agitate leggermente prima di installarle?

---

Agitare la sacca di inchiostro nuova prima di installarla.

☞ P. 60 "Sostituzione delle sacche di inchiostro"

---

### Il materiale è increspato?

---

Nel caso in cui il materiale sia increspato o si allenti dal piano di stampa, i colori possono apparire disomogenei oppure vi potrebbe essere un effetto negativo sui risultati di stampa.

☞ P. 133 "Il materiale si piega o accartoccia"

---

### Non sono state effettuate operazioni di stampa per un certo periodo?

---

Se la stampa non viene eseguita per alcuni giorni, i colori stampati possono diventare instabili o disomogenei, ad es. se la densità dei colori è irregolare anche in caso di stampa dei medesimi dati con le medesime impostazioni.

In tali casi, può risultare efficace agitare le sacche di inchiostro, eseguire la pulizia degli intasamenti leggeri e il rinfresco dei serbatoi secondari. (Le procedure di pulizia degli intasamenti leggeri e di rinfresco dei serbatoi secondari consumano grandi quantità di inchiostro. Leggere attentamente le istruzioni del presente manuale ed eseguire queste procedure con cautela).

☞ P. 69 "Se i colori sono disomogenei", P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"

---

### L'unità è stata installata in posizione stabile e in piano?

---

Non installare mai l'unità in luoghi in cui può rovesciarsi, traballare o essere sottoposta a vibrazioni. Inoltre, accertarsi che le testine di stampa non siano esposte a correnti d'aria. In caso contrario, potrebbero determinarsi un'otturazione dell'ugello o effetti negativi sui risultati di stampa.

## Il materiale si sporca durante la stampa

---

### Le testine di stampa sono sporche?

---

Durante la stampa è possibile che l'inchiostro goccioli sul materiale per uno dei seguenti motivi:

- **Formazione di polvere o fibra attorno alle testine di stampa.**
- **Inchiostro trasferito alle testine di stampa a causa dello sfregamento contro il materiale.**  
In tali casi, procedere alla pulizia manuale. Si consiglia di eseguire le operazioni di pulizia delle testine di stampa periodicamente.

☞ P. 72 "Pulizia manuale"

- **Umidità eccessivamente bassa**  
Utilizzare l'unità in un ambiente la cui umidità relativa sia compresa tra il 35 e il 65% (senza condensa).

---

### I rullini pressori o i guidacarta sono sporchi?

---

Predisporre una pulizia periodica.

☞ P. 65 "Pulizia"

---

### Le testine di stampa vengono a contatto con il materiale?

---

L'altezza della testina può essere troppo bassa. Inoltre, se il materiale non è stato caricato correttamente può incresparsi o allentarsi e urtare le testine di stampa.

☞ P. 106 "Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale", P. 133 "L'alimentazione del materiale è irregolare"



## Si verifica una mescolanza di colori

### **È stata installata per errore una sacca di inchiostro del colore sbagliato?**

Appena la sacca d'inchiostro viene installata, l'inchiostro fuoriesce e scorre lungo il proprio percorso. Di conseguenza, se una sacca viene montata erroneamente, l'inchiostro si mescola all'interno del percorso anche se la sacca viene rimossa immediatamente.

In caso di installazione di una sacca di inchiostro di colore sbagliato, rinfrescare i serbatoi secondari. Se ciò non risolve il problema, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corporation.

☞ P. 78 "Rinfrescare i serbatoi secondari (REFRESH SUBTANKS)"

# Si verifica un inceppamento del materiale!

## Il materiale si è inceppato

**Nel caso in cui venga visualizzato un messaggio di errore a causa dell'inceppamento della carta, correggere immediatamente il problema. In caso contrario la testina di stampa può danneggiarsi.**

☞ P. 144 "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF] (errore motore spegnere l'alimentazione)"

---

### I rulli di trascinamento sono sporchi?

---

Accertarsi che i rulli di trascinamento siano privi di materiali estranei, quali frammenti di materiale.

☞ P. 65 "Pulizia"

---

### L'altezza della testina di stampa è troppo bassa?

---

Provare ad aumentare l'altezza delle testine di stampa. Il materiale può inevitabilmente piegarsi o accartocciarsi leggermente, pertanto correggere l'altezza delle testine di stampa tenendo in considerazione tale fattore.

☞ P. 106 "Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale"

---

### I guidacarta sono stati posizionati?

---

Al momento di eseguire la stampa, accertarsi di aver installato i guidacarta.

---

### Il materiale è stato caricato correttamente e in modo sicuro?

---

L'alimentazione del materiale è irregolare nel caso in cui il materiale non sia stato impostato correttamente o non sia correttamente in tensione a sinistra e a destra. Ricaricare il materiale.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

---

### Qualche altro oggetto entra in contatto con il materiale?

---

Accertarsi che non vi sia niente che tocchi il materiale.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

---

### Il materiale è troppo spesso?

---

Materiali troppo spessi possono provocare un avanzamento instabile, causando lo sfregamento delle testine di stampa, con conseguenti anomalie di funzionamento. Non utilizzare mai tali materiali.

---

### Il materiale è piegato o accartocciato?

---

Il materiale può piegarsi o accartocciarsi a causa di molti fattori. Fare riferimento al paragrafo seguente per correggere il problema.

☞ P. 133 "Il materiale si piega o accartoccia"

# L'alimentazione del materiale è irregolare

Una serie di problemi possono verificarsi nel caso in cui l'alimentazione del materiale sia irregolare, tra cui una scarsi risultati di stampa, il contatto della testina con il materiale, errori di posizionamento o l'inceppamento della carta. Comportarsi come segue.

## Il materiale si piega o accartoccia

---

### I guidacarta sono stati montati?

---

Al momento di eseguire la stampa, accertarsi di aver installato i guidacarta.

---

### Il materiale è stato caricato correttamente e in modo sicuro?

---

L'alimentazione del materiale è irregolare nel caso in cui il materiale non sia stato impostato correttamente o non sia correttamente in tensione a sinistra e a destra. Ricaricare il materiale.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

---

### Il materiale è stato lasciato caricato per un po' di tempo?

---

Il materiale può piegarsi o accartocciarsi se riscaldato per un intervallo di tempo prolungato. Al termine della stampa, spegnere l'interruttore secondario oppure rimuovere il materiale. Conservare il materiale rimosso in un ambiente idoneo.

☞ P. 19 "Ambiente di conservazione del materiale"

---

### Il materiale cede?

---

Se viene utilizzato materiale incurvato, potrebbe uscire increspato.

---

### La temperatura dell'asciugatore è eccessiva?

---

Impostare la temperatura su un valore adatto al tipo di materiale.

☞ P. 97 "Utilizzo dell'asciugatore"

---

### La temperatura ambiente è troppo bassa?

---

Utilizzare l'unità in un ambiente operativo con temperatura ambiente compresa tra 18 e 25°C. Se l'unità viene utilizzata a una temperatura ambiente inferiore a 18°C, a seconda del tipo o dell'ampiezza del materiale, possono verificarsi increspature o irregolarità. Per ottenere risultati di stampa stabili, l'unità deve essere utilizzata a una temperatura ambiente compresa tra 18 e 25°C.

---

### L'umidità dell'ambiente è troppo alta?

---

Utilizzare l'unità in un ambiente la cui umidità relativa sia compresa tra il 35 e il 65% (senza condensa).

## L'alimentazione del materiale non è pari

### I rulli di trascinamento sono sporchi?

Accertarsi che i rulli di trascinamento siano privi di materiali estranei, quali frammenti di materiale.

☞ P. 65 "Pulizia"

### Il materiale è stato caricato correttamente e in modo sicuro?

L'alimentazione del materiale è irregolare nel caso in cui il materiale non sia stato impostato correttamente o non sia correttamente in tensione a sinistra e a destra. Ricaricare il materiale.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

### Qualche altro oggetto entra in contatto con il materiale?

Accertarsi che non vi sia niente che tocchi il materiale.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

### Il materiale è troppo spesso?

Materiali troppo spessi possono provocare un avanzamento instabile, causando lo sfregamento delle testine di stampa, con conseguenti anomalie di funzionamento. Non utilizzare mai tali materiali.

## L'alimentazione del materiale è irregolare

### I rulli di trascinamento sono sporchi?

Accertarsi che i rulli di trascinamento siano privi di materiali estranei, quali frammenti di materiale.

☞ P. 65 "Pulizia"

### Qualche altro oggetto entra in contatto con il materiale?

Accertarsi che non vi sia niente che tocchi il materiale. Ciò può incidere negativamente sui risultati di stampa, persino quando il materiale sembra scorrere facilmente.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

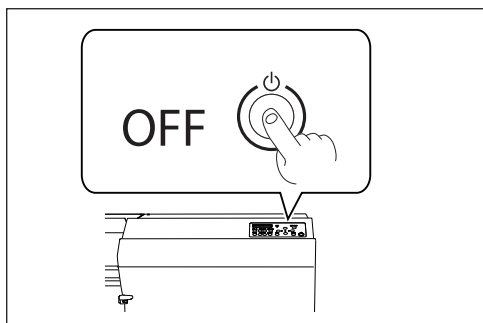
### Il materiale è troppo spesso?

Materiali troppo spessi possono provocare un avanzamento instabile, causando lo sfregamento delle testine di stampa, con conseguenti anomalie di funzionamento. Non utilizzare mai tali materiali.

# Perché il carrello delle testine di stampa ha smesso di muoversi?

In caso di interruzione del carrello delle testine di stampa sopra al piano di stampa, intervenire immediatamente per evitare che le testine di stampa si asciughino.

## Primi accorgimenti



Spegnere e riaccendere l'interruttore secondario di alimentazione.

In caso di inceppamento carta, rimuovere anche il materiale.

Se il carrello delle testine di stampa si sposta in posizione di iniziale (all'interno del coperchio destro), ciò significa che le operazioni sono state terminate con successo.

### Se il carrello delle testine di stampa ancora non si muove

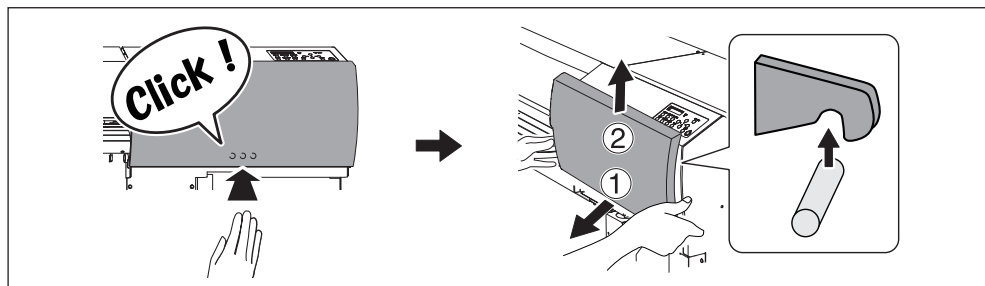
Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore principale e quello secondario in sequenza.

## Se il carrello delle testine di stampa ancora non si muove

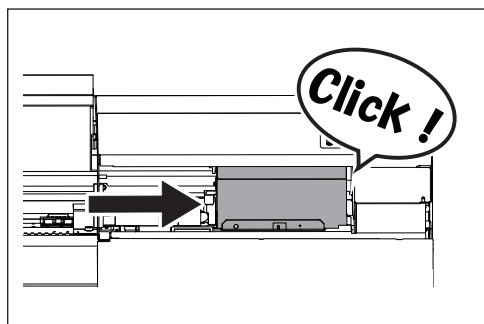
In tal caso, eseguire la procedura riportata qui di seguito come intervento di emergenza, quindi contattare il proprio distributore autorizzato Roland DG Corp.

### Procedura

- 1 Spegnere l'interruttore principale e aprire la porta frontale.
- 2 Rimuovere il coperchio destro.



3



**Spostare delicatamente a mano il carrello delle testine di stampa in posizione iniziale.**

Fermandosi nella posizione in cui viene emesso un clic sonoro il carrello delle testine di stampa viene fissato in posizione.

4

**Applicare una leggera pressione dal lato destro per accertarsi che il carrello delle testine di stampa non si sposti verso sinistra.**

In tal caso, spostarlo ancora lentamente applicando una pressione sul lato sinistro e accertarsi che venga fissato in posizione.

## L'unità non si muove

### I cavi sono collegati?

Collegare saldamente i cavi.

☞ "Guida al setup"

### L'apparecchio è acceso?

Accendere l'interruttore principale dell'unità, quindi premere l'interruttore secondario e accertarsi che si illumini.

☞ P. 20 "Accensione"

### Una porta o un coperchio sono aperti?

Chiudere la porta frontale o i coperchi sinistro e destro.

SET UP

### è acceso?

La stampa non viene eseguita quando SET UP non è acceso. Abbassare la leva di caricamento.

☞ P. 52 "Preparazione alla ricezione dei dati dal computer"

### Il menu principale viene visualizzato?

#### Menu iniziale



Qualora il menu principale non venga visualizzato, la stampa non viene avviata fino a che i dati non vengono inviati dal computer. Per passare al menu principale, premere MENU, quindi premere ◀.

☞ P. 52 "Preparazione alla ricezione dei dati dal computer"

### Viene visualizzato un messaggio sulla schermata?

☞ P. 140 "Viene visualizzato un messaggio", P. 142 "Viene visualizzato un messaggio di errore"

PAUSE

### è acceso?

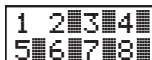
Quando PAUSE si accende, le operazioni vengono interrotte. Per riprendere le operazioni, premere PAUSE. PAUSE si spegne e la stampa viene ripristinata.

☞ P. 54 "Interruzione o annullamento della stampa"

---

## L'inchiostro è esaurito?

---



Se viene visualizzata la schermata riportata in alto, i dati di stampa non possono essere accettati.

Se la schermata riportata in alto viene visualizzata durante la stampa, il comportamento dell'unità dipende dall'impostazione di [EMPTY MODE] (modalità vuoto).

- Selezionando "STOP": L'operazione di stampa viene messa in pausa.
- Selezionando "CONT.": Viene emesso un segnale acustico di avvertimento e l'operazione di stampa prosegue fino a quando l'unità termina la stampa dei dati ricevuti. In questo caso, è inoltre possibile premere **PAUSE** e mettere in pausa la stampa.

In entrambi i casi, l'errore può essere risolto sostituendo la sacca di inchiostro con una nuova. Se nell'unità rimangono dei dati non stampati, la stampa riprende. Se vi sono dati di stampa non inviati al computer, la stampa riprende e i dati vengono reinviati.

☞ P. 61 "Sostituzione delle sacche di inchiostro", P. 118 "Per determinare cosa accade all'esaurimento dell'inchiostro"

---

## Se si utilizza il riavvolgitore (TUC3), il materiale si muove tenendo premuto **▲** ?

---

Se si utilizza il riavvolgitore venduto separatamente (TUC-3) tenere premuto **▲** per muovere il materiale provoca l'arresto dell'unità per un determinato periodo di tempo.

☞ P. 144 "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF] (errore motore spegnere l'alimentazione)"

---

## Il routing di rete è adeguato?

---

Verificare se il routing di rete è corretto. Provare a collegare il computer e l'unità allo stesso hub, oppure a collegarli direttamente utilizzando un cavo incrociato. Se in questo modo è possibile stampare significa che il problema risiede nella rete stessa.

---

## Le impostazioni della rete sono corrette?

---

Se i cavi sono correttamente collegati e non viene rilevato alcun errore nella rete, assicurarsi che gli indirizzi IP e gli altri parametri di riferimento impostati siano corretti. Le impostazioni sia da unità che da computer debbono essere appropriate. Ripetere le impostazioni, controllando che l'indirizzo IP non entri in conflitto con l'indirizzo IP di altri dispositivi, che le impostazioni della porta per il software RIP specifichino l'indirizzo IP configurato sull'unità, che non ci siano errori di battitura o errori simili.

☞ "Guida al setup", P. 123 "Visualizzazione delle informazioni di sistema"

---

## Il software RIP è stato chiuso in modo anomalo?

---

Accertarsi che il software RIP funzioni correttamente, quindi spegnere e riaccendere l'interruttore secondario di alimentazione dell'unità. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software RIP, vedere la documentazione in dotazione con il software stesso.



## Non è possibile procedere al taglio

### Il coltello separatore è stato montato?

Diversamente non è possibile procedere al taglio.

☞ P. 89 "Sostituzione del coltello separatore"

### Il binario del carrello separatore è montato?

Diversamente non è possibile procedere al taglio. Il binario del carrello separatore viene smontato quando si esegue la pulizia manuale. Se il binario del carrello separatore non è montato, rimuovere il coperchio sinistro e montarlo seguendo il passaggio ④ in P. 77 "Rimontare i coperchi sinistro e destro, quindi uscire dalla modalità pulizia manuale.". Dopo l'installazione del binario, accertarsi di rimontare il coperchio sinistro.

## L'asciugatore non si scalda

### Il materiale è stato caricato?

Il sistema di riscaldamento del materiale non si riscalda alla temperatura impostata se **SET UP** è spento (per impostazione predefinita). Caricare il materiale e attendere che l'unità si riscaldi.

☞ P. 97 "Utilizzo dell'asciugatore"

### La temperatura ambiente è troppo bassa?

Utilizzare l'unità in un ambiente la cui temperatura sia compresa tra 20 e 32°C.

## Non è possibile controllare la quantità di liquido di scarico nella bottiglia di scarico

### Vi è dell'inchiostro sparso all'interno della bottiglia di scarico?

In tal caso, potrebbe non essere possibile controllare la quantità di liquido di scarico contenuto nella bottiglia.

☞ P. 64 "Se non è possibile controllare la quantità di liquido di scarico nella bottiglia di scarico"

# Viene visualizzato un messaggio

Qui di seguito vengono riportati i messaggi principali visualizzati sullo schermo dell'unità per indicare le operazioni corrette da eseguire. Non sono messaggi d'errore. Seguire le istruzioni ivi riportate e intervenire di conseguenza.

---

## **[PRESS THE ENTER KEY TO CONTINUE OPERATION] (premere il tasto invio per continuare l'operazione)**

---

Se la porta frontale, il coperchio sinistro o il coperchio destro (di seguito denominati collettivamente "porte" o "coperchi") si aprono durante un'operazione che comporta il movimento del carrello delle testine di stampa, la stampante effettua un arresto di emergenza.

⇨ P. 142 "[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, COVER L/COVER R] (chiudere il coperchio (porta frontale, coperchio L o coperchio R))"

In caso di arresto di emergenza, a video compare un messaggio che richiede di chiudere le porte o i coperchi. Chiudere secondo le istruzioni visualizzate a video. Dopo la chiusura delle porte o dei coperchi, a video compare il messaggio di cui sopra. Premere **ENTER** secondo le istruzioni visualizzate a video. Al termine del recupero dall'errore, sarà possibile procedere con il lavoro.

Se il messaggio che richiede di chiudere la porta frontale non scompare anche dopo aver chiuso la porta frontale, il materiale potrebbe essere a contatto con la porta frontale stessa, impedendone la chiusura. In tal caso, provare i metodi seguenti.

- Chiudere la porta frontale tenendo premuta l'estremità del materiale.
- Tirare il materiale verso l'unità frontale fino a una posizione in cui la sua estremità non tocchi la porta frontale, quindi chiudere la porta frontale.
- Tagliare l'estremità del materiale in modo tale che non tocchi la porta frontale, quindi chiudere la porta frontale.

Se il materiale rimane a contatto con la porta frontale anche dopo aver tentato questi metodi, cambiare il materiale.

---

## **[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■]**

---

L'inchiostro si è esaurito. Sostituire la sacca di inchiostro indicata dal numero lampeggiante con una nuova sacca.

---

## **PRESS THE POWER KEY TO CLEAN (premere il pulsante di alimentazione per avviare la pulizia)**

---

Il messaggio compare quando l'unità è rimasta inutilizzata per almeno un mese. Accedere l'interruttore secondario una volta al mese.

⇨ P. 91 "Inutilizzo dell'unità per un periodo di tempo prolungato"

---

## **[SHEET NOT LOADED SETUP SHEET] (foglio non caricato impostazione foglio)**

---

Caricare il materiale. Questo messaggio viene visualizzato quando è stato eseguito un tentativo di prova di stampa senza alcun materiale caricato.

---

## **[END OF THE SHEET] (fine del foglio)**

---

Il bordo di uscita del materiale è stato rilevato durante il funzionamento. Premere un tasto qualsiasi sul pannello di controllo per annullare il messaggio. Caricare nuovo materiale.

---

## **[CHECK DRAIN BOTTLE] (verificare bottiglia di scarico)**

---

Questo messaggio viene visualizzato quando una certa quantità di liquido di scarico si raccoglie nella bottiglia

di scarico. Per annullare il messaggio, premere **ENTER**. Nel caso in cui questa schermata venga visualizzata, passare al menu [DRAIN BOTTLE] (bottiglia di scarico) ed eliminare il liquido di scarico nella bottiglia.

☞ P. 63 "Eliminazione del liquido di scarico"

---

### **[INSTALL DRAIN BOTTLE] (installare bottiglia di scarico)**

---

Controllare se la bottiglia di scarico è stata installata. Installare la bottiglia di scarico, quindi premere **ENTER**.

☞ P. 63 "Eliminazione del liquido di scarico"

---

### **[NOW HEATING... NOW PROCESSING..] (in riscaldamento... in elaborazione...)**

---

Attendere fino a che l'asciugatore non raggiunge la temperatura impostata. La stampa si avvia quando **HEATER** si accende. È possibile interrompere la stampa tenendo premuto **SET UP** per un secondo o più mentre questo messaggio viene visualizzato. Premendo **PAUSE**, la stampa viene avviata immediatamente, senza attendere che venga raggiunta la temperatura impostata.

---

### **[TIME FOR MAINTENANCE] (manutenzione necessaria)**

---

Procedere alla pulizia manuale delle testine. Dopo avere verificato il messaggio, premere **ENTER**.

☞ P. 72 "Pulizia manuale"

---

### **[TIME FOR WIPER (FELT) REPLACE] (sostituzione delle spazzole (in feltro) necessaria)**

---

Sostituire la spazzola o la spazzolina di feltro. Dopo avere verificato il messaggio, premere **ENTER**.

☞ P. 83 "Sostituzione della spazzola", P. 86 "Sostituzione della spazzolina di feltro"

---

### **[REMOVE MEDIA CLAMPS] (rimuovere i guidacarta)**

---

Questo messaggio compare se i guidacarta sono montati quando si tenta il taglio del materiale. Aprire la porta frontale, rimuovere i guidacarta sinistro e destro e premere **ENTER**.

# Viene visualizzato un messaggio di errore

In questa sezione vengono descritti i messaggi di errore che possono essere visualizzati sullo schermo dell'unità e le modalità da seguire per risolvere il problema. Nel caso in cui le operazioni descritte in questa sezione non correggano il problema o venga visualizzato un messaggio di errore non descritto in questa sezione, contattare il proprio distributore autorizzato Roland DG Corp.

---

## [CLOSE THE COVER (FRONT COVER, COVER L/COVER R)] (chiudere il coperchio (porta frontale, coperchio L o coperchio R))

---

Chiudere la porta frontale o i coperchi sinistro e destro. Per motivi di sicurezza, se uno dei coperchi resta aperto il carrello delle testine di stampa non funziona.

Se il messaggio non scompare anche dopo aver chiuso la porta frontale, il materiale potrebbe essere a contatto con la porta frontale stessa, impedendone la chiusura. In tal caso, provare i metodi seguenti.

- Chiudere la porta frontale tenendo premuta l'estremità del materiale.
- Tirare il materiale verso l'unità frontale fino a una posizione in cui la sua estremità non tocchi la porta frontale, quindi chiudere la porta frontale.
- Tagliare l'estremità del materiale in modo tale che non tocchi la porta frontale, quindi chiudere la porta frontale.

Se il materiale rimane a contatto con la porta frontale anche dopo aver tentato questi metodi, cambiare il materiale.

---

## [CAN'T PRINT CROP CONTINUE?] (stampa crocino non possibile continuare?)

---

**La dimensione dei dati inclusi i crocini di registro è maggiore dell'area di stampa o taglio del materiale caricato.**

Per continuare la stampa senza correzione, premere **ENTER**. In questa fase, la porzione che si estende oltre l'area di stampa e i crocini di registro non verranno stampati. Per interrompere la stampa, interrompere l'invio di dati dal computer, quindi sollevare la leva di caricamento del materiale. Allargare l'area di stampa, ad es. sostituendo il materiale con un pezzo più grande, quindi inviare nuovamente i dati.

**La dimensione dei dati di stampa è troppo piccola.**

Impostare la dimensione dei dati relativi alla direzione di scorrimento su almeno 65 mm. Per continuare la stampa senza correzione, premere **ENTER**. I dati vengono stampati senza i crocini di registro. Per interrompere la stampa, interrompere l'invio di dati dal computer, quindi sollevare la leva di caricamento del materiale. Modificare le dimensioni dei dati, quindi inviare ancora una volta i dati.

---

## [TEMPERATURE IS TOO HIGH \*\*°C] (temperatura troppo elevata \*\*°C)

---

**La temperatura della posizione in cui l'unità è stata installata ha superato la temperatura ambientale a cui l'unità è in grado di funzionare.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario. La temperatura visualizzata è la temperatura ambiente attuale del luogo di installazione. Portare la temperatura della posizione di installazione a una temperatura alla quale è possibile il funzionamento (18-25°C), lasciare che l'unità raggiunga la temperatura ambiente e quindi accendere l'interruttore.

---

## [TEMPERATURE IS TOO LOW \*\*°C] (temperatura troppo bassa \*\*°C)

---

**La temperatura del luogo di installazione dell'unità è scesa al di sotto della temperatura a cui l'unità può funzionare.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario. La temperatura visualizzata è la temperatura ambiente attuale del luogo di installazione. Portare la temperatura della posizione di installazione a una temperatura alla quale è possibile il funzionamento (18-25°C), lasciare che l'unità raggiunga la temperatura ambiente e quindi accendere l'interruttore.

---

## [HEATING TIMEOUT CONTINUE?] (timeout riscaldamento proseguire?)

---

L'asciugatore non ha raggiunto temperatura preimpostata.

Ciò si verifica perché la temperatura della posizione in cui l'unità è stata installata è troppo bassa. Si consiglia di aumentare la temperatura. Per continuare ad attendere che la temperatura si alzi, premere **ENTER**. Per avviare immediatamente la stampa, premere **PAUSE**.

---

### **[SERVICE CALL xxxx] (chiamata di servizio)**

---

**Si è verificato un guasto irreparabile, oppure è necessario eseguire la sostituzione delle parti di ricambio da parte di un tecnico addetto all'assistenza.**

Annotare il numero visualizzato a video, quindi spegnere l'interruttore secondario di alimentazione. Dopo aver spento l'unità, informare il proprio distributore autorizzato Roland DG Corporation o il call center al numero visualizzato sul display.

---

### **[SHEET TOO SMALL CONTINUE?] (foglio troppo piccolo continuare?)**

---

**La dimensione dei dati è maggiore dell'area di stampa del materiale caricato.**

Per continuare la stampa senza correzione, premere **ENTER**. La porzione che si estende oltre l'area di stampa non verrà stampata. Per interrompere la stampa, interrompere l'invio di dati dal computer, quindi sollevare la leva di caricamento del materiale. Allargare l'area di stampa, ad es. sostituendo il materiale con un pezzo più grande, quindi inviare nuovamente i dati.

---

### **[SHEET SET ERROR SET AGAIN] (errore impostazione foglio ripetere impostazione)**

---

**La leva di caricamento del materiale era abbassata e non è stato caricato alcun materiale**

Sollevare la leva di caricamento, caricare il materiale in posizione corretta, quindi abbassare nuovamente la leva.

☞ P. 21 "Caricamento del materiale"

**[SHEET TYPE] (tipo di foglio) è impostato su "OPAQUE" (opaco), ma è stato caricato materiale trasparente.**

Sollevare la leva di caricamento del materiale, impostare la voce di menu [SHEETTYPE] (tipo foglio) su "CLEAR" (trasparente) quindi caricare nuovamente il materiale.

☞ P. 107 "Uso di materiali trasparenti"

**Il materiale caricato è troppo piccolo**

Premere qualsiasi pulsante per cancellare l'errore. Sostituire il materiale con materiale di dimensioni utilizzabili.

---

### **[DATA ERROR CANCELING...] (errore dati annullamento in corso)**

---

**La stampa è stata interrotta a causa di un problema rilevato nella ricezione dei dati.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Controllare se vi siano problemi con il cavo connettore o con il computer, e ripetere le operazioni dalla fase di caricamento del materiale.

---

### **[CLEANING ERROR] (errore di pulizia)**

---

**La pulizia degli intasamenti leggeri si è arrestata a causa di qualche tipo di operazione.**

L'operazione non può essere eseguita. Spegnerne l'interruttore secondario tenendolo premuto per un secondo o più, quindi riaccenderlo. Dopodiché, ripetere la pulizia degli intasamenti leggeri dall'inizio.

☞ P. 69 "Pulizia degli intasamenti leggeri"

---

### **[CANCELED FOR PUMP PROTECTION] (annullato per protezione pompa)**

---

**La stampante ha effettuato un arresto di emergenza poiché lo stato seguente si è protratto per 10 minuti o più durante la pulizia (normale, medium, powerful, degli intasamenti leggeri, rinfresco dei serbatoi secondari o automatica con alimentazione secondaria spenta) o durante la prima procedura di riempimento d'inchiostro dell'unità.**

➤ **La stampante ha esaurito l'inchiostro.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario. Dopodiché, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corp.

---

**[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF] (evitare l'asciugatura spegnere l'interruttore)**

---

**Le testine di stampa sono state forzate nella posizione origine per evitare che si asciughino.**  
È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario, quindi riaccenderlo.

---

**[SET HEAD HEIGHT TO xxx] (impostare altezza testina su xxx)**

---

**L'altezza delle testine di stampa è inferiore a quella indicata nel software RIP.**

Il messaggio indica che l'altezza delle testine di stampa è troppo bassa per lo spessore del materiale specificato nel software RIP. Il carrello delle testine di stampa si sposta in una posizione in cui è possibile manovrare la leva di correzione dell'altezza. Correggere l'altezza visualizzata, quindi premere **ENTER**.

☞ P. 106 "Regolazione dell'altezza delle testine di stampa in base allo spessore del materiale"

---

**[MOTOR ERROR TURN POWER OFF] (errore motore spegnere l'alimentazione)**

---

**Si è verificato un guasto al motore.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario. Successivamente, eliminare la causa dell'errore, quindi accendere immediatamente l'interruttore secondario. Nel caso in cui l'unità sia rimasta con un errore non corretto, la testina di stampa può asciugarsi e danneggiarsi. L'errore può dipendere da vari fattori, quali un errore nel caricamento del materiale, l'inceppamento del materiale, l'esercizio di pressione eccessiva sul materiale oppure un'operazione con spostamento manuale delle testine di stampa.

**Inceppamento della carta.**

Rimuovere attentamente il materiale inceppato. Anche la testina di stampa può danneggiarsi. Eseguire la pulizia della testina, quindi eseguire una prova di stampa e controllarne i risultati.

**Il materiale è stato tirato con forza eccessiva.**

È stata applicata una tensione eccessiva al materiale, pertanto è necessario intervenire per risolvere tale problema. Sollevare la leva di caricamento del materiale e regolare quest'ultimo in modo tale da creare un leggero allentamento, quindi accendere l'interruttore secondario.

**Le testine di stampa sono state spostate manualmente.**

Questo messaggio può presentarsi se la porta frontale viene aperta e le testine di stampa vengono spostate manualmente. Chiudere la porta frontale e spegnere l'interruttore di alimentazione.

---

**[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL] (errore rullino pressore, abbassare rullino)**

---

**Questo messaggio compare se la leva viene sollevata durante l'inizializzazione o dopo il caricamento del materiale.**

L'errore viene annullato automaticamente dopo una breve attesa. Caricare nuovamente il materiale in modo corretto.

---

**[WRONG HEAD IS INSTALLED] (è stata installata una testina errata)**

---

**È stata installata una testina di stampa inutilizzabile.**

È impossibile proseguire nelle operazioni. Spegnerne l'interruttore secondario e contattare il proprio rivenditore autorizzato Roland DG Corporation.

---

**[CANCELED FOR MOTOR PROTECTION] (annullato per protezione motore)**

---

**L'operazione di riempimento iniziale d'inchiostro dopo l'acquisto è stata interrotta e riavviata prima che fossero trascorsi 10 minuti.**

Premere un tasto qualunque eccetto l'interruttore secondario per cancellare il messaggio di errore. Far riposare l'unità per circa 10 minuti prima di riprendere l'operazione. Il riempimento iniziale d'inchiostro dopo l'acquisto richiede il funzionamento prolungato del motore pompa. Per evitare guasti dovuti a un sovraccarico della pompa, dopo l'interruzione dell'operazione attendere almeno 10 minuti prima di riprenderla.

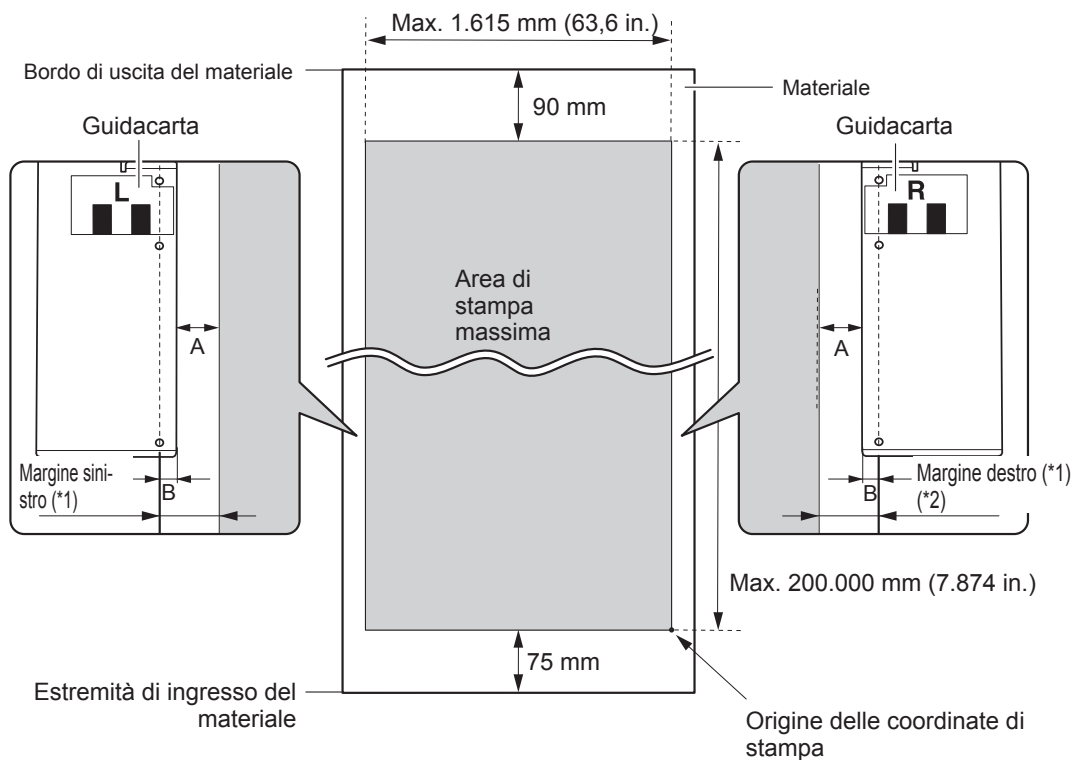
# Capitolo 7

## Specifiche principali

---

Area di stampa.....	146
Area di stampa massima e margini.....	146
Area di stampa max. con utilizzo di crocini di registro .....	147
Posizione di taglio del materiale durante la stampa in modo continuo ....	147
Posizioni delle etichette delle caratteristiche e numero seriale.....	148
Specifiche tecniche .....	149

## Area di stampa massima e margini



**A: Impostazione della voce di menu [SIDE MARGIN] (margine laterale, 5 mm, 10 mm [impostazione predefinita] o 25 mm)**

**B Larghezza coperta dai guidacarta (circa 5 mm)**

\*1 La larghezza dei margini sinistro e destro è data dal totale di A e B. Nei seguenti casi, tuttavia, l'impostazione di A diviene la larghezza del margine.

- Se il materiale è stato caricato senza montaggio dei guidacarta
- Se la voce di menu [SHEETTYPE] (tipo di fogli) è impostata su [CLEAR] (trasparente) (indipendentemente dalla presenza o meno dei guidacarta)

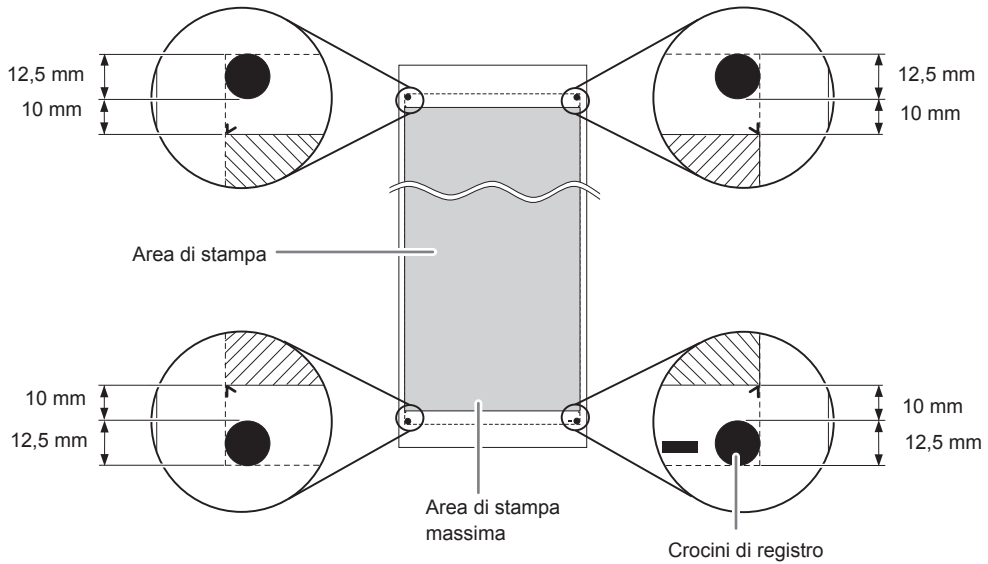
\*2 È possibile modificare la larghezza del margine destro impostando il punto base (posizione di inizio stampa).

☞ P. 48 "Impostazione della posizione di inizio stampa"



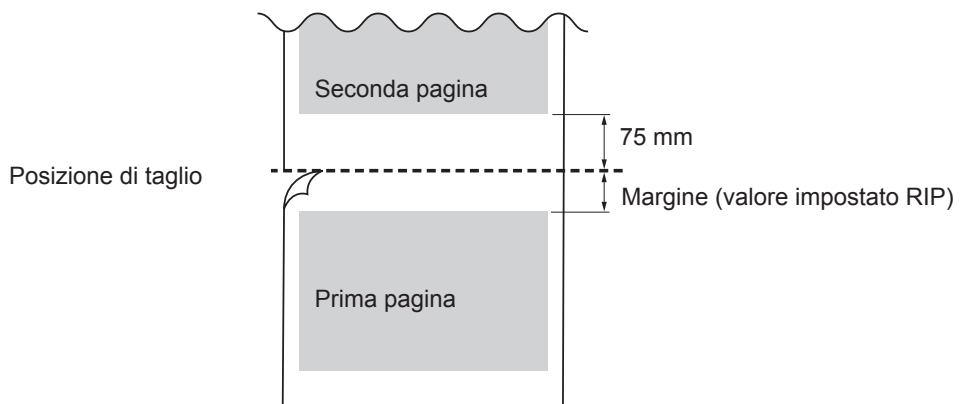
## Area di stampa max. con utilizzo di crocini di registro

In caso di utilizzo dei crocini di registro, l'area di stampa massima è ridotta rispetto a quando i crocini di registro non vengono utilizzati di una quantità equivalente ai crocini stessi.

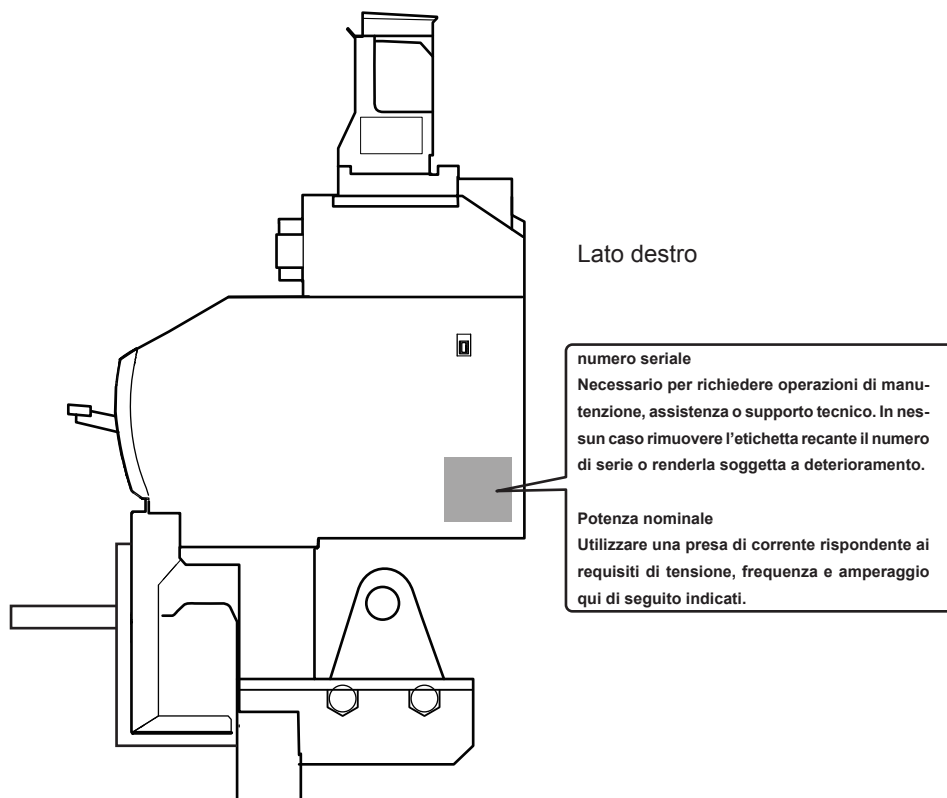


## Posizione di taglio del materiale durante la stampa in modo continuo

Nel caso in cui il comando di taglio del materiale venga inviato da computer, la posizione di taglio del materiale è quella indicata nella figura qui di seguito.



# Posizioni delle etichette delle caratteristiche e numero seriale



# Specifiche tecniche

		XT-640
<b>Tecnologia di stampa</b>		Getto di inchiostro piezoelettrico
<b>Materiale</b>	<b>Larghezza</b>	259 - 1.625 mm
	<b>Spessore</b>	Max. 1,0 mm
	<b>Diametro esterno del rotolo</b>	Massimo 210 mm
	<b>Peso del rotolo</b>	Massimo 40 kg
	<b>Diametro interno (*1)</b>	50,8 mm o 76,2 mm
<b>Larghezza di stampa (*2)</b>		Max. 1.615 mm (63,6 in.)
<b>Cartucce</b>	<b>Tipo</b>	Sacche di inchiostro a sublimazione dedicate
	<b>Colori</b>	Quadricromia (ciano, magenta, giallo e nero) Otto colori (ciano, magenta, giallo, nero, ciano chiaro, magenta chiaro, arancione, violetto)
<b>Risoluzione di stampa (dot per pollice)</b>		Massimo 1.440 dpi
<b>Precisione della distanza (*3)</b>		Il valore maggiore tra un errore inferiore a $\pm 0.3\%$ della distanza percorsa e $\pm 0.3$ mm.
<b>Asciugatore (*4)</b>		Temperatura impostata dell'asciugatore: da 30 a 40 °C
<b>Connettività</b>		Ethernet (100BASE-TX/1000BASE-T, commutazione automatica)
<b>Funzione di risparmio energetico</b>		Funzione sleep (ibernazione) automatica
<b>Requisiti di alimentazione</b>		AC da 100 a 120V $\pm 10\%$ , 5,5A, 50/60 Hz o AC da 220 a 240V $\pm 10\%$ , 2,8A, 50/60 Hz
<b>Consumo energetico</b>	<b>Acceso</b>	Circa 750 W
	<b>Modalità Sleep (ibernazione)</b>	Circa 70 W
<b>Livello di rumorosità</b>	<b>Acceso</b>	62 dB (A) o inferiore
	<b>In standby</b>	45 dB (A) o inferiore
<b>Dimensioni (con base)</b>		2.835 (L) $\times$ 830 (P) $\times$ 1.650 (A) mm
<b>Peso (con base)</b>		214 kg
<b>Ambiente operativo</b>	<b>Acceso</b>	Temperatura: da 18 a 25°C, umidità: umidità relativa dal 35 al 65% (senza condensa)
	<b>Alimentazione spenta</b>	Temperatura: 15 - 30°C, umidità: umidità relativa dal 20 all'80% (senza condensa)
<b>Accessori in dotazione</b>		Piani di appoggio appositi, cavo di alimentazione, guidacarta, portarotolo, lama di riserva per coltello separatore, manuale d'uso, ecc.

\*1

Il portarotolo di questa unità è progettato per l'utilizzo esclusivo con materiale dotato di tubo di carta (centro) di diametro interno di 76,2 mm. Per l'utilizzo di materiale da 50,8 mm sono necessarie flange opzionali.

\*2

La lunghezza di stampa è soggetta a limitazioni del software applicativo.

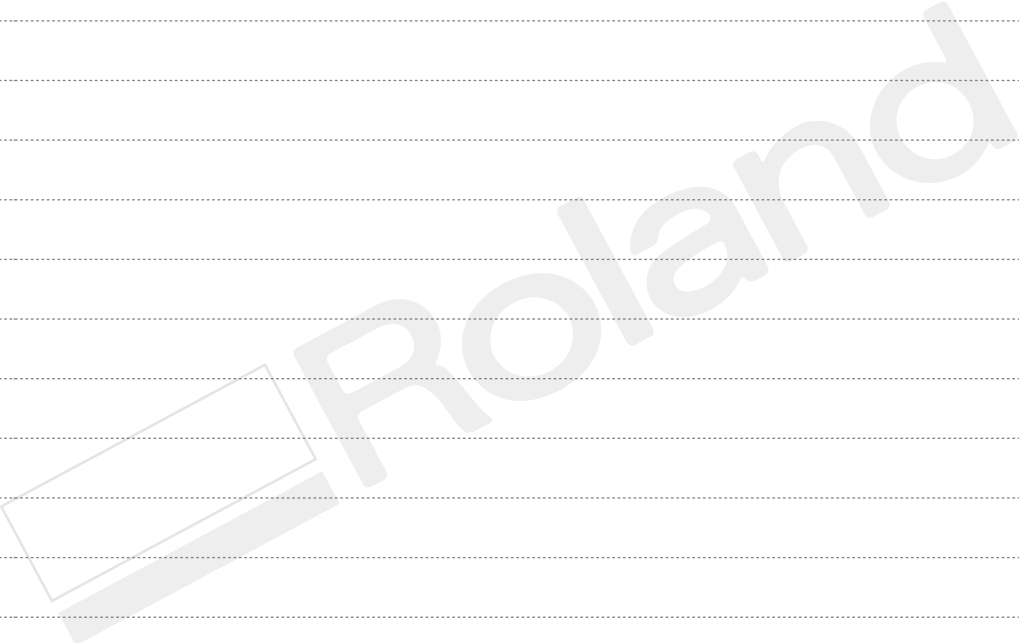
\*3

- Tipo materiale: materiale specificato da Roland DG Corp.
- Non garantito in caso di utilizzo dell'asciugatore.
- Temperatura: 25°C, umidità: 50%
- Il materiale in rotolo deve essere caricato correttamente.
- Escluse espansione/contrazione del materiale
- Si presume che tutte le funzioni di correzione o regolazione dell'unità siano state eseguite correttamente.
- Corsa di stampa: 1 m

\*4

- Dopo l'accensione è necessario un periodo di riscaldamento. Tale operazione può richiedere dai 5 ai 20 minuti, a seconda dell'ambiente operativo.
- A seconda della temperatura ambiente e dell'ampiezza del materiale, la temperatura preimpostata potrebbe non essere raggiunta.
- A seconda delle condizioni di stampa, potrebbe essere necessario un riscaldatore esterno.

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.



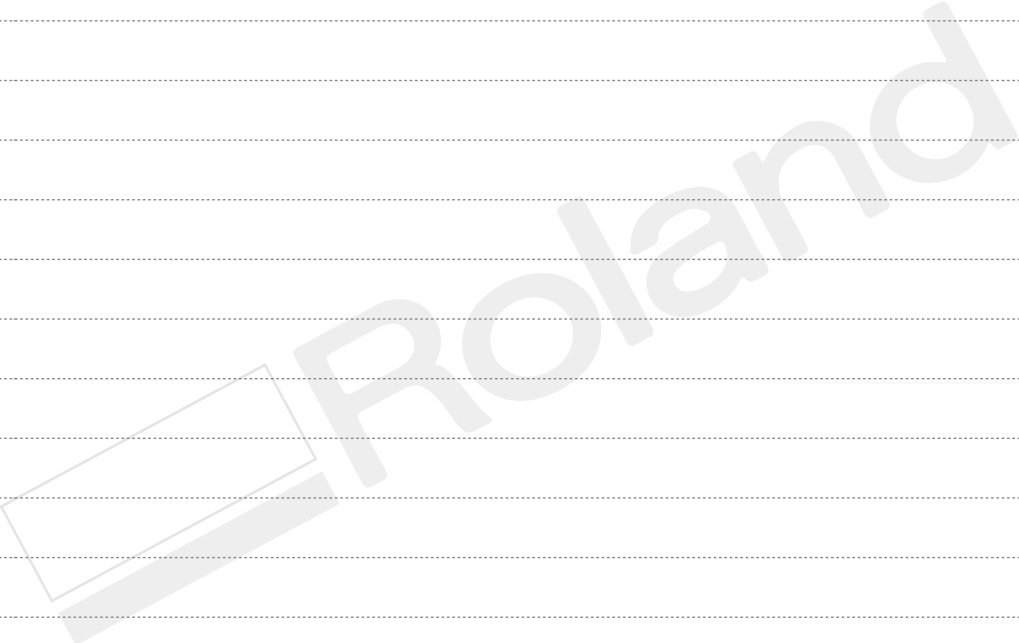


Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.





Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.







 **Roland**



1000014496

R1-151111